

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
WAGA PLATFORMOWA SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
PLATFORM SCALE SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
PLATTFORMWAAGE SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
PLATFORMOVÁ VÁHA SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
BALANCE PLATEFORME SYMBOLE: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
BILANCIA A PIATTAFORMA SIMBOLO: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
BÁSCULA DE PLATAFORMA SÍMBOLO: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
PLATFORMWEEGSCHAAL SYMBOOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
PLATTFORMSVÄG SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CÂNTAR PLATFORMĂ SIMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BALANÇA DE PLATAFORMA SÍMBOLO: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ПЛАТФОРМЕН КАНАР СИМВОЛ: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
PLATFORMMÉRLEG SZIMBÓLUM: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
PLATFORMVÆGT SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
PLATFORMOVÁ VÁHA SYMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
ALUSTAVAAKA SYMBOLI: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PLATFORMINĖ SVARSTYKLĖ SIMBOLIS: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
PLATFORMAS SVARS SIMBOLS: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PLATVORMKAAL SÜMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
PLATFORMA TEHTNICA SIMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MEÁCHAIN ARDÁN SIOMBOOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MIŻJEN TAL-PLATFORMA SIMBOLU: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
PLATFORMNA VAGA SIMBOL: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛАТФОРМЕННЫЕ ВЕСЫ СИМВОЛ: 17106 EAN/GTIN: 5907451326855

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.M+

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE

Waga platformowa to solidne i precyzyjne urządzenie przeznaczone do ważenia dużych i ciężkich przedmiotów. Jest szeroko stosowana w magazynach, sklepach, gospodarstwach rolnych, hurtowniach oraz zakładach przemysłowych. Dzięki dużej powierzchni ważącej pozwala na wygodne ważenie paczek, produktów rolnych czy materiałów budowlanych.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

1.1 OPIS URZĄDZENIA

- ZERO — Klawisz ZERO wyzerowuje wagę
- TARA - Klawisz tarowania TARE odejmuje wartości tary oraz zamienia ACS (Układ Automatycznej Regulacji) z modułu brutto (bez tary) na moduł netto.
- PAMIĘĆ - Klawisz pamięci M stosuje się do wprowadzenia danych do pamięci wagi
- DODAJ - Klawisz M+, kiedy zostanie naciśnięty, wprowadza do pamięci wagi oraz dokonuje sumowania wartości cen jednostkowych w 8 różnych komórkach pamięciowych.
- C - Klawisz C stosowany jest do kasowania danych pamięci
- 0 - 9 - Klawisze NUMERYCZNE używane są do wstawiania cen jednostkowych
- Klawisz KROPKA DZIESIĘTNA stosowana jest do postawienia pozycji dziesiętnej do ceny jednostkowej („po przecinku”)
- Wskaźnik tarowania: Dioda elektroluminescencyjna TARE LED znajduje się po lewej stronie poniżej okienka wyświetlającego wagę
- Wskaźnik zero: Dioda ZERO LED znajduje się po prawej stronie poniżej okienka wyświetlającego wagę.
- Wskaźnik niskiego napięcia baterii: Wskaźnik ten umieszczony jest poniżej okienka wyświetlającego cenę jednostkową. Wskaźnik mocy prądu zmiennego (AC): AC POWER LED/LCD umieszczony jest poniżej

1.2 URUCHOMIENIE

- Naładuj urządzenie do pełna – przed pierwszym użyciem podłącz wagę do ładowarki i ładuj aż do pełnego naładowania.
- Odłącz kabel zasilający – po naładowaniu odłącz wagę od prądu, aby korzystać z niej bezprzewodowo. (można ominąć ten krok, jeśli waga może być podłączona na stałe)
- Umieść wagę na równej powierzchni – w celu zapewnienia precyzyjnych pomiarów.
- Włącz urządzenie – naciśnij przycisk zasilania znajdujący się z tyłu panelu i zaczekaj na inicjalizację systemu.
- Rozpocznij ważenie – umieść produkt na platformie i odczytaj wynik na wyświetlaczu.
- Po użyciu wyłącz urządzenie – naciskając przycisk zasilania.

UWAGA! Regularnie ładuj akumulator aby uniknąć nagłego rozładowania wagi w trakcie pracy.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

1.3 DANE TECHNICZNE

- Zakres ważenia: od 1 kg do 300kg
- Dokładność ważenia: 50g
- Zasilanie: sieciowe 230V lub akumulator 4V 4Ah (w komplecie)
- Możliwość demontażu rury od wyświetlacza
- Płynna regulacja poziomu wagi
- Materiał wykonania: stal nierdzewna
- Platforma pokryta antypoślizgową powierzchnią
- Posiada wspornik
- Podświetlany wyświetlacz LCD
- Polskie napisy na wyświetlaczu
- Alarm przy przeciążeniu wagi
- Funkcja TARA
- Funkcja ZERO
- Funkcja sumowania cen
- Funkcja liczenia, przywołania z pamięci
- Funkcja ECO (tryb oszczędny)

2. UWAGI OGÓLNE

W przypadku wyczerpywania się akumulatora wskaźnik pokaże jedną kreskę, kiedy akumulator jest już prawie rozładowany pokażą się litery LB, co oznacza LOW BATTERY, czyli bateria rozładowana. Oznacza to, że nadszedł czas, aby dokonać ponownego naładowania akumulatora/baterii.

Przed startem należy bezwzględnie sprawdzić, czy pęcherzyk znajduje się dokładnie pośrodku poziomu. Jeśli tak nie jest, to należy dokonać odpowiedniego wyregulowania.

Celem uzyskania lepszych wyników należy po włączeniu prądu (uruchomieniu wagi) urządzenie rozgrzać ją przez około 10 minut

2.1 PODSTAWOWE OPERACJE

- **ZEROWANIE WAGI**
 - Kiedy na wadze nie ma żadnego przedmiotu, artykułu do ważenia, a odczyt nie pokazuje zera, to należy wówczas nacisnąć klawisz (przycisk) ZERO celem przywrócenia wskaźnika ZERO
- **WAŻENIE**
 - Należy upewnić się, czy waga znajduje się na położeniu ZERO, a wskaźnik ZERO świeci się. Należy na szalce położyć przedmiot, artykuł celem jego zważenia. Okienko ważenia wyświetli wagę danego artykułu, czy przedmiotu.
- **TAROWANIE**
 - Postaw pojemnik na szali wagi, kiedy szala znieruchomieje, naciśnij klawisz TARE, a wówczas wskaźnik tarowania TARE zostanie uruchomiony, a ciężar pojemnika zostanie odjęty. Przy kasowaniu tarowania (TARE) należy pojemnik zdjąć oraz ponownie nacisnąć klawisz TARE.
- **SYGNALIZOWANIE PRZECIĄŻENIA WAGI**
 - Nie należy dokładać przedmiotu ponad maksymalną możliwość wydajności wagi. Kiedy zabrzmi sygnał alarmowy, należy dany przedmiot usunąć z szalki wagi. W przeciwnym bowiem razie może dojść do uszkodzenia ogniw obciążeniowych wagi.
- **SUMOWANIE CEN**
 - Kiedy waga wyświetli ciężar (zważy) towarów postawionych na szali należy przy pomocy klawiszy numerycznych ustawić (wystukać) cenę jednostkową. Dana ustawiona w ten sposób cena jednostkowa pokazana jest w okienku wyświetlacza CENA JEDNOSTKOWA. CENY ŁĄCZNEJ (TOTAL PRICE) wyświetla cenę razem wszystkich artykułów, czy towarów. Dla celu skasowania ostatniej ceny jednostkowej należy nacisnąć klawisz C.

2.2 DZIAŁANIE POLEGAJĄCE NA SUMOWANIU (KUMULOWANIU)

- **PRZYGOTOWANIE DO OPERACJI POLEGAJĄCEJ NA SUMOWANIU**
 - Za każdym razem zanim przystąpi się do sumowania, należy upewnić się, że na szali nie ma żadnych artykułów, a bieżące wartości akumulatora są ustawione na wartości zero oraz że czytnik wagi jest w pozycji stabilnej.
- **DZIAŁANIE KUMULACYJNE**
 - Należy postawić na szali artykuł przewidziany do ważenia, odczekać aż czytnik wagi uspokoi się, następnie nacisnąć klawisz M+ (DODAJ), na wyświetlaczu pojawi się napis M+ N pokazujący ile razy operacja liczenia została przeprowadzona.
 - Jeśli cena jednostkowa dla danego artykułu została wprowadzona, to działanie kumulacyjne pokaże całkowitą wartość obu wskazań- ciężaru (wagi) oraz ceny w sposób następujący: Postaw artykuł na szali, odczekać do momentu aż czytnik wagi znieruchomieje, wprowadź cenę jednostkową, używając do tego celu klawisze numeryczne. Okienko ceny jednostkowej wyświetli tą wprowadzoną cenę, a okienko całkowitej ceny pokaże cenę całkowitą.
 - Teraz nacisnąć klawisz M+, waga wprowadzi do pamięci zarówno wartość ciężaru ważonego cenę.
 - Następnie zdejmij z szali pierwszy artykuł i postaw na szali kolejny artykuł; odczekać znów aż się uspokoi, wprowadź cenę jednostkową, używając przy tym klawiszy numerycznych i po zaobserwowaniu ceny jednostkowej i ceny całkowitej nacisnąć ponownie klawisz M+. równo okienko wyświetlające cenę jednostkową jak i w okienku ważenia wyświetli się „M+ 2”. Okienko pokazujące cenę łączną wyświetli odpowiednio zsumowaną cenę jak i zsumowaną wagę.
 - W ten sposób na tej wadze serii można postępować 99 razy pod rząd.
- **KASOWANIE DZIAŁANIA KUMULACYJNEGO**
 - Zsumowaną wartość można w każdym czasie wykasować naciskając klawisz C.

2.3 WPROWADZENIE DO PAMIĘCI CENY JEDNOSTKOWEJ

Waga może zapamiętać 6 zestawów ceny jednostkowej.

- **WPROWADZENIE DO PAMIĘCI CENY JEDNOSTKOWEJ**
 - Należy nacisnąć klawisz STORE (WPROWADŹ DO PAMIĘCI), a następnie przy pomocy klawiszy numerycznych wprowadzić cenę jednostkową. Następnie nacisnąć klawisz M* (* = 1 do 6). Wartość zostaje wprowadzona do pamięci pod odpowiednim klawiszem M* (* = 1 do 6). Jeśli pod tym numerem klawisza znajduje się jakaś wcześniej wprowadzona wartość, to ta nowa, teraz wprowadzona usunie tą poprzednią.
- **ZAŁADUJ CENĘ JEDNOSTKOWĄ**
 - Jeśli w trakcie ważenia artykułu zamierza się skorzystać z ceny jednostkowej będącej w pamięci wagi z ACS, to należy wówczas nacisnąć odpowiedni klawisz M*(* = 1 do 6). Cena jednostkowa zostanie wywołana z pamięci i zostanie wyświetlona w okienku pokazującym ceny jednostkowe.

2.4 KALIBRACJA WAGI

Czasami zdarza się, że waga źle waży dany produkt. Aby waga ważyła produkty prawidłowo, należy ją skalibrować robiąc po kolei czynności podane poniżej.

1. Włącz wagę. Po tym jak wszystkie trzy wyświetlacze pokażą zero, wprowadź liczby "2069", a następnie nacisnąć przycisk "TARE" (T).
2. Wprowadź liczbę "1", następnie ponownie nacisnąć "TARE".
3. Połóż ciężar odpowiadający połowie maksymalnej pojemności (jeśli pojemność wynosi 300 kg, połóż 150 kg), następnie nacisnąć "TARE".
4. Wprowadź liczbę "15000", a potem nacisnąć "TARE".
5. Wprowadź liczbę "30000" (jeśli maksymalna pojemność to 40 kg, wpisz 40000), a potem nacisnąć "TARE".
6. Wprowadź wartość działki wagi (np. 2g, 5g lub 10g), następnie nacisnąć "TARE".
7. Kalibracja zakończyła się sukcesem, jeśli wyświetlacz masy pokazuje taką samą wagę, jaką faktycznie położyłeś na szalce.

3 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla sieciowego ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel sieciowy.
- Dołączony kabel sieciowy nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się kabla sieciowego, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć kabel z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel sieciowy i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Wagę należy chronić przed opadami, polewaniem wodą oraz przed wpływem bezpośredniego nasłoneczniania oraz wysokimi i niskimi temperaturami (-10 stopni do +40) Waga nie jest wodoszczelna.
- Nie należy umieszczać wagi w pobliżu działania silnego pola magnetycznego.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

3.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION

A platform scale is a solid and precise device designed to weigh large and heavy objects. It is widely used in warehouses, shops, farms, wholesalers and industrial plants. Thanks to its large weighing surface, it allows for convenient weighing of packages, agricultural products or building materials.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

1.1 DEVICE DESCRIPTION

- ZERO - The ZERO key resets the scale to zero.
- TARE - The TARE key subtracts the tare value and changes the ACS (Automatic Control System) from a gross (no tare) mode to a net mode.
- MEMORY - The M memory key is used to enter data into the scale memory
- ADD - The M+ key, when pressed, enters the weights into memory and sums the unit price values in 8 different memory cells.
- C - The C key is used to erase memory data.
- 0 - 9 - NUMERIC keys are used to enter unit prices
- The DECIMAL POINT key is used to insert a decimal point into the unit price ("after the decimal point")
- Tare indicator: TARE LED is located on the left side below the weight display window.
- Zero indicator: The ZERO LED is located on the right side below the weight display window.
- Low Battery Indicator: This indicator is located below the unit price display window. AC Power Indicator: AC POWER LED/LCD is located below

1.2 START-UP

- Fully charge the device – before first use, connect the scale to the charger and charge until fully charged.
- Unplug the power cord – once charged, unplug the scale to use it wirelessly. (This step can be skipped if the scale can be permanently connected)
- Place the scale on a level surface to ensure precise measurements.
- Turn on the device – press the power button located on the back of the panel and wait for the system to initialize.
- Start weighing – place the product on the platform and read the result on the display.
- After use, turn the device off by pressing the power button.

NOTE! Charge the battery regularly to avoid sudden discharge of the scale during operation.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

1.3 TECHNICAL DATA

- Weighing range: 1 kg to 300 kg
- Weighing accuracy: 50g
- Power supply: 230V mains or 4V 4Ah battery (included)
- Possibility of dismantling the pipe from the display
- Smooth adjustment of the weight level
- Material of construction: stainless steel
- Platform covered with anti-slip surface
- It has a bracket
- Backlit LCD display
- Polish subtitles on the display
- Alarm when weight is overloaded
- TARE function
- ZERO function
- Price summing function
- Counting function, memory recall
- ECO function (saving mode)

2. GENERAL REMARKS

When the battery is running low, the indicator will show one bar, when the battery is almost empty, the letters LB will be displayed, which means LOW BATTERY, i.e. the battery is empty. This means that it is time to recharge the battery.

Before take-off, it is essential to check that the bubble is exactly in the middle of the level. If it is not, then the appropriate adjustment must be made.

In order to obtain better results, after turning on the power (starting the scale), warm up the device for about 10 minutes.

2.1 BASIC OPERATIONS

- **ZEROING THE WEIGHT**
 - When there is no item or article to be weighed on the scale and the reading does not show zero, you should press the ZERO key (button) to restore the ZERO indicator.
- **WEIGHTING**
 - Make sure the scale is in the ZERO position and the ZERO indicator is lit. Place an item or article on the pan to weigh it. The weighing window will display the weight of the item or article.
- **TARING**
 - Place the container on the scale pan, when the pan is still, press the TARE key, then the TARE tare indicator will be activated and the container weight will be subtracted. When deleting the tare (TARE), remove the container and press the TARE key again.
- **WEIGHT OVERLOAD SIGNALING**
 - Do not add an item beyond the maximum capacity of the scale. When the alarm sounds, remove the item from the scale pan. Otherwise, the scale load cells may be damaged.
- **ADDING PRICES**
 - When the scale displays the weight (weighs) of the goods placed on the scale, use the numeric keys to set (tap out) the unit price. The unit price set in this way is shown in the UNIT PRICE display window. TOTAL PRICE displays the total price of all items or goods. To delete the last unit price, press the C key.

2.2 ACTION OF SUMMARISING (ACCUMULATION)

- **PREPARATION FOR A SUMMARISING OPERATION**
 - Each time before starting to total, make sure that there are no items on the scale, that the current accumulator values are set to zero and that the scale reader is in a stable position.
- **CUMULATIVE ACTION**
 - Place the item to be weighed on the scale, wait until the scale reader calms down, then press the M+ (ADD) key, the display will show M+ N, indicating how many times the counting operation has been performed.
 - If a unit price has been entered for the item, the cumulative action will show the total value of both the weight and price as follows: Place the item on the scale, wait until the scale reader stops, enter the unit price using the numeric keys. The unit price box will display this entered price and the total price box will display the total price.
 - Now press the M+ key, the scale will save both the weighing weight value and the price to memory.
 - Then remove the first item from the scale and place the next item on the scale; wait again until it calms down, enter the unit price using the numeric keys and after observing the unit price and the total price press the M+ key again. Both the unit price window and the weighing window will display "M+ 2". The total price window will display the total price and total weight respectively.
 - In this way, this series weight can be progressed 99 times in a row.
- **CUMULATIVE EFFECT ERASURE**
 - The accumulated value can be cleared at any time by pressing the C key.

2.3 ENTERING THE UNIT PRICE INTO MEMORY

The scale can remember 6 sets of unit price.

- **ENTERING THE UNIT PRICE INTO MEMORY**
 - You must press the STORAGE key (ENTER INTO MEMORY), then use the numeric keys to enter the unit price. Then press the M* key (* = 1 to 6). The value is entered into memory under the appropriate M* key (* = 1 to 6). If there is a previously entered value under this key number, the new value entered now will delete the previous one.
- **LOAD UNIT PRICE**
 - If, when weighing an article, you wish to use the unit price stored in the memory of the scale with ACS, then you should press the appropriate key M* (* = 1 to 6). The unit price will be recalled from memory and displayed in the window showing unit prices.

2.4 WEIGHT CALIBRATION

Sometimes it happens that the scale does not weigh a given product correctly. In order for the scale to weigh products correctly, it must be calibrated by following the steps below.

1. Turn on the scale. After all three displays show zero, enter the numbers "2069" and then press the "TARE" (T) button.
2. Enter the number "1", then press "TARE" again.
3. Put a weight corresponding to half of the maximum capacity (if the capacity is 300 kg, put 150 kg), then press "TARE".
4. Enter the number "15000" and then press "TARE".
5. Enter the number "30000" (if the maximum capacity is 40 kg, enter 40000), then press "TARE".
6. Enter the scale division value (e.g. 2g, 5g or 10g), then press "TARE".
7. Calibration was successful if the weight display shows the same weight that you actually placed on the pan.

3 SAFETY TIPS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Make sure not to damage the mains cable with sharp edges or hot objects. Unwind the mains cable completely before use.
- The included power cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If a mains cable is used, the socket must always be easily accessible so that the cable can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process of the device, check the mains cable and the device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- The scale should be protected from precipitation, water spray, direct sunlight and high and low temperatures (-10 degrees to +40). The scale is not waterproof.
- Do not place the scale near strong magnetic fields.
- Always use the product as intended.

3.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the appropriate office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG

Eine Plattformwaage ist ein solides und präzises Gerät zum Wiegen großer und schwerer Objekte. Es wird häufig in Lagerhäusern, Geschäften, auf Bauernhöfen, im Großhandel und in Industrieanlagen eingesetzt. Dank der großen Wiegefläche ist ein bequemes Wiegen von Paketen, Agrarprodukten oder Baumaterialien möglich.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

1.1 GERÄTEBESCHREIBUNG

- ZERO - Die ZERO-Taste setzt die Waage auf Null zurück.
- TARA – Die TARA-Tara-Taste subtrahiert den Tarawert und ändert das ACS (Automatic Control System) von einem Bruttomodus (ohne Tara) in einen Nettomodus.
- SPEICHER - Die Speichertaste M dient zur Eingabe von Daten in den Waagenspeicher
- ADD - Wenn die Taste M+ gedrückt wird, werden die Gewichte in den Speicher eingetragen und die Einzelpreiswerte in 8 verschiedenen Speicherzellen summiert.
- C – Die Taste C wird zum Löschen von Speicherdaten verwendet.
- 0 - 9 - NUMERISCHE Tasten werden zur Eingabe von Einzelpreisen verwendet
- Mit der Taste DECIMAL POINT können Sie einen Dezimalpunkt in den Einzelpreis einfügen („nach dem Dezimalpunkt“).
- Taraanzeige: Die TARE-LED befindet sich auf der linken Seite unter dem Gewichtsanzeigefenster.
- Nullanzeige: Die ZERO-LED befindet sich auf der rechten Seite unter dem Gewichtsanzeigefenster.
- Anzeige für niedrigen Batteriestand: Diese Anzeige befindet sich unter dem Anzeigefenster für den Einzelpreis. AC-Stromanzeige: AC POWER LED/LCD befindet sich unten

1.2 INBETRIEBNAHME

- Laden Sie das Gerät vollständig auf – schließen Sie die Waage vor dem ersten Gebrauch an das Ladegerät an und laden Sie sie auf, bis sie vollständig aufgeladen ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel ab . Ziehen Sie nach dem Aufladen den Stecker der Waage, um sie drahtlos zu verwenden. (Sie können diesen Schritt überspringen, wenn die Waage dauerhaft angeschlossen werden kann)
- Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche, um präzise Messungen zu gewährleisten.
- Schalten Sie das Gerät ein – drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Bedienfelds und warten Sie, bis das System initialisiert ist.
- Beginnen Sie mit dem Wiegen – legen Sie das Produkt auf die Plattform und lesen Sie das Ergebnis auf dem Display ab.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch Drücken der Einschalttaste aus.

AUFMERKSAMKEIT! Laden Sie den Akku regelmäßig, um eine plötzliche Entladung der Waage während des Betriebs zu vermeiden.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

1.3 TECHNISCHE DATEN

- Wiegebereich: 1 kg bis 300 kg
- Wiegegenauigkeit: 50g
- Stromversorgung: 230V Netz oder 4V 4Ah Akku (im Lieferumfang enthalten)
- Möglichkeit der Demontage des Rohres vom Display
- Stufenlose Einstellung des Gewichtsniveaus
- Konstruktionsmaterial: Edelstahl
- Plattform mit Anti-Rutsch-Belag
- Es hat eine Halterung
- LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Polnische Untertitel auf dem Display
- Alarm bei Gewichtsüberlastung
- TARE-Funktion
- ZERO-Funktion
- Preissummierungsfunktion
- Zählfunktion, Speicherabruf
- ECO-Funktion (Sparmodus)

2. ALLGEMEINES

Bei schwacher Batterie zeigt die Anzeige einen Balken an, bei fast leerer Batterie erscheinen die Buchstaben LB, was LOW BATTERY bedeutet, also die Batterie ist leer. Dies bedeutet, dass es Zeit ist, die Batterie wieder aufzuladen.

Vor dem Abheben ist unbedingt zu prüfen, ob sich die Blase genau in der Mitte der Libelle befindet. Ist dies nicht der Fall, müssen entsprechende Anpassungen vorgenommen werden.

Um bessere Ergebnisse zu erzielen, lassen Sie das Gerät nach dem Einschalten (Starten der Waage) etwa 10 Minuten lang aufwärmen.

2.1 GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

- **NULLSTELLUNG DES GEWICHTS**
 - Wenn sich kein zu wiegender Gegenstand oder Artikel auf der Waage befindet und die Anzeige nicht Null anzeigt, sollten Sie die ZERO-Taste (Schaltfläche) drücken, um die ZERO-Anzeige wiederherzustellen.
- **GEWICHTUNG**
 - Stellen Sie sicher, dass sich die Waage in der NULL-Position befindet und die NULL-Anzeige leuchtet. Sie müssen einen Gegenstand oder Artikel auf die Schale legen, um ihn zu wiegen. Das Wiegefenster zeigt das Gewicht des Gegenstands oder Artikels an.
- **TARIEREN**
 - Stellen Sie den Behälter auf die Waagschale, drücken Sie beim Stillstand der Schale die TARE-Taste, dann wird die Taraanzeige TARE aktiviert und das Behältergewicht abgezogen. Um die Tarafunktion (TARE) abubrechen, entfernen Sie den Behälter und drücken Sie die TARE-Taste erneut.
- **GEWICHTSÜBERLASTSIGNALISIERUNG**
 - Fügen Sie keine Gegenstände hinzu, die die maximale Kapazität der Waage überschreiten. Wenn der Alarm ertönt, sollte der Gegenstand von der Waagschale genommen werden. Andernfalls können die Wägezellen der Waage beschädigt werden.
- **PREISE HINZUFÜGEN**
 - Sobald die Waage das Gewicht (wiegt) der auf die Waage gelegten Waren anzeigt, verwenden Sie die Zifferntasten, um den Einzelpreis einzustellen (einzugeben). Der so eingestellte Einzelpreis wird im Anzeigefenster EINHEITSPREIS angezeigt. GESAMTPREIS zeigt den Gesamtpreis aller Artikel oder Waren an. Um den letzten Einzelpreis zu löschen, drücken Sie die Taste C.

2.2 ZUSAMMENFASSUNG (AKKUMULATION)

- **VORBEREITUNG EINER ZUSAMMENFASSENDEN OPERATION**
 - Stellen Sie vor jedem Summieren sicher, dass sich kein Gegenstand auf der Waage befindet, die aktuellen Akkumulatorwerte auf Null stehen und sich der Waagenleser in einer stabilen Position befindet.
- **KUMULATIVER EINSATZ**
 - Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage, warten Sie, bis sich die Anzeige beruhigt hat, und drücken Sie dann die Taste M+ (ADD). Auf dem Display wird M+ N angezeigt, was angibt, wie oft der Zählvorgang durchgeführt wurde.
 - Wenn für einen Artikel ein Einzelpreis eingegeben wurde, zeigt die Summenoperation den Gesamtwert beider Angaben - Gewicht (Waage) und Preis - wie folgt an: Artikel auf die Waage legen, warten bis die Waage stoppt, Einzelpreis mit den Zifferntasten eingeben. Im Feld „Einzelpreis“ wird dieser eingegebene Preis angezeigt und im Feld „Gesamtpreis“ wird der Gesamtpreis angezeigt.
 - Drücken Sie nun die Taste M+, die Waage speichert sowohl den Wiegewicht als auch den Preis.
 - Nehmen Sie dann den ersten Gegenstand von der Waage und legen Sie den nächsten Gegenstand auf die Waage; warten Sie erneut bis es sich beruhigt hat, geben Sie den Einzelpreis über die Zifferntasten ein und drücken Sie nach dem Betrachten von Einzelpreis und Gesamtpreis erneut die Taste M+. Sowohl im Einzelpreisanzeigefenster als auch im Wiegefenster wird „M+ 2“ angezeigt. Im Feld „Gesamtpreis“ werden der Gesamtpreis bzw. das Gesamtgewicht angezeigt.
 - Auf diese Weise kann dieses Seriengewicht 99 Mal hintereinander gesteigert werden.
- **Löschung mit kumulativer Wirkung**
 - Der kumulierte Wert kann jederzeit durch Drücken der Taste C gelöscht werden.

2.3 EINGABE DES EINHEITSPREISES IN DEN SPEICHER

Die Waage kann sich 6 Sätze von Einzelpreisen merken.

- **EINGABE DES EINHEITSPREISES IN DEN SPEICHER**
 - Drücken Sie die Taste LAGERUNG und geben Sie anschließend mit den Zifferntasten den Einzelpreis ein. Drücken Sie dann die Taste M* (* = 1 bis 6). Der Wert wird unter der entsprechenden M*-Taste (* = 1 bis 6) in den Speicher eingetragen. Befindet sich unter dieser Schlüsselnummer bereits ein zuvor eingegebener Wert, wird durch die jetzt eingegebene Neueingabe der vorherige gelöscht.
- **LADEEINHEITSPREIS**
 - Wenn Sie beim Wiegen eines Artikels den im Speicher der ACS-Waage abgelegten Einzelpreis verwenden möchten, drücken Sie die entsprechende M*-Taste (* = 1 bis 6). Der Einzelpreis wird aus dem Speicher abgerufen und im Einzelpreisfenster angezeigt.

2.4 GEWICHTSKALIBRIERUNG

Manchmal kommt es vor, dass die Waage ein bestimmtes Produkt falsch wiegt. Damit die Waage Produkte richtig wiegen kann, muss sie mit den folgenden Schritten kalibriert werden.

1. Schalten Sie die Waage ein. Nachdem alle drei Anzeigen Null anzeigen, geben Sie die Zahlen „2069“ ein und drücken Sie anschließend die Taste „TARE“ (T).
2. Geben Sie die Zahl „1“ ein und drücken Sie dann erneut „TARE“.
3. Legen Sie ein Gewicht ein, das der Hälfte der maximalen Kapazität entspricht (wenn die Kapazität 300 kg beträgt, legen Sie 150 kg ein) und drücken Sie dann „TARE“.
4. Geben Sie die Zahl „15000“ ein und drücken Sie anschließend „TARE“.
5. Geben Sie die Zahl „30000“ ein (wenn die maximale Kapazität 40 kg beträgt, geben Sie 40000 ein) und drücken Sie dann „TARE“.
6. Geben Sie den Skalenteilungswert ein (z. B. 2 g, 5 g oder 10 g) und drücken Sie dann „TARE“.
7. Die Kalibrierung war erfolgreich, wenn die Gewichtsanzeige dasselbe Gewicht anzeigt, das Sie tatsächlich auf die Schale gelegt haben.

3 SICHERHEITSTIPPS

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Bitte wickeln Sie das Netzkabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte Netzkabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es Brandgeruch oder Rauch sichtbar ist. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines Netzkabels muss die Steckdose immer gut erreichbar sein, damit das Kabel im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang des Gerätes das Netzkabel und das Gerät auf mögliche Beschädigungen. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden oder laden Sie das Gerät niemals.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Die Waage sollte vor Niederschlag, Spritzwasser, direkter Sonneneinstrahlung sowie hohen und niedrigen Temperaturen (-10 Grad bis +40) geschützt werden. Die Waage ist nicht wasserdicht.
- Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe starker Magnetfelder auf.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

3.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN/AKKUMULATOREN

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, zB. Heizkörpern / direkter Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien vermeiden! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in einem solchen Fall entsprechende Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. ŽÁDOST

Plošinová váha je robustní a přesné zařízení určené pro vážení velkých a těžkých předmětů. Je široce používán ve skladech, obchodech, na farmách, ve velkoobchodech a průmyslových závodech. Díky velké váhové ploše umožňuje pohodlné vážení balíků, zemědělských produktů nebo stavebních materiálů.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud budete výrobek používat k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

1.1 POPIS ZAŘÍZENÍ

- NULA - Tlačítko NULA vynuluje váhu.
- TARE - Tlačítko TARE odečte hodnotu táry a změní ACS (automatický řídicí systém) z režimu brutto (bez táry) na režim netto.
- PAMĚŤ - Tlačítko paměti M se používá k zadávání dat do paměti váhy.
- SČÍTAT - Stisknutím klávesy M+ se zadají hmotnosti do paměti a sečtou se hodnoty jednotkových cen v 8 různých paměťových buňkách.
- C - Klávesa C se používá k vymazání dat z paměti.
- Číselné klávesy 0 - 9 se používají k zadávání jednotkových cen.
- Klávesa DECIMAL TEČKA se používá k vložení desetinné čárky do jednotkové ceny („za desetinnou čárkou“)
- Indikátor táry: LED dioda TARE se nachází na levé straně pod okénkem zobrazení hmotnosti.
- Indikátor nuly: LED dioda ZERO se nachází na pravé straně pod okénkem zobrazení hmotnosti.
- Indikátor slabé baterie: Tento indikátor se nachází pod okénkem pro zobrazení ceny za kus. Indikátor napájení střídavým proudem: LED/LCD indikátor napájení střídavým proudem se nachází dole

1.2 SPUŠTĚNÍ

- Plně nabijte zařízení – před prvním použitím připojte váhu k nabíječce a nabíjejte ji, dokud se plně nenabije.
- Odpojte napájecí kabel – po nabití váhu odpojte ze zásuvky, abyste ji mohli používat bezdrátově. (tento krok můžete přeskočit, pokud lze váhu trvale připojit)
- Pro zajištění přesného měření umístěte váhu na rovný povrch .
- Zapněte zařízení – stiskněte tlačítko napájení na zadní straně panelu a počkejte, až se systém inicializuje.
- Začněte vážit – umístěte produkt na váhovou plošinu a odečtěte výsledek na displeji.
- Po použití zařízení vypněte stisknutím tlačítka napájení.

POZOR! Pravidelně nabíjejte baterii , abyste zabránili náhlému vybití váhy během provozu.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

1.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah vážení: 1 kg až 300 kg
- Přesnost vážení: 50 g
- Napájení: síťové napětí 230 V nebo baterie 4 V 4 Ah (součástí balení)
- Možnost demontáže potrubí z displeje
- Plynulé nastavení úrovně hmotnosti
- Materiál konstrukce: nerezová ocel
- Plošina potažená protiskluzovým povrchem
- Má držák
- Podsvícený LCD displej
- Polské titulky na displeji
- Alarm při přetížení hmotnosti
- Funkce TARE
- Funkce NULA
- Funkce sčítání cen
- Funkce počítání, vyvolání z paměti
- Funkce ECO (úsporný režim)

2. OBECNÉ POZNÁMKY

Když je baterie téměř vybitá, indikátor zobrazí jeden pruh, když je baterie téměř vybitá, objeví se písmena LB, což znamená LOW BATTERY, tj. baterie je vybitá. To znamená, že je čas baterii znovu nabít.

Před vzletem je bezpodmínečně nutné zkontrolovat, zda je bublina přesně uprostřed vodováhy. Pokud tomu tak není, je nutné provést příslušné úpravy.

Pro dosažení lepších výsledků nechte váhu po zapnutí napájení (spuštění váhy) přibližně 10 minut zahřívat.

2.1 ZÁKLADNÍ OPERACE

- **VYNULOVÁNÍ HMOTNOSTI**
 - Pokud na váze není žádný předmět k zvážení a naměřená hodnota neukazuje nulu, měli byste stisknout tlačítko ZERO, abyste obnovili nulový indikátor ZERO.
- **VÁŽENÍ**
 - Ujistěte se, že je váha v poloze ZERO a že svítí indikátor ZERO. Abyste mohli předmět nebo předmět zvážít, musíte jej umístit na vážící misku. V okénku vážení se zobrazí hmotnost položky nebo předmětu.
- **TAROVÁNÍ**
 - Umístěte nádobu na misku váhy. Jakmile se miska zastaví, stiskněte tlačítko TARE. Aktivuje se indikátor táry TARE a hmotnost nádoby se odečte. Pro zrušení táry (TARE) vyjměte nádobu a znovu stiskněte tlačítko TARE.
- **SIGNALIZACE PŘETÍŽENÍ HMOTNOSTÍ**
 - Nepřidávejte předměty nad maximální povolenou hmotnost váhy. Jakmile se spustí alarm, je třeba předmět vyjmout z misky váhy. Jinak by mohlo dojít k poškození snímačů hmotnosti váhy.
- **PŘIDÁVÁNÍ CEN**
 - Jakmile váha zobrazí hmotnost (hmotnosti) zboží umístěného na váze, zadejte jednotkovou cenu pomocí číselných tlačítek. Takto nastavená jednotková cena se zobrazí v okně zobrazení JEDNOTKOVÁ CENA. CELKOVÁ CENA zobrazuje celkovou cenu všech položek nebo zboží. Chcete-li smazat poslední jednotkovou cenu, stiskněte klávesu C.

2.2 ČINNOST SUMAČOVÁNÍ (AKUMULACE)

- **PŘÍPRAVA NA SHRUTÍ**
 - Před každým zahájením sčítání se ujistěte, že na váze nejsou žádné položky, že aktuální hodnoty akumulátoru jsou nastaveny na nulu a že je čtečka váhy ve stabilní poloze.
- **KUMULATIVNÍ ÚČINEK**
 - Položte vážený předmět na váhu, počkejte, dokud se čtečka váhy neuklidní, a poté stiskněte tlačítko M+ (ADD). Na displeji se zobrazí M+ N, což značí, kolikrát byla operace počítání provedena.
 - Pokud byla pro danou položku zadána jednotková cena, kumulativní operace zobrazí celkovou hodnotu obou indikací – hmotnosti (váhy) a ceny takto: Umístěte položku na váhu, počkejte, dokud se čtečka váhy nezastaví, a zadejte jednotkovou cenu pomocí numerických kláves. V poli s jednotkovou cenou se zobrazí tato zadaná cena a v poli s celkovou cenou se zobrazí celková cena.
 - Nyní stiskněte tlačítko M+, váha uloží do paměti hodnotu hmotnosti i cenu.
 - Pak sundejte z váhy první položku a položte na váhu další položku; Znovu počkejte, až se to uklidní, zadejte jednotkovou cenu pomocí numerických kláves a po zjištění jednotkové ceny a celkové ceny znovu stiskněte klávesu M+. V okně zobrazení jednotkové ceny i v okně vážení se zobrazí „M+ 2“. V poli s celkovou cenou se zobrazí celková cena a celková hmotnost.
 - Tímto způsobem lze tuto sérii váhy zvyšovat 99krát za sebou.
- **KUMULATIVNÍ EFEKT VYMAZÁNÍ**
 - Nahromaděnou hodnotu lze kdykoli vymazat stisknutím klávesy C.

2.3 ZADÁNÍ JEDNOTKOVÉ CENY DO PAMĚTI

Váha si pamatuje 6 sad jednotkových cen.

- **ZADÁNÍ JEDNOTKOVÉ CENY DO PAMĚTI**
 - Stiskněte klávesu SKLAD a poté pomocí číselných kláves zadejte jednotkovou cenu. Poté stiskněte klávesu M* (* = 1 až 6). Hodnota se zadá do paměti stisknutím příslušné klávesy M* (* = 1 až 6). Pokud je pod tímto klíčovým číslem již zadána hodnota, nově zadaná hodnota tuto předchozí smaže.
- **CENA JEDNOTKY NÁKLADU**
 - Pokud chcete při vážení zboží použít jednotkovou cenu uloženou v paměti váhy ACS, stiskněte příslušné tlačítko M* (* = 1 až 6). Jednotková cena bude vyvolána z paměti a zobrazena v okně jednotkové ceny.

2.4 KALIBRACE ZÁVAŽÍ

Někdy se stane, že váha zváží daný produkt nesprávně. Aby váha správně vážila produkty, musí být kalibrována podle níže uvedených kroků.

1. Zapněte váhu. Poté, co se na všech třech displejích zobrazí nula, zadejte číslo „2069“ a poté stiskněte tlačítko „TARE“ (T).
2. Zadejte číslo „1“ a poté znovu stiskněte tlačítko „TARE“.
3. Zadejte hmotnost odpovídající polovině maximální nosnosti (pokud je nosnost 300 kg, zadejte 150 kg) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
4. Zadejte číslo „15000“ a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
5. Zadejte číslo „30000“ (pokud je maximální nosnost 40 kg, zadejte 40000) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
6. Zadejte hodnotu dílku váhy (např. 2 g, 5 g nebo 10 g) a poté stiskněte tlačítko „TARE“.
7. Kalibrace byla úspěšná, pokud displej s hmotností ukazuje stejnou hmotnost, jakou jste skutečně umístili na vážící misku.

3 BEZPEČNOSTNÍ TIPY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena. Pokud je kabel poškozený, je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím prosím zcela odviňte napájecí kabel.
- Dodaný napájecí kabel je vhodný pouze pro tento produkt.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo je vidět kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud se používá síťový kabel, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné kabel v případě nouze snadno odpojit ze zásuvky. Dodržujte také pokyny k obsluze od výrobce.
- Před každým nabíjením zařízení zkontrolujte síťový kabel a zařízení, zda nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte zařízení, pokud si všimnete jakéhokoli poškození.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Váha by měla být chráněna před srážkami, stříkající vodou, přímým slunečním zářením a vysokými i nízkými teplotami (-10 stupňů až +40). Váha není vodotěsná.
- Neumisťujte váhu do blízkosti silných magnetických polí.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

3.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/akumulátory nesmí být zkratovány a/nebo otevírány. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně ani vody.
- Baterie/akumulátory by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátory / přímé sluneční záření.
- Pokud dojde k úniku kapaliny z baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu chemikálií s kůží, očima a sliznicemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s kůží způsobit chemické poleptání. Proto byste v takovém případě měli nosit vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí se použité elektrické a elektronické výrobky nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek musí být odevzdán vcelku na sběrném místě pro použitou elektroniku.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION

Une balance à plate-forme est un appareil solide et précis conçu pour peser des objets volumineux et lourds. Il est largement utilisé dans les entrepôts, les magasins, les fermes, les grossistes et les usines industrielles. Grâce à sa grande surface de pesée, il permet de peser facilement des colis, des produits agricoles ou des matériaux de construction.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

1.1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- ZERO - La touche ZERO remet la balance à zéro.
- TARE - La touche de tare TARE soustrait la valeur de la tare et fait passer l'ACS (système de contrôle automatique) d'un mode brut (sans tare) à un mode net.
- MÉMOIRE - La touche mémoire M est utilisée pour entrer des données dans la mémoire de la balance
- ADD - La touche M+, lorsqu'elle est enfoncée, entre les poids en mémoire et additionne les valeurs de prix unitaires dans 8 cellules mémoire différentes.
- C - La touche C est utilisée pour effacer les données de la mémoire.
- 0 - 9 - Les touches NUMÉRIQUES sont utilisées pour saisir les prix unitaires
- La touche POINT DÉCIMAL permet d'insérer un point décimal dans le prix unitaire (« après le point décimal »)
- Indicateur de tare : la LED TARE est située sur le côté gauche sous la fenêtre d'affichage du poids.
- Indicateur zéro : La LED ZERO est située sur le côté droit sous la fenêtre d'affichage du poids.
- Indicateur de batterie faible : Cet indicateur est situé sous la fenêtre d'affichage du prix unitaire. Indicateur d'alimentation CA : le voyant d'alimentation CA/LCD est situé en dessous

1.2 DÉMARRAGE

- Chargez complètement l'appareil – avant la première utilisation, connectez la balance au chargeur et chargez-la jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
- Débranchez le cordon d'alimentation – une fois chargée, débranchez la balance pour l'utiliser sans fil. (vous pouvez ignorer cette étape si la balance peut être connectée en permanence)
- Placez la balance sur une surface plane pour garantir des mesures précises.
- Allumez l'appareil – appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière du panneau et attendez que le système s'initialise.
- Commencez à peser – placez le produit sur la plate-forme et lisez le résultat sur l'écran.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

ATTENTION! Chargez régulièrement la batterie pour éviter une décharge soudaine de la balance pendant le fonctionnement.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

1.3 DONNÉES TECHNIQUES

- Plage de pesée : 1 kg à 300 kg
- Précision de pesée : 50 g
- Alimentation : secteur 230V ou batterie 4V 4Ah (incluse)
- Possibilité de démonter le tuyau de l'écran
- Réglage en douceur du niveau de poids
- Matériau de construction : acier inoxydable
- Plateforme recouverte d'une surface antidérapante
- Il a un support
- Écran LCD rétroéclairé
- Sous-titres polonais à l'écran
- Alarme en cas de surcharge de poids
- Fonction TARE
- Fonction ZÉRO
- Fonction de sommation des prix
- Fonction de comptage, rappel de mémoire
- Fonction ECO (mode économie)

2. REMARQUES GÉNÉRALES

Lorsque la batterie est faible, l'indicateur affichera une barre, lorsque la batterie est presque déchargée, les lettres LB apparaîtront, ce qui signifie BATTERIE FAIBLE, c'est-à-dire que la batterie est déchargée. Cela signifie qu'il est temps de recharger la batterie.

Avant de décoller, il faut absolument vérifier que la bulle est exactement au milieu du niveau. Si ce n'est pas le cas, des ajustements appropriés doivent être effectués.

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, après avoir allumé l'appareil (démarrage de la balance), préchauffez-le pendant environ 10 minutes.

2.1 OPÉRATIONS DE BASE

- **RÉDUCTION DU POIDS**
 - Lorsqu'il n'y a aucun article ou élément à peser sur la balance et que la lecture n'affiche pas zéro, vous devez appuyer sur la touche ZERO (bouton) pour restaurer l'indicateur ZERO.
- **PONDÉRATION**
 - Assurez-vous que la balance est sur la position ZÉRO et que l'indicateur ZÉRO est allumé. Vous devez placer un objet ou un article sur le plateau afin de le peser. La fenêtre de pesée affichera le poids de l'article ou de l'objet.
- **TARING**
 - Placez le récipient sur le plateau de la balance, lorsque le plateau s'arrête, appuyez sur la touche TARE, l'indicateur de tare TARE sera alors activé et le poids du récipient sera soustrait. Pour annuler la tare (TARE), retirez le récipient et appuyez à nouveau sur la touche TARE.
- **SIGNALISATION DE SURCHARGE DE POIDS**
 - N'ajoutez pas d'article au-delà de la capacité maximale de la balance. Lorsque l'alarme retentit, l'objet doit être retiré du plateau de la balance. Dans le cas contraire, les cellules de charge de la balance risquent d'être endommagées.
- **AJOUT DE PRIX**
 - Une fois que la balance affiche le poids (pese) des marchandises placées sur la balance, utilisez les touches numériques pour définir (saisir) le prix unitaire. Le prix unitaire ainsi défini est affiché dans la fenêtre d'affichage PRIX UNITAIRE. PRIX TOTAL affiche le prix total de tous les articles ou marchandises. Pour supprimer le dernier prix unitaire, appuyez sur la touche C.

2.2 ACTION DE SOMMATION (ACCUMULATION)

- **PRÉPARATION D'UNE OPÉRATION DE SYNTHÈSE**
 - Avant chaque début de totalisation, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets sur la balance, que les valeurs actuelles de l'accumulateur sont mises à zéro et que le lecteur de la balance est dans une position stable.
- **ACTION CUMULATIVE**
 - Placez l'objet à peser sur la balance, attendez que le lecteur de la balance se calme, puis appuyez sur la touche M+ (ADD), l'écran affichera M+ N, indiquant combien de fois l'opération de comptage a été effectuée.
 - Si un prix unitaire a été saisi pour un article donné, l'opération cumulative affichera la valeur totale des deux indications - poids (balance) et prix comme suit : Placez l'article sur la balance, attendez que le lecteur de balance s'arrête, saisissez le prix unitaire à l'aide des touches numériques. La case du prix unitaire affichera ce prix saisi et la case du prix total affichera le prix total.
 - Appuyez maintenant sur la touche M+, la balance enregistrera à la fois la valeur du poids et le prix en mémoire.
 - Retirez ensuite le premier élément de la balance et placez l'élément suivant sur la balance ; attendez à nouveau que cela se calme, entrez le prix unitaire à l'aide des touches numériques et après avoir observé le prix unitaire et le prix total, appuyez à nouveau sur la touche M+. « M+ 2 » sera affiché à la fois dans la fenêtre d'affichage du prix unitaire et dans la fenêtre de pesée. La case du prix total affichera respectivement le prix total et le poids total.
 - De cette façon, cette série de poids peut être progressée 99 fois de suite.
- **EFFET CUMULATIF EFFET D'EFFET**
 - La valeur accumulée peut être effacée à tout moment en appuyant sur la touche C.

2.3 SAISIE DU PRIX UNITAIRE EN MÉMOIRE

La balance peut mémoriser 6 ensembles de prix unitaires.

- **SAISIE DU PRIX UNITAIRE EN MÉMOIRE**
 - Appuyez sur la touche STOCKAGE puis utilisez les touches numériques pour saisir le prix unitaire. Appuyez ensuite sur la touche M* (* = 1 à 6). La valeur est entrée en mémoire sous la touche M* appropriée (* = 1 à 6). S'il existe une valeur précédemment saisie sous ce numéro de clé, la nouvelle valeur saisie maintenant supprimera la précédente.
- **PRIX UNITAIRE DE CHARGE**
 - Si, lors de la pesée d'un article, vous souhaitez utiliser le prix unitaire enregistré dans la mémoire de la balance ACS, appuyez sur la touche M* appropriée (* = 1 à 6). Le prix unitaire sera rappelé de la mémoire et sera affiché dans la fenêtre du prix unitaire.

2.4 ÉTALONNAGE DU POIDS

Il arrive parfois que la balance pèse un produit donné de manière incorrecte. Pour que la balance pèse correctement les produits, elle doit être calibrée en suivant les étapes ci-dessous.

1. Allumez la balance. Une fois que les trois écrans affichent zéro, entrez les chiffres « 2069 » puis appuyez sur le bouton « TARE » (T).
2. Entrez le chiffre « 1 », puis appuyez à nouveau sur « TARE ».
3. Mettez un poids correspondant à la moitié de la capacité maximale (si la capacité est de 300 kg, mettez 150 kg), puis appuyez sur "TARE".
4. Entrez le nombre « 15000 » puis appuyez sur « TARE ».
5. Entrez le nombre « 30000 » (si la capacité maximale est de 40 kg, entrez 40000), puis appuyez sur « TARE ».
6. Saisissez la valeur de division de la balance (par exemple 2 g, 5 g ou 10 g), puis appuyez sur « TARE ».
7. L'étalonnage a réussi si l'affichage du poids indique le même poids que celui que vous avez réellement placé sur le plateau.

3 CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble d'alimentation avant utilisation.
- Le câble d'alimentation fourni convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou si de la fumée est visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si un câble secteur est utilisé, la prise doit toujours être facilement accessible afin que le câble puisse être facilement débranché de la prise en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.
- Avant chaque processus de charge de l'appareil, vérifiez que le câble secteur et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil si vous constatez des dommages.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- La balance doit être protégée des précipitations, des projections d'eau, de la lumière directe du soleil et des températures élevées et basses (-10 degrés à +40). La balance n'est pas étanche.
- Ne placez pas la balance à proximité de champs magnétiques puissants.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

3.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS

- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités et/ou ouverts. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/accumulateurs, par exemple : radiateurs / lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans un tel cas, vous devez donc porter des gants de protection appropriés.
- Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE

Una bilancia a piattaforma è uno strumento solido e preciso, progettato per pesare oggetti grandi e pesanti. È ampiamente utilizzato in magazzini, negozi, aziende agricole, grossisti e impianti industriali. Grazie alla sua ampia superficie di pesatura, consente di pesare comodamente pacchi, prodotti agricoli o materiali da costruzione.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

1.1 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- ZERO - Il tasto ZERO reimposta la bilancia a zero.
- TARA - Il tasto TARA sottrae il valore della tara e modifica l'ACS (sistema di controllo automatico) dalla modalità lordo (senza tara) alla modalità netto.
- MEMORIA - Il tasto di memoria M serve per immettere i dati nella memoria della bilancia
- AGGIUNGI - Il tasto M+, se premuto, inserisce i pesi in memoria e somma i valori dei prezzi unitari presenti in 8 diverse celle di memoria.
- C - Il tasto C serve per cancellare i dati in memoria.
- 0 - 9 - I tasti NUMERICI vengono utilizzati per immettere i prezzi unitari
- Il tasto PUNTO DECIMALE serve per inserire un punto decimale nel prezzo unitario ("dopo il punto decimale")
- Indicatore di tara: il LED TARE si trova sul lato sinistro, sotto la finestra di visualizzazione del peso.
- Indicatore zero: il LED ZERO si trova sul lato destro, sotto la finestra di visualizzazione del peso.
- Indicatore di batteria scarica: questo indicatore si trova sotto la finestra di visualizzazione del prezzo unitario. Indicatore di alimentazione CA: il LED/LCD di alimentazione CA si trova sotto

1.2 AVVIAMENTO

- Caricare completamente il dispositivo : prima del primo utilizzo, collegare la bilancia al caricabatterie e caricarla fino a completa carica.
- Scollegare il cavo di alimentazione : una volta caricata, scollegare la bilancia per utilizzarla in modalità wireless. (è possibile saltare questo passaggio se la bilancia può essere collegata in modo permanente)
- Per garantire misurazioni precise, posizionare la bilancia su una superficie piana .
- Accendi il dispositivo : premi il pulsante di accensione situato sul retro del pannello e attendi che il sistema si inizializzi.
- Iniziare la pesatura : posizionare il prodotto sulla piattaforma e leggere il risultato sul display.
- Dopo l'uso, spegnere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.

ATTENZIONE! Caricare regolarmente la batteria per evitare che la bilancia si scarichi improvvisamente durante il funzionamento.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

1.3 DATI TECNICI

- Campo di pesatura: da 1 kg a 300 kg
- Precisione di pesatura: 50 g
- Alimentazione: rete 230V o batteria 4V 4Ah (inclusa)
- Possibilità di smontare il tubo dall'espositore
- Regolazione fluida del livello del peso
- Materiale di costruzione: acciaio inossidabile
- Piattaforma rivestita con superficie antiscivolo
- Ha una staffa
- Display LCD retroilluminato
- Sottotitoli in polacco sullo schermo
- Allarme in caso di sovraccarico di peso
- Funzione TARA
- Funzione ZERO
- Funzione di somma dei prezzi
- Funzione di conteggio, richiamo della memoria
- Funzione ECO (modalità di risparmio)

2. OSSERVAZIONI GENERALI

Quando la batteria è scarica, l'indicatore mostrerà una barra, quando la batteria è quasi scarica, appariranno le lettere LB, che significa BATTERIA SCARICA, cioè la batteria è scarica. Ciò significa che è il momento di ricaricare la batteria.

Prima del decollo è assolutamente necessario verificare che la bolla si trovi esattamente al centro del livello. In caso contrario, occorre apportare le opportune modifiche.

Per ottenere risultati migliori, dopo aver acceso l'apparecchio (avviato la bilancia), riscaldarlo per circa 10 minuti.

2.1 OPERAZIONI DI BASE

- **AZZERAMENTO DEL PESO**
 - Se sulla bilancia non è presente alcun articolo da pesare e la lettura non indica zero, premere il tasto (pulsante) ZERO per ripristinare l'indicatore ZERO.
- **PONDERAZIONE**
 - Assicurarsi che la bilancia sia in posizione ZERO e che la spia ZERO sia accesa. Per pesare un oggetto o un prodotto, è necessario posizionarlo sul piatto. Nella finestra di pesatura verrà visualizzato il peso dell'articolo o della voce.
- **TARA**
 - Posizionare il contenitore sul piatto della bilancia, quando il piatto si ferma premere il tasto TARE, quindi l'indicatore di tara TARE verrà attivato e il peso del contenitore verrà sottratto. Per annullare la tara (TARE), rimuovere il contenitore e premere nuovamente il tasto TARE.
- **SEGNALAZIONE DI SOVRACCARICO DI PESO**
 - Non aggiungere articoli oltre la capacità massima della bilancia. Quando suona l'allarme, l'oggetto deve essere rimosso dal piatto della bilancia. In caso contrario, le celle di carico della bilancia potrebbero danneggiarsi.
- **AGGIUNTA DI PREZZI**
 - Una volta che la bilancia visualizza il peso (pesi) della merce posizionata sulla bilancia, utilizzare i tasti numerici per impostare (digitare) il prezzo unitario. Il prezzo unitario impostato in questo modo viene visualizzato nella finestra di visualizzazione PREZZO UNITARIO. PREZZO TOTALE mostra il prezzo totale di tutti gli articoli o beni. Per eliminare l'ultimo prezzo unitario, premere il tasto C.

2.2 AZIONE DI RIASSUNTO (ACCUMULO)

- **PREPARAZIONE PER UN'OPERAZIONE DI RIASSUNTO**
 - Prima di ogni inizio conteggio, accertarsi che non vi siano oggetti sulla bilancia, che i valori correnti dell'accumulatore siano impostati a zero e che il lettore della bilancia sia in posizione stabile.
- **AZIONE CUMULATIVA**
 - Posizionare l'articolo da pesare sulla bilancia, attendere che il lettore della bilancia si calmi, quindi premere il tasto M+ (ADD), il display visualizzerà M+ N, che indica quante volte è stata eseguita l'operazione di conteggio.
 - Se per un dato articolo è stato inserito un prezzo unitario, l'operazione cumulativa mostrerà il valore totale di entrambe le indicazioni, peso (bilancia) e prezzo, come segue: posizionare l'articolo sulla bilancia, attendere che il lettore della bilancia si fermi, inserire il prezzo unitario utilizzando i tasti numerici. Nella casella del prezzo unitario verrà visualizzato il prezzo immesso, mentre nella casella del prezzo totale verrà visualizzato il prezzo totale.
 - Ora premi il tasto M+ e la bilancia salverà in memoria sia il valore del peso sia il prezzo.
 - Quindi toglì il primo oggetto dalla bilancia e metti quello successivo sulla bilancia; attendere ancora che si calmi, inserire il prezzo unitario utilizzando i tasti numerici e dopo aver osservato il prezzo unitario e il prezzo totale, premere nuovamente il tasto M+. "M+ 2" verrà visualizzato sia nella finestra di visualizzazione del prezzo unitario che nella finestra di pesatura. Nella casella del prezzo totale verranno visualizzati rispettivamente il prezzo totale e il peso totale.
 - In questo modo, questa serie di pesi può essere ripetuta 99 volte di seguito.
- **CANCELLAZIONE EFFETTO CUMULATIVO**
 - Il valore accumulato può essere azzerato in qualsiasi momento premendo il tasto C.

2.3 INSERIMENTO DEL PREZZO UNITARIO IN MEMORIA

La bilancia può memorizzare 6 serie di prezzi unitari.

- **INSERIMENTO DEL PREZZO UNITARIO IN MEMORIA**
 - Premere il tasto STORAGE e quindi utilizzare i tasti numerici per immettere il prezzo unitario. Quindi premere il tasto M* (* = da 1 a 6). Il valore viene immesso nella memoria premendo il tasto M* appropriato (* = da 1 a 6). Se è presente un valore precedentemente immesso sotto questo numero chiave, il nuovo valore immesso ora eliminerà quello precedente.
- **PREZZO UNITARIO DI CARICO**
 - Se durante la pesatura di un articolo si desidera utilizzare il prezzo unitario memorizzato nella memoria della bilancia ACS, premere il tasto M* appropriato (* = da 1 a 6). Il prezzo unitario verrà richiamato dalla memoria e visualizzato nella finestra del prezzo unitario.

2.4 CALIBRAZIONE DEL PESO

A volte capita che la bilancia pesi in modo errato un determinato prodotto. Affinché la bilancia possa pesare correttamente i prodotti, è necessario calibrarla seguendo i passaggi indicati di seguito.

1. Accendi la bilancia. Dopo che tutti e tre i display mostrano zero, immettere i numeri "2069" e quindi premere il pulsante "TARE" (T).
2. Inserire il numero "1", quindi premere nuovamente "TARA".
3. Inserire un peso corrispondente alla metà della portata massima (se la portata è 300 kg, inserire 150 kg), quindi premere "TARA".
4. Inserire il numero "15000" e poi premere "TARA".
5. Inserire il numero "30000" (se la portata massima è 40 kg, inserire 40000), quindi premere "TARA".
6. Inserire il valore della divisione della bilancia (ad esempio 2 g, 5 g o 10 g), quindi premere "TARA".
7. La calibrazione è riuscita se il display del peso mostra lo stesso peso effettivamente posizionato sul piatto.

3 CONSIGLI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di srotolare completamente il cavo di alimentazione prima dell'uso.
- Il cavo di alimentazione incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Se si avverte odore di bruciato o è visibile del fumo, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Se si utilizza un cavo di rete, la presa deve essere sempre facilmente accessibile, in modo che in caso di emergenza sia possibile scollegare facilmente il cavo dalla presa. Si prega di seguire anche le istruzioni per l'uso fornite dal produttore.
- Prima di ogni ricarica del dispositivo, controllare che il cavo di alimentazione e il dispositivo stesso non presentino danni. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si notano danni.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- La bilancia deve essere protetta dalle precipitazioni, dagli spruzzi d'acqua, dalla luce solare diretta e dalle temperature alte e basse (da -10 gradi a +40). La bilancia non è impermeabile.
- Non posizionare la bilancia vicino a forti campi magnetici.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

3.1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di perdita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio termosifoni / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/accumulatori danneggiati o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. SOLICITUD

Una báscula de plataforma es un dispositivo sólido y preciso diseñado para pesar objetos grandes y pesados. Es ampliamente utilizado en almacenes, tiendas, granjas, mayoristas y plantas industriales. Gracias a su gran superficie de pesaje, permite pesar cómodamente paquetes, productos agrícolas o materiales de construcción.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

1.1 DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- CERO - La tecla CERO restablece la escala a cero.
- TARA - La tecla de tara TARE resta el valor de tara y cambia el ACS (Sistema de control automático) de un modo bruto (sin tara) a un modo neto.
- MEMORIA - La tecla de memoria M se utiliza para ingresar datos en la memoria de la báscula.
- ADD - La tecla M+ al presionarla ingresa los pesos en la memoria y suma los valores de precios unitarios en 8 celdas de memoria diferentes.
- C - La tecla C se utiliza para borrar datos de la memoria.
- 0 - 9 - Las teclas NUMÉRICAS se utilizan para ingresar precios unitarios
- La tecla PUNTO DECIMAL se utiliza para insertar un punto decimal en el precio unitario ("después del punto decimal")
- Indicador de tara: el LED de TARA está ubicado en el lado izquierdo debajo de la ventana de visualización del peso.
- Indicador cero: el LED CERO se encuentra en el lado derecho debajo de la ventana de visualización del peso.
- Indicador de batería baja: este indicador se encuentra debajo de la ventana de visualización del precio unitario. Indicador de alimentación de CA: El LED/LCD de alimentación de CA se encuentra debajo

1.2 PUESTA EN MARCHA

- Cargue completamente el dispositivo : antes del primer uso, conecte la báscula al cargador y cárguela hasta que esté completamente cargada.
- Desenchufe el cable de alimentación : una vez cargada, desenchufe la báscula para usarla de forma inalámbrica. (puede omitir este paso si la báscula se puede conectar de forma permanente)
- Coloque la báscula sobre una superficie nivelada para garantizar mediciones precisas.
- Encienda el dispositivo : presione el botón de encendido ubicado en la parte posterior del panel y espere a que el sistema se inicialice.
- Comience a pesar : coloque el producto en la plataforma y lea el resultado en la pantalla.
- Después de usarlo, apague el dispositivo presionando el botón de encendido.

¡ATENCIÓN! Cargue la batería periódicamente para evitar la descarga repentina de la báscula durante el funcionamiento.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

1.3 DATOS TÉCNICOS

- Rango de pesaje: 1 kg a 300 kg
- Precisión de pesaje: 50 g
- Alimentación: red 230V o batería 4V 4Ah (incluida)
- Posibilidad de desmontar la tubería del display.
- Ajuste suave del nivel de peso.
- Material de construcción: acero inoxidable
- Plataforma cubierta con superficie antideslizante.
- Tiene un soporte
- Pantalla LCD retroiluminada
- Subtítulos en polaco en la pantalla
- Alarma cuando el peso está sobrecargado
- Función TARA
- Función CERO
- Función de suma de precios
- Función de conteo, recuperación de memoria
- Función ECO (modo de ahorro)

2. OBSERVACIONES GENERALES

Cuando la batería está baja, el indicador mostrará una barra, cuando la batería esté casi descargada, aparecerán las letras LB, que significa BATERÍA BAJA, es decir, la batería está descargada. Esto significa que es hora de recargar la batería.

Antes de despegar, es absolutamente necesario comprobar que la burbuja esté exactamente en el medio del nivel. Si no es así, se deberán realizar los ajustes pertinentes.

Para obtener mejores resultados, luego de encender el aparato (iniciar la báscula), caliente el aparato durante unos 10 minutos.

2.1 OPERACIONES BÁSICAS

- **REDUCIR EL PESO A CERO**
 - Cuando no hay ningún artículo o ítem a pesar en la báscula y la lectura no muestra cero, debe presionar la tecla (botón) CERO para restablecer el indicador CERO.
- **PONDERACIÓN**
 - Asegúrese de que la escala esté en la posición CERO y que el indicador CERO esté encendido. Es necesario colocar un artículo o elemento sobre el platillo para poder pesarlo. La ventana de pesaje mostrará el peso del artículo o artículo.
- **TARAR**
 - Coloque el recipiente sobre el plato de la balanza, cuando el plato se detenga presione la tecla TARE, luego se activará el indicador de tara TARE y se restará el peso del recipiente. Para cancelar la tara (TARE), retire el recipiente y presione nuevamente la tecla TARE.
- **SEÑALIZACIÓN DE SOBRECARGA DE PESO**
 - No agregue artículos que superen la capacidad máxima de la báscula. Cuando suene la alarma, se debe retirar el artículo del plato de la báscula. De lo contrario, las celdas de carga de la báscula podrían dañarse.
- **AÑADIENDO PRECIOS**
 - Una vez que la báscula muestra el peso (pesa) de la mercancía colocada sobre ella, utilice las teclas numéricas para fijar (introducir) el precio unitario. El precio unitario así establecido se muestra en la ventana de visualización PRECIO UNITARIO. PRECIO TOTAL muestra el precio total de todos los artículos o bienes. Para borrar el último precio unitario, presione la tecla C.

2.2 ACCIÓN DE RESUMIR (ACUMULACIÓN)

- **PREPARACIÓN PARA UNA OPERACIÓN DE RESUMEN**
 - Cada vez antes de comenzar a totalizar, asegúrese de que no haya ningún artículo en la báscula, que los valores actuales del acumulador estén en cero y que el lector de la báscula esté en una posición estable.
- **ACCIÓN ACUMULATIVA**
 - Coloque el artículo a pesar sobre la báscula, espere hasta que el lector de la báscula se calme, luego presione la tecla M+ (ADD), la pantalla mostrará M+ N, indicando cuántas veces se ha realizado la operación de conteo.
 - Si se ha introducido un precio unitario para un artículo determinado, la operación acumulativa mostrará el valor total de ambas indicaciones - peso (escala) y precio de la siguiente manera: Coloque el artículo sobre la báscula, espere hasta que el lector de la báscula se detenga, introduzca el precio unitario utilizando las teclas numéricas. El cuadro de precio unitario mostrará el precio ingresado y el cuadro de precio total mostrará el precio total.
 - Ahora presione la tecla M+, la báscula guardará el valor del peso de pesaje y el precio en la memoria.
 - A continuación, retire el primer elemento de la balanza y coloque el siguiente elemento sobre ella; espere nuevamente hasta que se calme, ingrese el precio unitario utilizando las teclas numéricas y luego de observar el precio unitario y el precio total, presione nuevamente la tecla M+. "M+ 2" se mostrará tanto en la ventana de visualización del precio unitario como en la ventana de pesaje. El cuadro de precio total mostrará el precio total y el peso total respectivamente.
 - De esta manera esta serie de pesos puede progresar 99 veces seguidas.
- **BORRADO POR EFECTO ACUMULATIVO**
 - El valor acumulado se puede borrar en cualquier momento presionando la tecla C.

2.3 INTRODUCCIÓN DEL PRECIO UNITARIO EN LA MEMORIA

La báscula puede recordar 6 conjuntos de precios unitarios.

- **INTRODUCCIÓN DEL PRECIO UNITARIO EN LA MEMORIA**
 - Presione la tecla ALMACENAMIENTO y luego utilice las teclas numéricas para ingresar el precio unitario. Luego presione la tecla M* (* = 1 a 6). El valor se introduce en la memoria bajo la tecla M* correspondiente (* = 1 a 6). Si hay un valor ingresado previamente bajo este número de clave, el nuevo valor ingresado ahora eliminará el anterior.
- **PRECIO UNITARIO DE CARGA**
 - Si al pesar un artículo desea utilizar el precio unitario almacenado en la memoria de la báscula ACS, presione la tecla M* correspondiente (* = 1 a 6). El precio unitario se recuperará de la memoria y se mostrará en la ventana de precio unitario.

2.4 CALIBRACIÓN DE PESO

A veces sucede que la báscula pesa incorrectamente un producto determinado. Para que la báscula pese correctamente los productos, debe calibrarse siguiendo los pasos a continuación.

1. Encienda la báscula. Después de que las tres pantallas muestren cero, ingrese los números "2069" y luego presione el botón "TARA" (T).
2. Introduzca el número "1" y luego presione "TARA" nuevamente.
3. Coloque un peso correspondiente a la mitad de la capacidad máxima (si la capacidad es de 300 kg, coloque 150 kg), luego presione "TARA".
4. Introduzca el número "15000" y luego presione "TARA".
5. Introduzca el número "30000" (si la capacidad máxima es de 40 kg, introduzca 40000), luego presione "TARA".
6. Introduzca el valor de división de la escala (por ejemplo, 2 g, 5 g o 10 g) y luego presione "TARA".
7. La calibración fue exitosa si la pantalla de peso muestra el mismo peso que usted colocó realmente en la bandeja.

3 CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Asegúrese de no dañar el cable de alimentación con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de usarlo.
- El cable de alimentación incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- Si se utiliza un cable de red, la toma de corriente debe ser siempre fácilmente accesible para que el cable se pueda desconectar fácilmente de la toma en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de uso del fabricante.
- Antes de cada proceso de carga del dispositivo, compruebe el cable de red y el dispositivo para detectar posibles daños. Nunca utilice ni cargue el dispositivo si nota algún daño.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- La báscula debe protegerse de precipitaciones, salpicaduras de agua, luz solar directa y temperaturas altas y bajas (de -10 grados a +40). La báscula no es resistente al agua.
- No coloque la báscula cerca de campos magnéticos fuertes.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

3.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse y/o abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo: radiadores / luz solar directa.
- En caso de fuga de líquidos en las pilas o acumuladores, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías o acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es recomendable utilizar guantes de protección adecuados.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING

Een platformweegschaal is een stevig en nauwkeurig apparaat dat is ontworpen voor het wegen van grote en zware objecten. Het wordt veel gebruikt in magazijnen, winkels, boerderijen, groothandels en industriële installaties. Dankzij het grote weegoppervlak kunt u pakketten, landbouwproducten of bouwmaterialen comfortabel wegen.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

1.1 APPARAATBESCHRIJVING

- NUL - Met de NUL-toets zet u de weegschaal weer op nul.
- TARE - Met de TARE-tarratoets trekt u de tarrawaarde af en wijzigt u het ACS (Automatisch Controle Systeem) van de brutomodus (geen tarra) naar de nettomodus.
- GEHEUGEN - Met de M-geheugentoets worden gegevens in het geheugen van de weegschaal ingevoerd
- ADD - Wanneer u de M+ toets indrukt, worden de gewichten in het geheugen opgeslagen en worden de eenheidsprijswaarden in 8 verschillende geheugencellen opgeteld.
- C - Met de C-toets worden geheugengegevens gewist.
- 0 - 9 - NUMERIEKE toetsen worden gebruikt om eenheidsprijzen in te voeren
- Met de DECIMAL POINT-toets kunt u een decimaal punt in de eenheidsprijs invoegen ("na de komma")
- Tarra-indicator: De TARE-LED bevindt zich aan de linkerkant onder het gewichtswaargevenster.
- Nul-indicator: De NUL-LED bevindt zich aan de rechterkant onder het gewichtswaargevenster.
- Indicator voor lage batterij: deze indicator bevindt zich onder het prijsvenster. AC-stroomindicator: AC-stroom-LED/LCD bevindt zich onder

1.2 OPSTARTEN

- Laad het apparaat volledig op : sluit de weegschaal voor het eerste gebruik aan op de oplader en laad hem op tot hij volledig is opgeladen.
- Haal de stekker uit het stopcontact . Zodra de weegschaal is opgeladen, kunt u deze draadloos gebruiken door de stekker eruit te halen. (u kunt deze stap overslaan als de weegschaal permanent kan worden aangesloten)
- Plaats de weegschaal op een vlakke ondergrond om nauwkeurige metingen te garanderen.
- Schakel het apparaat in : druk op de aan/uit-knop aan de achterkant van het paneel en wacht tot het systeem is opgestart.
- Begin met wegen : plaats het product op het platform en lees het resultaat af op het display.
- Schakel het apparaat na gebruik uit door op de aan/uit-knop te drukken.

AANDACHT! Laad de batterij regelmatig op om te voorkomen dat de weegschaal tijdens het gebruik plotseling ontlaaft.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

1.3 TECHNISCHE GEGEVENS

- Weegbereik: 1 kg tot 300 kg
- Weegnauwkeurigheid: 50 g
- Voeding: 230V netspanning of 4V 4Ah accu (meegeleverd)
- Mogelijkheid om de pijp van het display te demonteren
- Soepele aanpassing van het gewichtsniveau
- Materiaal van de constructie: roestvrij staal
- Platform bekleed met antislippervlak
- Het heeft een beugel
- LCD-scherm met achtergrondverlichting
- Poolse ondertiteling op het scherm
- Alarm bij overbelasting
- TARE-functie
- NUL-functie
- Prijsomfunctie
- Telfunctie, geheugenoproep
- ECO-functie (spaarmodus)

2. ALGEMENE OPMERKINGEN

Als de batterij bijna leeg is, zal de indicator één balk weergeven, als de batterij bijna leeg is, verschijnen de letters LB, wat LOW BATTERY betekent, d.w.z. dat de batterij leeg is. Dit betekent dat het tijd is om de batterij weer op te laden.

Controleer voor het opstijgen absoluut of de bel zich precies in het midden van het waterpas bevindt. Indien dit niet het geval is, dienen er passende aanpassingen te worden gedaan.

Om betere resultaten te verkrijgen, moet u het apparaat na het inschakelen (starten van de weegschaal) ongeveer 10 minuten opwarmen.

2.1 BASISWERKINGEN

- **HET GEWICHT OP NUL ZETTEN**
 - Wanneer er geen enkel te wegen item op de weegschaal ligt en de meting niet nul aangeeft, dient u op de NUL-toets (knop) te drukken om de NUL-indicator te herstellen.
- **WEGING**
 - Zorg ervoor dat de weegschaal op NUL staat en dat de NUL-indicator brandt. Om een voorwerp of artikel te kunnen wegen, moet u het op de pan leggen. In het weegvenster wordt het gewicht van het artikel weergegeven.
- **Tareren**
 - Plaats de container op de weegschaal. Zodra de schaal stilstaat, drukt u op de TARE-toets. De TARE-tara-indicator wordt geactiveerd en het containergewicht wordt afgetrokken. Om de tarafunctie (TARE) te annuleren, verwijdert u de container en drukt u opnieuw op de TARE-toets.
- **SIGNALERING VAN OVERBELASTING VAN HET GEWICHT**
 - Voeg geen voorwerpen toe die de maximale capaciteit van de weegschaal overschrijden. Wanneer het alarm afgaat, moet het voorwerp uit de weegschaal worden gehaald. Anders kunnen de weegcellen van de weegschaal beschadigd raken.
- **PRIJZEN TOEVOEGEN**
 - Zodra de weegschaal het gewicht van de op de weegschaal geplaatste goederen weergeeft, kunt u met de numerieke toetsen de prijs per eenheid instellen (intoetsen). De op deze manier ingestelde eenheidsprijs wordt weergegeven in het weegvenster UNIT PRICE. TOTAALPRIJS geeft de totaalprijs van alle artikelen of goederen weer. Om de laatste eenheidsprijs te verwijderen, drukt u op de C-toets.

2.2 ACTIE VAN SAMENVATTEN (ACCUMULATIE)

- **VOORBEREIDING OP EEN SAMENVATTENDE OPERATIE**
 - Controleer voor elke telling of er geen voorwerpen op de weegschaal liggen, of de huidige accumulatorwaarden op nul staan en of de weegschaallezer stabiel staat.
- **CUMULATIEVE ACTIE**
 - Plaats het te wegen item op de weegschaal, wacht tot de weegschaallezer tot rust komt en druk vervolgens op de M+ (ADD)-toets. Op het display verschijnt M+ N, waarmee wordt aangegeven hoe vaak de telbewerking is uitgevoerd.
 - Als er voor een bepaald artikel een eenheidsprijs is ingevoerd, zal de cumulatieve bewerking de totale waarde van beide indicaties - gewicht (weegschaal) en prijs - als volgt weergeven: Plaats het artikel op de weegschaal, wacht tot de weegschaallezer stopt en voer de eenheidsprijs in met behulp van de numerieke toetsen. In het vak voor de eenheidsprijs wordt de ingevoerde prijs weergegeven en in het vak voor de totaalprijs wordt de totaalprijs weergegeven.
 - Druk nu op de M+ toets, de weegschaal zal zowel de gewogen gewichtswaarde als de prijs in het geheugen opslaan.
 - Haal vervolgens het eerste item van de weegschaal en zet het volgende item op de weegschaal; Wacht opnieuw tot het weer rustig is, voer de eenheidsprijs in met de numerieke toetsen en nadat u de eenheidsprijs en de totaalprijs hebt bekeken, drukt u opnieuw op de M+ toets. Zowel in het eenheidsprijsvenster als in het weegvenster wordt "M+ 2" weergegeven. In het vak Totaalprijs worden respectievelijk de totaalprijs en het totaalgewicht weergegeven.
 - Op deze manier kan de gewichtsstreeks 99 keer achter elkaar worden voortgezet.
- **CUMULATIEF EFFECT UITWIJNING**
 - U kunt de opgebouwde waarde op elk gewenst moment wissen door op de C-toets te drukken.

2.3 DE EENHEIDSPRIJS IN HET GEHEUGEN INVOEREN

De weegschaal kan 6 sets eenheidsprijzen onthouden.

- **DE EENHEIDSPRIJS IN HET GEHEUGEN INVOEREN**
 - Druk op de OPSLAG-toets en voer vervolgens de eenheidsprijs in met de numerieke toetsen. Druk vervolgens op de M*-toets (* = 1 t/m 6). De waarde wordt in het geheugen ingevoerd onder de juiste M*-toets (* = 1 tot 6). Als er onder dit sleutelnummer al eerder een waarde is ingevoerd, wordt de vorige waarde verwijderd door de nieuwe waarde die nu wordt ingevoerd.
- **LAAD EENHEID PRIJS**
 - Wilt u bij het wegen van een artikel de eenheidsprijs gebruiken die in het geheugen van de ACS-weegschaal is opgeslagen, druk dan op de desbetreffende M*-toets (* = 1 t/m 6). De eenheidsprijs wordt uit het geheugen opgehaald en in het eenheidsprijsvenster weergegeven.

2.4 GEWICHTSKALIBRATIE

Soms gebeurt het dat de weegschaal een bepaald product verkeerd weegt. Om ervoor te zorgen dat de weegschaal producten correct weegt, moet deze worden gekalibreerd. Volg hiervoor de onderstaande stappen.

1. Zet de weegschaal aan. Nadat alle drie de displays nul aangeven, voert u de getallen "2069" in en drukt u op de "TARE"-knop (T).
2. Voer het getal "1" in en druk nogmaals op "TARE".
3. Plaats een gewicht dat overeenkomt met de helft van de maximale capaciteit (als de capaciteit 300 kg is, voer dan 150 kg in) en druk op "TARE".
4. Voer het getal "15000" in en druk vervolgens op "TARE".
5. Voer het getal "30000" in (als de maximale capaciteit 40 kg is, voer dan 40000 in) en druk op "TARE".
6. Voer de schaalverdelingswaarde in (bijv. 2 g, 5 g of 10 g) en druk op "TARE".
7. De kalibratie is geslaagd als het gewicht op het display overeenkomt met het gewicht dat u op de pan hebt gelegd.

3 VEILIGHEIDSTIPS

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Het meegeleverde netsnoer is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel van het product als er een brandlucht ontstaat of als er rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Indien er gebruik wordt gemaakt van een netsnoer, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat in geval van nood de kabel eenvoudig uit het stopcontact kan worden getrokken. Volg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces van het apparaat het netsnoer en het apparaat op mogelijke beschadigingen. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade constateert.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- De schaal moet beschermd worden tegen neerslag, waternevel, direct zonlicht en hoge en lage temperaturen (-10 graden tot +40 graden). De weegschaal is niet waterdicht.
- Plaats de weegschaal niet in de buurt van sterke magnetische velden.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

3.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Bij inslikken, onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische belasting worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld: radiatoren / direct zonlicht.
- Indien batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet gedemonteerd worden om deze af te voeren. Het product dient in zijn geheel ingeleverd te worden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING

En plattformsvåg är en solid och exakt anordning avsedd för att väga stora och tunga föremål. Den används ofta i lager, butiker, gårdar, grossister och industrianläggningar. Tack vare sin stora vägyta möjliggör den bekväm vägning av paket, jordbruksprodukter eller byggmaterial.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror såsom kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

1.1 ENHETSBESKRIVNING

- NOLL - NOLL-knappen återställer vågen till noll.
- TARA - TARE-tangenten subtraherar taravärdet och ändrar ACS (Automatic Control System) från bruttoläge (ingen tara) till nettoläge.
- MINNE - Minnestangenten M används för att mata in data i vågens minne.
- LÄGG TILL - När M+-tangenten trycks ner matas vikterna in i minnet och enhetsprisvärdena summeras i 8 olika minnesceller.
- C - C-tangenten används för att radera minnesdata.
- 0 - 9 - NUMERISKA tangenter används för att ange enhetspriser
- DECIMALKOMMET-tangenten används för att infoga en decimalpunkt i enhetspriset ("efter decimalpunkten")
- Taraindikator: TARE-lysdioden är placerad på vänster sida under viktdisplayen.
- Nollindikator: NOLL-lysdioden är placerad på höger sida under viktdisplayen.
- Indikator för låg batterinivå: Denna indikator sitter under fönstret för enhetspriset. Nätströmsindikator: Nätströmslampan/LCD-skärmen sitter nedanför

1.2 START

- Ladda enheten helt – anslut vågen till laddaren och ladda den tills den är fulladdad före första användningen.
- Dra ur nätsladden – när den är laddad, dra ur vågen för att använda den trådlöst. (du kan hoppa över detta steg om vågen kan anslutas permanent)
- Placera vågen på en plan yta för att säkerställa exakta mätningar.
- Slå på enheten – tryck på strömbrytaren på baksidan av panelen och vänta tills systemet har initierats.
- Börja väga – placera produkten på plattformen och läs av resultatet på displayen.
- Efter användning, stäng av enheten genom att trycka på strömknappen.

UPPMÄRKSAMHET! Ladda batteriet regelbundet för att undvika plötslig urladdning av vågen under drift.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

1.3 TEKNISKA DATA

- Vägningssområde: 1 kg till 300 kg
- Vägningssnoggrannhet: 50 g
- Strömförsörjning: 230V nät eller 4V 4Ah batteri (ingår)
- Möjlighet att demontera röret från displayen
- Smidig justering av viktnivån
- Konstruktionsmaterial: rostfritt stål
- Plattform täckt med halkfri yta
- Den har en fäste
- Bakgrundsbelyst LCD-skärm
- Polska undertexter på skärmen
- Larm vid överbelastad vikt
- TARA-funktionen
- NOLL-funktionen
- Prissummeringsfunktion
- Räknefunktion, minnesåterkallelse
- ECO-funktion (sparläge)

2. ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

När batteriet börjar bli svagt visar indikatorn en stapel, när batteriet nästan är urladdat visas bokstäverna LB, vilket betyder LÅGT BATTERI, d.v.s. batteriet är urladdat. Det betyder att det är dags att ladda batteriet igen.

Innan start är det absolut nödvändigt att kontrollera att bubblan är exakt i mitten av vattenpasset. Om så inte är fallet måste lämpliga justeringar göras.

För att få bättre resultat, värm upp apparaten i cirka 10 minuter efter att du slagit på strömmen (startat vågen).

2.1 GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

- **NOLLSTÄLLA VIKTEN**
 - När det inte finns något föremål att väga på vågen och avläsningen inte visar noll, bör du trycka på ZERO-knappen (knappen) för att återställa ZERO-indikatorn.
- **VIKTNING**
 - Se till att vågen är i NOLL-läget och att NOLL-indikatorn lyser. Du måste placera ett föremål eller en artikel på pannan för att väga den. Vägningarfönstret visar vikten på föremålet eller artikeln.
- **TARERING**
 - Placera behållaren på vågskålen. När vågskålen stannar, tryck på TARE-knappen. TARE-indikatorn aktiveras och behållarens vikt subtraheras. För att avbryta tareringen (TARE), ta bort behållaren och tryck på TARE-knappen igen.
- **VIKTÖVERBELASTNINGSSIGNALERING**
 - Lägg inte till föremål utöver vågens maximala kapacitet. När larmet ljuder bör föremålet tas bort från vågskålen. Annars kan vågens lastceller skadas.
- **LÄGGA TILL PRISER**
 - När vågen visar vikten (vägningarna) på de varor som placerats på vågen, använd siffertangenterna för att ställa in (skriva in) enhetspriset. Det enhetspris som ställts in på detta sätt visas i visningsfönstret ENHETSPRIS. TOTALPRIS visar det totala priset för alla artiklar eller varor. För att radera det senaste enhetspriset, tryck på C-tangenten.

2.2 SAMMANFATTNINGS- (ACKUMULERINGS-) HANDLING

- **FÖRBEREDELSE FÖR EN SAMMANFATTANDE OPERATION**
 - Varje gång innan du börjar summera, se till att det inte finns några föremål på vågen, att de aktuella ackumulatorvärdena är inställda på noll och att vågläsaren är i ett stabilt läge.
- **KUMULATIV ÅTGÄRD**
 - Placera föremålet som ska vägas på vågen, vänta tills vågläsaren lugnat ner sig och tryck sedan på M+ (ADD)-knappen. Displayen visar M+ N, vilket anger hur många gånger räkningen har utförts.
 - Om ett enhetspris har angetts för en given artikel, visar den kumulativa operationen det totala värdet av båda indikationerna - vikt (våg) och pris enligt följande: Placera artikeln på vågen, vänta tills vågläsaren stannar, ange enhetspriset med hjälp av sifvertangenterna. Rutan för enhetspris visar det angivna priset och rutan för totalpris visar det totala priset.
 - Tryck nu på M+ knappen, vågen kommer att spara både viktvärdet och priset i minnet.
 - Ta sedan den första saken från vågen och lägg nästa sak på vågen; vänta igen tills det lugnat ner sig, ange enhetspriset med sifvertangenterna och efter att ha observerat enhetspriset och totalpriset, tryck på M+-tangenten igen. "M+ 2" visas både i fönstret för enhetspris och i vägningsfönstret. Rutan för totalpris visar totalpriset respektive totalvikten.
 - På så sätt kan denna serievikt ökas 99 gånger i rad.
- **RADERA AV KUMULATIV EFFEKT**
 - Det ackumulerade värdet kan när som helst nollställas genom att trycka på C-tangenten.

2.3 ATT LÄMNA IN ENHETSPRISET I MINNET

Vågen kan komma ihåg 6 uppsättningar enhetspriser.

- **ATT LÄMNA IN ENHETSPRISET I MINNET**
 - Tryck på LAGRING-tangenten och använd sedan sifvertangenterna för att ange enhetspriset. Tryck sedan på M*-tangenten (* = 1 till 6). Värdet matas in i minnet med lämplig M*-tangent (* = 1 till 6). Om det finns ett tidigare inmatat värde under detta nyckelnummer, kommer det nya värdet som anges att radera det föregående.
- **LADDA ENHETSPRIS**
 - Om du vill använda enhetspriset som lagrats i ACS-vågens minne när du väger en artikel, tryck på lämplig M*-tangent (* = 1 till 6). Enhetspriset hämtas från minnet och visas i enhetsprisfönstret.

2.4 VIKTKALIBRERING

Ibland händer det att vågen väger en given produkt felaktigt. För att vågen ska väga produkter korrekt måste den kalibreras genom att följa stegen nedan.

1. Slå på vågen. När alla tre displayerna visar noll, ange siffrorna "2069" och tryck sedan på "TARE"-knappen (T).
2. Ange siffran "1" och tryck sedan på "TARE" igen.
3. Ange en vikt motsvarande hälften av den maximala kapaciteten (om kapaciteten är 300 kg, ange 150 kg), tryck sedan på "TARE".
4. Ange siffran "15000" och tryck sedan på "TARE".
5. Ange siffran "30000" (om den maximala kapaciteten är 40 kg, ange 40000) och tryck sedan på "TARE".
6. Ange skalningsvärdet (t.ex. 2g, 5g eller 10g) och tryck sedan på "TARE".
7. Kalibreringen lyckades om viktdisplayen visar samma vikt som du faktiskt placerade på pannen.

3 SÄKERHETSTIPS

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Demontera inte enheten själv.
- Skydda produkten mot fukt.
- Se till att inte skada strömkabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut strömsladden helt före användning.
- Den medföljande strömkabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng av produkten omedelbart och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Om en nätkabel används måste uttaget alltid vara lättåtkomligt så att kabeln enkelt kan kopplas bort från uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Kontrollera nätkabeln och enheten för eventuella skador före varje laddningsprocess av enheten. Använd eller ladda aldrig enheten om du upptäcker någon skada.
- Kontrollera före användning att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Vågen bör skyddas mot nederbörd, vattenstänk, direkt solljus och höga och låga temperaturer (-10 grader till +40). Vågen är inte vattentät.
- Placera inte vågen nära starka magnetfält.
- Använd alltid produkten som avsedd.

3.1 SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Förvara batterier/ackumulatorer utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas. Batterier/ackumulatorer får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan orsaka överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/ackumulatorer i eld eller vatten.
- Batterier/ackumulatorer bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. radiatorer / direkt solljus.
- Om batterier/ackumulatorer läcker, undvik kontakt med kemikalierna på hud, ögon och slemhinnor! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och kontakta läkare!
- Läckande eller skadade batterier/ackumulatorer kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Därför bör du bära lämpliga skyddshandskar i ett sådant fall.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om upphämningsställen och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.



Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!

Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör hanteras som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala insamlingsplatser för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte demonteras för avfallshantering. Produkten måste lämnas in i sin helhet till en insamlingsplats för begagnad elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΑΙΤΗΣΗ

Μια ζυγαριά πλατφόρμας είναι μια στιβαρή και ακριβής συσκευή σχεδιασμένη για τη ζύγιση μεγάλων και βαριών αντικειμένων. Χρησιμοποιείται ευρέως σε αποθήκες, καταστήματα, αγροκτήματα, χονδρεμπόρους και βιομηχανικές εγκαταστάσεις. Χάρη στη μεγάλη επιφάνεια ζύγισης, επιτρέπει την εύκολη ζύγιση αγροτεμαχίων, γεωργικών προϊόντων ή δομικών υλικών.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται προηγουμένως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

1.1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- ΜΗΔΕΝ - Το πλήκτρο ΜΗΔΕΝ επαναφέρει τη ζυγαριά στο μηδέν.
- TARE - Το κλειδί απόβαρου TARE αφαιρεί την τιμή του απόβαρου και αλλάζει το ACS (Σύστημα Αυτόματου Ελέγχου) από λειτουργία ακαθάριστου (χωρίς απόβαρο) σε λειτουργία καθαρού.
- ΜΝΗΜΗ - Το πλήκτρο μνήμης M χρησιμοποιείται για την εισαγωγή δεδομένων στη μνήμη της ζυγαριάς
- ΠΡΟΣΘΗΚΗ - Το πλήκτρο M+, όταν πατηθεί, εισάγει τα βάρη στη μνήμη και αθροίζει τις τιμές μονάδας σε 8 διαφορετικά κελιά μνήμης.
- C - Το πλήκτρο C χρησιμοποιείται για τη διαγραφή δεδομένων μνήμης.
- 0 - 9 - Τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή τιμών μονάδας
- Το πλήκτρο ΔΕΚΑΔΙΚΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ χρησιμοποιείται για την εισαγωγή μιας υποδιαστολής στην τιμή μονάδας ("μετά την υποδιαστολή")
- Ένδειξη απόβαρου: Η λυχνία LED TARE βρίσκεται στην αριστερή πλευρά κάτω από το παράθυρο εμφάνισης βάρους.
- Ένδειξη μηδενισμού: Η λυχνία LED ZERO βρίσκεται στη δεξιά πλευρά κάτω από το παράθυρο εμφάνισης βάρους.
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας: Αυτή η ένδειξη βρίσκεται κάτω από το παράθυρο εμφάνισης της τιμής μονάδας. Ένδειξη τροφοδοσίας AC: Η λυχνία LED/LCD τροφοδοσίας AC βρίσκεται από κάτω

1.2 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή – πριν από την πρώτη χρήση, συνδέστε τη ζυγαριά στον φορτιστή και φορτίστε την μέχρι να φορτιστεί πλήρως.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας – μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε τη ζυγαριά για να τη χρησιμοποιήσετε ασύρματα. (μπορείτε να παραλείψετε αυτό το βήμα εάν η ζυγαριά μπορεί να συνδεθεί μόνιμα)
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια για να εξασφαλίσετε ακριβείς μετρήσεις.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή – πατήστε το κουμπί λειτουργίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του πίνακα και περιμένετε να ολοκληρωθεί η αρχικοποίηση του συστήματος.
- Έναρξη ζύγισης – τοποθετήστε το προϊόν στην πλατφόρμα και διαβάστε το αποτέλεσμα στην οθόνη.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φορτίζετε την μπαταρία τακτικά για να αποφύγετε την απότομη αποφόρτιση της ζυγαριάς κατά τη λειτουργία.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

1.3 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Εύρος ζύγισης: 1 kg έως 300 kg
- Ακρίβεια ζύγισης: 50 γρ.
- Τροφοδοσία: Ρεύμα 230V ή μπαταρία 4V 4Ah (περιλαμβάνεται)
- Δυνατότητα αποσυναρμολόγησης του σωλήνα από την οθόνη
- Ομαλή ρύθμιση του επιπέδου βάρους
- Υλικό κατασκευής: ανοξείδωτο ατσάλι
- Πλατφόρμα καλυμμένη με αντιολισθητική επιφάνεια
- Έχει μια βάση στήριξης
- Οθόνη LCD με οπίσθιο φωτισμό
- Πολωνικοί υπότιτλοι στην οθόνη
- Συναγερμός όταν το βάρος είναι υπερφορτωμένο
- Συνάρτηση TARE
- Λειτουργία ZERO
- Συνάρτηση άθροισης τιμών
- Λειτουργία μέτρησης, ανάκληση μνήμης
- Λειτουργία ECO (λειτουργία εξοικονόμησης)

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η ένδειξη θα εμφανίσει μία γραμμή, ενώ όταν η μπαταρία είναι σχεδόν αποφορτισμένη, θα εμφανιστούν τα γράμματα LB, που σημαίνει ΧΑΜΗΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, δηλαδή η μπαταρία είναι αποφορτισμένη. Αυτό σημαίνει ότι είναι καιρός να επαναφορτίσετε την μπαταρία.

Πριν από την απογείωση, είναι απολύτως απαραίτητο να ελέγξετε ότι η φούσκα βρίσκεται ακριβώς στη μέση του επιπέδου. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, πρέπει να γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές.

Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα, αφού ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος (ξεκινήσετε τη ζυγαριά), ζεστάνετε τη συσκευή για περίπου 10 λεπτά.

2.1 ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- **ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ**
 - Όταν δεν υπάρχει αντικείμενο ή αντικείμενο προς ζύγιση στη ζυγαριά και η ένδειξη δεν δείχνει μηδέν, θα πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο ZERO (κουμπί) για να επαναφέρετε την ένδειξη ZERO.
- **ΣΤΑΘΜΙΣΗ**
 - Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται στη θέση ΜΗΔΕΝ και ότι η ένδειξη ΜΗΔΕΝ είναι αναμμένη. Πρέπει να τοποθετήσετε ένα αντικείμενο ή αντικείμενο στο τηγάνι για να το ζυγίσετε. Το παράθυρο ζύγισης θα εμφανίσει το βάρος του αντικειμένου ή του αντικειμένου.
- **ΤΑΡΙΝΓΚ**
 - Τοποθετήστε το δοχείο στη ζυγαριά. Όταν η ζυγαριά ακινητοποιηθεί, πατήστε το κουμπί TARE. Στη συνέχεια, θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη TARE και θα αφαιρεθεί το βάρος του δοχείου. Για να ακυρώσετε το απόβαρο (TARE), αφαιρέστε το δοχείο και πατήστε ξανά το πλήκτρο TARE.
- **ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ΒΑΡΟΥΣ**
 - Μην προσθέτετε αντικείμενα πέρα από τη μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς. Όταν ηχήσει ο συναγερμός, το αντικείμενο θα πρέπει να αφαιρεθεί από τη ζυγαριά. Διαφορετικά, τα δυναμοκυψέλες της ζυγαριάς ενδέχεται να υποστούν ζημιά.
- **ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΙΜΩΝ**
 - Μόλις η ζυγαριά εμφανίσει το βάρος (ζυγίσεις) των προϊόντων που έχουν τοποθετηθεί στη ζυγαριά, χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να ορίσετε (πληκτρολογήσετε) την τιμή μονάδας. Η τιμή μονάδας που έχει οριστεί με αυτόν τον τρόπο εμφανίζεται στο παράθυρο ΤΙΜΗ ΜΟΝΑΔΑΣ. Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΤΙΜΗ εμφανίζει τη συνολική τιμή όλων των ειδών ή αγαθών. Για να διαγράψετε την τελευταία τιμή μονάδας, πατήστε το πλήκτρο C.

2.2 ΔΡΑΣΗ ΣΥΝΟΨΗΣ (ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗ)

- **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ**
 - Κάθε φορά πριν ξεκινήσετε την άθροιση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στη ζυγαριά, ότι οι τρέχουσες τιμές συσσωρευτή έχουν οριστεί στο μηδέν και ότι ο αναγνώστης ζυγαριάς βρίσκεται σε σταθερή θέση.
- **ΣΩΡΕΥΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ**
 - Τοποθετήστε το αντικείμενο που θέλετε να ζυγίσετε στη ζυγαριά, περιμένετε μέχρι να ηρεμήσει ο αναγνώστης της ζυγαριάς και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο M+ (ADD). Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη M+ N, υποδεικνύοντας πόσες φορές έχει εκτελεστεί η λειτουργία μέτρησης.
 - Εάν έχει εισαχθεί τιμή μονάδας για ένα δεδομένο είδος, η αθροιστική λειτουργία θα εμφανίσει τη συνολική τιμή και των δύο ενδείξεων - βάρος (ζυγαριά) και τιμή ως εξής: Τοποθετήστε το είδος στη ζυγαριά, περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο αναγνώστης της ζυγαριάς, εισαγάγετε την τιμή μονάδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Το πλαίσιο τιμής μονάδας θα εμφανίσει αυτήν την τιμή που καταχωρίσατε και το πλαίσιο συνολικής τιμής θα εμφανίσει τη συνολική τιμή.
 - Τώρα πατήστε το πλήκτρο M+, η ζυγαριά θα αποθηκεύσει στη μνήμη τόσο την τιμή βάρους όσο και την τιμή.
 - Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πρώτο αντικείμενο από τη ζυγαριά και τοποθετήστε το επόμενο αντικείμενο στη ζυγαριά. Περιμένετε ξανά μέχρι να ηρεμήσει, εισαγάγετε την τιμή μονάδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα και αφού παρατηρήσετε την τιμή μονάδας και τη συνολική τιμή, πατήστε ξανά το πλήκτρο M+. Η ένδειξη «M+ 2» θα εμφανίζεται τόσο στο παράθυρο εμφάνισης της τιμής μονάδας όσο και στο παράθυρο ζύγισης. Το πλαίσιο συνολικής τιμής θα εμφανίσει τη συνολική τιμή και το συνολικό βάρος αντίστοιχα.
 - Με αυτόν τον τρόπο, αυτό το βάρος σειράς μπορεί να αυξηθεί 99 φορές στη σειρά.
- **ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΣΩΡΕΥΤΙΚΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ**
 - Η συσσωρευμένη τιμή μπορεί να διαγραφεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το πλήκτρο C.

2.3 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ

Η ζυγαριά μπορεί να θυμάται 6 σετ τιμών μονάδας.

- **ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ**
 - Πατήστε το πλήκτρο STORAGE και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισαγάγετε την τιμή μονάδας. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο M* (* = 1 έως 6). Η τιμή εισάγεται στη μνήμη με το κατάλληλο πλήκτρο M* (* = 1 έως 6). Εάν υπάρχει μια τιμή που έχει εισαχθεί προηγουμένως κάτω από αυτόν τον αριθμό κλειδιού, η νέα τιμή που εισάγεται τώρα θα διαγράψει την προηγούμενη.
- **ΜΟΝΑΔΙΑΙΑ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ**
 - Εάν, κατά τη ζύγιση ενός αντικειμένου, θέλετε να χρησιμοποιήσετε την τιμή μονάδας που είναι αποθηκευμένη στη μνήμη της ζυγαριάς ACS, πατήστε το κατάλληλο πλήκτρο M* (* = 1 έως 6). Η τιμή μονάδας θα ανακληθεί από τη μνήμη και θα εμφανιστεί στο παράθυρο τιμής μονάδας.

2.4 ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΒΑΡΟΥΣ

Μερικές φορές συμβαίνει η ζυγαριά να ζυγίζει ένα δεδομένο προϊόν λανθασμένα. Για να ζυγίζει σωστά η ζυγαριά τα προϊόντα, πρέπει να βαθμονομηθεί ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

1. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά. Αφού και οι τρεις οθόνες εμφανίσουν μηδέν, εισαγάγετε τους αριθμούς "2069" και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί "TARE" (T).
2. Εισαγάγετε τον αριθμό "1" και, στη συνέχεια, πατήστε ξανά "TARE".
3. Τοποθετήστε ένα βάρος που αντιστοιχεί στο μισό της μέγιστης χωρητικότητας (αν η χωρητικότητα είναι 300 kg, βάλτε 150 kg) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
4. Εισαγάγετε τον αριθμό "15000" και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
5. Εισαγάγετε τον αριθμό "30000" (αν η μέγιστη χωρητικότητα είναι 40 kg, εισαγάγετε 40000) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
6. Εισαγάγετε την τιμή διαίρεσης κλίμακας (π.χ. 2g, 5g ή 10g) και, στη συνέχεια, πατήστε "TARE".
7. Η βαθμονόμηση ήταν επιτυχής εάν η ένδειξη βάρους εμφανίζει το ίδιο βάρος που τοποθετήσατε στην πραγματικότητα στο τηγάνι.

3 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας επισκευές.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Παρακαλούμε ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο ρεύματος, η πρίζα πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε το καλώδιο να μπορεί να αποσυνδεθεί εύκολα από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Παρακαλούμε ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης της συσκευής, ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος και τη συσκευή για πιθανές ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε ποτέ τη συσκευή εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Η ζυγαριά πρέπει να προστατεύεται από τις βροχοπτώσεις, τα ψεκάσματα νερού, το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές και χαμηλές θερμοκρασίες (-10 βαθμούς έως +40 βαθμούς). Η ζυγαριά δεν είναι αδιάβροχη.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

3.1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/συσσωρευτές σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που ενδέχεται να επηρεάσουν τις μπαταρίες/συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ / άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και επισκεφθείτε έναν γιατρό!
- Οι διαρροές ή οι κατεστραμμένες μπαταρίες/συσσωρευτές μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Επομένως, σε μια τέτοια περίπτωση θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απόβλητα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Συνεπώς, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων των δήμων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών συσκευών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICARE

Un cântar cu platformă este un dispozitiv solid și precis, conceput pentru cântărirea obiectelor mari și grele. Este utilizat pe scară largă în depozite, magazine, ferme, angrosiști și fabrici industriale. Datorită suprafeței sale mari de cântărire, permite cântărirea convenabilă a coletelor, produselor agricole sau materialelor de construcții.

Din motive de siguranță și de certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendii, electrocutări etc.

1.1 DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- ZERO - Tasta ZERO resetează cântarul la zero.
- TARE - Tasta TARE scade valoarea tarei și schimbă ACS (Sistemul de Control Automat) dintr-un mod brut (fără tară) într-un mod net.
- MEMORIE - Tasta de memorie M este utilizată pentru a introduce date în memoria cântarului
- ADĂUGAȚI - Tasta M+, atunci când este apăsată, introduce ponderile în memorie și însumează valorile prețurilor unitare din 8 celule de memorie diferite.
- C - Tasta C este utilizată pentru a șterge datele din memorie.
- 0 - 9 - Tastele numerice sunt folosite pentru a introduce prețurile unitare
- Tasta DECIMAL POINT este utilizată pentru a introduce o virgulă în prețul unitar („după virgulă”)
- Indicator tară: LED-ul TARE este situat în partea stângă, sub fereastra de afișare a greutății.
- Indicator zero: LED-ul ZERO este situat în partea dreaptă, sub fereastra de afișare a greutății.
- Indicator baterie descărcată: Acest indicator este situat sub fereastra de afișare a prețului unitar. Indicator de alimentare CA: LED-ul/LCD-ul de alimentare CA este situat mai jos

1.2 PORNIRE ÎN FUNCȚIUNE

- Încărcați complet dispozitivul – înainte de prima utilizare, conectați cântarul la încărcător și încărcați-l până se încarcă complet.
- Deconectați cablul de alimentare – odată încărcat, deconectați cântarul pentru a-l utiliza wireless. (puteți sări peste acest pas dacă cântarul poate fi conectat permanent)
- Așezați cântarul pe o suprafață plană pentru a asigura măsurători precise.
- Porniți dispozitivul – apăsați butonul de alimentare situat pe spatele panoului și așteptați inițializarea sistemului.
- Începeți cântărirea – așezați produsul pe platformă și citiți rezultatul pe afișaj.
- După utilizare, opriți dispozitivul apăsând butonul de pornire.

ATENȚIE! Încărcați bateria în mod regulat pentru a evita descărcarea bruscă a cântarului în timpul funcționării.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

1.3 DATE TEHNICE

- Interval de cântărire: 1 kg până la 300 kg
- Precizie de cântărire: 50g
- Alimentare: rețea 230V sau baterie 4V 4Ah (inclusă)
- Posibilitatea de a demonta țeava de pe afișaj
- Reglare lină a nivelului de greutate
- Material de construcție: oțel inoxidabil
- Platformă acoperită cu suprafață antiderapantă
- Are o paranteză
- Ecran LCD cu iluminare din spate
- Subtitrări în poloneză pe ecran
- Alarmă când greutatea este supraîncărcată
- Funcția TARE
- Funcția ZERO
- Funcția de însumare a prețurilor
- Funcție de numărare, memorare
- Funcția ECO (mod de economisire)

2. OBSERVAȚII GENERALE

Când bateria este descărcată, indicatorul va afișa o bară, iar când bateria este aproape descărcată, vor apărea literele LB, ceea ce înseamnă BATERIE DESCĂRCATĂ, adică bateria este descărcată. Asta înseamnă că e timpul să reîncărcați bateria.

Înainte de decolare, este absolut necesar să verificați dacă bula este exact în mijlocul nivelei. Dacă nu este cazul, trebuie făcute ajustările corespunzătoare.

Pentru a obține rezultate mai bune, după pornirea cântarului, încălziți dispozitivul timp de aproximativ 10 minute.

2.1 OPERAȚII DE BAZĂ

- **REDUCERE LA ZERO A GREUTĂȚII**
 - Când nu există niciun articol de cântărit pe cântar și citirea nu indică zero, trebuie să apăsați tasta (butonul) ZERO pentru a restabili indicatorul ZERO.
- **PONDERARE**
 - Asigurați-vă că cântarul este în poziția ZERO și că indicatorul ZERO este aprins. Trebuie să așezați un obiect sau un articol pe platan pentru a-l cântări. Fereastra de cântărire va afișa greutatea articolului sau a obiectului.
- **TARAREA**
 - Așezați recipientul pe platanul cântarului, când platanul se oprește, apăsați tasta TARE, apoi indicatorul de tară TARE se va activa și greutatea recipientului va fi scăzută. Pentru a anula tara (TARE), scoateți recipientul și apăsați din nou tasta TARE.
- **SEMNALIZARE SUPRASARCINĂ PENTRU GREUTATE**
 - Nu adăugați articole dincolo de capacitatea maximă a cântarului. Când sună alarma, obiectul trebuie scos de pe platforma cântarului. În caz contrar, celulele de sarcină ale cântarului se pot deteriora.
- **ADĂUGAREA PREȚURILOR**
 - După ce cântarul afișează greutatea (greutățile) bunurilor plasate pe cântar, utilizați tastele numerice pentru a seta (introduce) prețul unitar. Prețul unitar setat în acest mod este afișat în fereastra de afișare PREȚ UNITAR. PREȚ TOTAL afișează prețul total al tuturor articolelor sau bunurilor. Pentru a șterge ultimul preț unitar, apăsați tasta C.

2.2 ACȚIUNEA DE REZUMARE (ACUMULARE)

- **PREGĂTIREA PENTRU O OPERAȚIUNE DE REZUMAT**
 - De fiecare dată înainte de a începe totalizarea, asigurați-vă că nu există obiecte pe cântar, că valorile curente ale acumulatorului sunt setate la zero și că cititorul cântarului este într-o poziție stabilă.
- **ACȚIUNE CUMULATIVĂ**
 - Așezați obiectul care urmează să fie cântărit pe cântar, așteptați până când cititorul cântarului se calmează, apoi apăsați tasta M+ (ADD), afișajul va afișa M+ N, indicând de câte ori a fost efectuată operațiunea de numărare.
 - Dacă a fost introdus un preț unitar pentru un anumit articol, operația cumulativă va afișa valoarea totală a ambelor indicații - greutate (cântar) și preț, după cum urmează: Așezați articolul pe cântar, așteptați până când cititorul de cântar se oprește, introduceți prețul unitar folosind tastele numerice. Caseta preț unitar va afișa prețul introdus, iar caseta preț total va afișa prețul total.
 - Acum apăsați tasta M+, cântarul va salva în memorie atât valoarea greutății, cât și prețul.
 - Apoi luați primul articol de pe cântar și puneți următorul articol pe cântar; așteptați din nou până se calmează, introduceți prețul unitar folosind tastele numerice și după ce observați prețul unitar și prețul total, apăsați din nou tasta M+. „M+ 2” va fi afișat atât în fereastra de afișare a prețului unitar, cât și în fereastra de cântărire. Caseta cu prețul total va afișa prețul total, respectiv greutatea totală.
 - În acest fel, această greutate din serie poate fi progresată de 99 de ori la rând.
- **ȘTERGEREA CU EFECT CUMULATIV**
 - Valoarea acumulată poate fi ștearsă oricând apăsând tasta C.

2.3 INTRODUCEREA PREȚULUI UNITAR ÎN MEMORIE

Cântarul poate memora 6 seturi de prețuri unitare.

- **INTRODUCEREA PREȚULUI UNITAR ÎN MEMORIE**
 - Apăsați tasta STORAGE și apoi utilizați tastele numerice pentru a introduce prețul unitar. Apoi apăsați tasta M* (* = 1 până la 6). Valoarea este introdusă în memorie cu tasta M* corespunzătoare (* = 1 până la 6). Dacă există o valoare introdusă anterior sub acest număr de cheie, noua valoare introdusă acum o va șterge pe cea anterioară.
- **PREȚ UNITAR DE ÎNCĂRCARE**
 - Dacă, la cântărirea unui articol, doriți să utilizați prețul unitar stocat în memoria cântarului ACS, apăsați tasta M* corespunzătoare (* = 1 până la 6). Prețul unitar va fi rechemat din memorie și va fi afișat în fereastra prețului unitar.

2.4 CALIBRAREA GREUTĂȚII

Uneori se întâmplă ca cântarul să cântărească incorect un anumit produs. Pentru ca cântarul să cântărească corect produsele, acesta trebuie calibrat urmând pașii de mai jos.

1. Porniți cântarul. După ce toate cele trei afișaje arată zero, introduceți numerele „2069” și apoi apăsați butonul „TARE” (T).
2. Introduceți numărul „1”, apoi apăsați din nou „TARE”.
3. Introduceți o greutate corespunzătoare jumătății capacității maxime (dacă capacitatea este de 300 kg, introduceți 150 kg), apoi apăsați „TARE”.
4. Introduceți numărul „15000” și apoi apăsați „TARE”.
5. Introduceți numărul „30000” (dacă capacitatea maximă este de 40 kg, introduceți 40000), apoi apăsați „TARE”.
6. Introduceți valoarea diviziunii cântarului (de exemplu, 2g, 5g sau 10g), apoi apăsați „TARE”.
7. Calibrarea a avut succes dacă afișajul greutății arată aceeași greutate pe care ați plasat-o efectiv pe platan.

3 SFATURI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acesta.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparațiile.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul de alimentare cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Vă rugăm să derulați complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
- Cablul de alimentare inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Oprți imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă se simte miros de ars sau dacă se vede fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă se folosește un cablu de alimentare, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât cablul să poată fi deconectat cu ușurință din priză în caz de urgență. Vă rugăm să urmați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare a dispozitivului, verificați cablul de alimentare și dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Cântarul trebuie protejat de precipitații, stropi de apă, lumina directă a soarelui și temperaturi ridicate și scăzute (-10 grade până la +40). Cântarul nu este impermeabil.
- Nu așezați cântarul în apropierea unor câmpuri magnetice puternice.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

3.1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat sfatul medicului!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/acumuloarele nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumuloarele în foc sau apă.
- Bateriile/acumuloarele nu trebuie niciodată supuse unor solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumuloarele.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile / acumulatorii, de ex. calorifere / lumină solară directă.
- Dacă bateriile/acumuloarele prezintă scurgeri, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea, ochii și membranele mucoase! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/acumuloarele care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice la contactul cu pielea. Prin urmare, ar trebui să purtați mănuși de protecție adecvate într-un astfel de caz.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele nocive și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorile uzate trebuie duse la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru a fi eliminată. Produsul trebuie predat în întregime la un punct de colectare pentru electronice uzate.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO

Uma balança de plataforma é um dispositivo sólido e preciso projetado para pesar objetos grandes e pesados. É amplamente utilizado em armazéns, lojas, fazendas, atacadistas e plantas industriais. Graças à sua grande superfície de pesagem, permite uma pesagem conveniente de encomendas, produtos agrícolas ou materiais de construção.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

1.1 DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

- ZERO - A tecla ZERO zera a balança.
- TARA - A tecla de tara TARA subtrai o valor da tara e altera o ACS (Sistema de Controle Automático) de um modo bruto (sem tara) para um modo líquido.
- MEMÓRIA - A tecla de memória M é usada para inserir dados na memória da balança
- ADD - A tecla M+, quando pressionada, insere os pesos na memória e soma os valores dos preços unitários em 8 células de memória diferentes.
- C - A tecla C é usada para apagar dados da memória.
- 0 - 9 - As teclas NUMÉRICAS são usadas para inserir preços unitários
- A tecla PONTO DECIMAL é usada para inserir um ponto decimal no preço unitário ("após o ponto decimal")
- Indicador de tara: O LED de tara está localizado no lado esquerdo, abaixo da janela de exibição de peso.
- Indicador zero: O LED ZERO está localizado no lado direito, abaixo da janela de exibição de peso.
- Indicador de bateria fraca: este indicador está localizado abaixo da janela de exibição do preço unitário. Indicador de energia CA: O LED/LCD de energia CA está localizado abaixo

1.2 INÍCIO

- Carregue totalmente o dispositivo – antes do primeiro uso, conecte a balança ao carregador e carregue-a até que esteja totalmente carregada.
- Desconecte o cabo de alimentação – depois de carregada, desconecte a balança para usá-la sem fio. (você pode pular esta etapa se a balança puder ser conectada permanentemente)
- Coloque a balança em uma superfície nivelada para garantir medições precisas.
- Ligue o dispositivo – pressione o botão liga/desliga localizado na parte traseira do painel e aguarde a inicialização do sistema.
- Inicie a pesagem – coloque o produto na plataforma e leia o resultado no visor.
- Após o uso, desligue o dispositivo pressionando o botão liga/desliga.

ATENÇÃO! Carregue a bateria regularmente para evitar descarga repentina da balança durante a operação.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

1.3 DADOS TÉCNICOS

- Faixa de pesagem: 1 kg a 300 kg
- Precisão de pesagem: 50g
- Alimentação: rede elétrica de 230 V ou bateria de 4 V 4 Ah (incluída)
- Possibilidade de desmontar o tubo do display
- Ajuste suave do nível de peso
- Material de construção: aço inoxidável
- Plataforma revestida com superfície antiderrapante
- Tem um suporte
- Visor LCD retroiluminado
- Legendas em polonês no visor
- Alarme quando o peso está sobrecarregado
- Função TARA
- Função ZERO
- Função de soma de preços
- Função de contagem, recuperação de memória
- Função ECO (modo de economia)

2. OBSERVAÇÕES GERAIS

Quando a bateria estiver fraca, o indicador mostrará uma barra; quando a bateria estiver quase descarregada, as letras LB aparecerão, o que significa BATERIA FRACA, ou seja, a bateria está descarregada. Isso significa que é hora de recarregar a bateria.

Antes de decolar, é absolutamente necessário verificar se a bolha está exatamente no meio do nível. Caso isso não ocorra, devem ser feitos os devidos ajustes.

Para obter melhores resultados, após ligar a energia (iniciar a balança), aqueça o aparelho por cerca de 10 minutos.

2.1 OPERAÇÕES BÁSICAS

- **ZERANDO O PESO**
 - Quando não houver nenhum item ou artigo a ser pesado na balança e a leitura não mostrar zero, você deve pressionar a tecla ZERO (botão) para restaurar o indicador ZERO.
- **PESAGEM**
 - Certifique-se de que a balança esteja na posição ZERO e que o indicador ZERO esteja aceso. Você deve colocar um item ou artigo na panela para pesá-lo. A janela de pesagem exibirá o peso do item ou artigo.
- **TARING**
 - Coloque o recipiente na balança, quando a balança parar, pressione a tecla TARA, então o indicador de tara TARA será ativado e o peso do recipiente será subtraído. Para cancelar a tara (TARE), remova o recipiente e pressione a tecla TARE novamente.
- **SINALIZAÇÃO DE SOBRECARGA DE PESO**
 - Não adicione itens além da capacidade máxima da balança. Quando o alarme soar, o item deve ser removido da balança. Caso contrário, as células de carga da balança podem ser danificadas.
- **ADICIONANDO PREÇOS**
 - Depois que a balança exibir o peso (pesa) dos produtos colocados na balança, use as teclas numéricas para definir (digitar) o preço unitário. O preço unitário definido desta forma é exibido na janela de exibição PREÇO UNITÁRIO. PREÇO TOTAL exibe o preço total de todos os itens ou mercadorias. Para excluir o último preço unitário, pressione a tecla C.

2.2 AÇÃO DE SUMÁRIO (ACUMULAÇÃO)

- **PREPARAÇÃO PARA UMA OPERAÇÃO DE RESUMO**
 - Sempre antes de começar a totalizar, certifique-se de que não há itens na balança, que os valores atuais do acumulador estejam zerados e que o leitor da balança esteja em uma posição estável.
- **AÇÃO CUMULATIVA**
 - Coloque o item a ser pesado na balança, espere até que o leitor da balança se acalme e pressione a tecla M+ (ADD), o display mostrará M+ N, indicando quantas vezes a operação de contagem foi realizada.
 - Se um preço unitário foi inserido para um determinado item, a operação cumulativa mostrará o valor total de ambas as indicações - peso (balança) e preço, da seguinte forma: Coloque o item na balança, espere até que o leitor da balança pare e insira o preço unitário usando as teclas numéricas. A caixa de preço unitário exibirá o preço inserido e a caixa de preço total exibirá o preço total.
 - Agora pressione a tecla M+, a balança salvará o valor do peso e o preço na memória.
 - Em seguida, retire o primeiro item da balança e coloque o próximo item na balança; espere novamente até que se acalme, digite o preço unitário usando as teclas numéricas e após observar o preço unitário e o preço total, pressione novamente a tecla M+. "M+ 2" será exibido tanto na janela de exibição de preço unitário quanto na janela de pesagem. A caixa de preço total exibirá o preço total e o peso total, respectivamente.
 - Dessa forma, essa série de pesos pode ser progredida 99 vezes seguidas.
- **APAGAÇÃO POR EFEITO CUMULATIVO**
 - O valor acumulado pode ser limpo a qualquer momento pressionando a tecla C.

2.3 INSERINDO O PREÇO UNITÁRIO NA MEMÓRIA

A balança consegue memorizar 6 conjuntos de preços unitários.

- **INSERINDO O PREÇO UNITÁRIO NA MEMÓRIA**
 - Pressione a tecla ARMAZENAMENTO e depois use as teclas numéricas para inserir o preço unitário. Em seguida, pressione a tecla M* (* = 1 a 6). O valor é inserido na memória sob a tecla M* apropriada (* = 1 a 6). Se houver um valor inserido anteriormente neste número de chave, o novo valor inserido agora excluirá o anterior.
- **PREÇO UNITÁRIO DE CARGA**
 - Se, ao pesar um artigo, você desejar usar o preço unitário armazenado na memória da balança ACS, pressione a tecla M* apropriada (* = 1 a 6). O preço unitário será recuperado da memória e exibido na janela de preço unitário.

2.4 CALIBRAÇÃO DE PESO

Às vezes acontece que a balança pesa um determinado produto incorretamente. Para que a balança pese os produtos corretamente, ela deve ser calibrada seguindo os passos abaixo.

1. Ligue a balança. Depois que todos os três visores mostrarem zero, digite os números "2069" e pressione o botão "TARE" (T).
2. Digite o número "1" e pressione "TARA" novamente.
3. Coloque um peso correspondente à metade da capacidade máxima (se a capacidade for 300 kg, coloque 150 kg) e pressione "TARA".
4. Digite o número "15000" e pressione "TARA".
5. Digite o número "30000" (se a capacidade máxima for 40 kg, digite 40000) e pressione "TARA".
6. Digite o valor da divisão da escala (por exemplo, 2g, 5g ou 10g) e pressione "TARA".
7. A calibração foi bem-sucedida se o visor de peso mostrar o mesmo peso que você realmente colocou na panela.

3 DICAS DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de usar.
- O cabo de alimentação incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo se houver cheiro de queimado ou fumaça visível. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Se for utilizado um cabo de alimentação, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que o cabo possa ser facilmente desconectado da tomada em caso de emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada processo de carregamento do dispositivo, verifique o cabo de alimentação e o dispositivo quanto a possíveis danos. Nunca utilize ou carregue o dispositivo se notar algum dano.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- A balança deve ser protegida de precipitação, respingos de água, luz solar direta e temperaturas altas e baixas (-10 graus a +40). A balança não é à prova d'água.
- Não coloque a balança perto de campos magnéticos fortes.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

3.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA PILHAS/ACUMULADORES

- Mantenha pilhas/acumuladores fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Baterias descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser colocados em curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Pilhas/acumuladores nunca devem ser submetidos a esforços mecânicos.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar baterias/acumuladores, por exemplo: radiadores / luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Pilhas/acumuladores com vazamento ou danificados podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ

Платформената везна е солидно и прецизно устройство, предназначено за претегляне на големи и тежки предмети. Той се използва широко в складове, магазини, ферми, търговци на едро и промишлени предприятия. Благодарение на голямата си повърхност за претегляне, тя позволява удобно претегляне на пратки, селскостопански продукти или строителни материали.

От съображения за безопасност и СЕ сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, той може да се повреди. Освен това, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

1.1 ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- НУЛА - Клавишът НУЛА нулира кантара.
- ТАРА - Бутонът TARE изважда стойността на тарата и променя ACS (Автоматична система за управление) от режим бруто (без тарата) в режим нетно тегло.
- ПАМЕТ - Клавишът за памет М се използва за въвеждане на данни в паметта на кантара.
- ADD - При натискане на клавиша М+ се въвеждат теглата в паметта и се сумират стойностите на единичната цена в 8 различни клетки на паметта.
- С - Клавишът С се използва за изтриване на данни от паметта.
- 0 - 9 - ЦИФРОВИ клавиши се използват за въвеждане на единични цени
- Клавишът DECIMAL ТОЧКА се използва за вмъкване на десетична точка в цената на единица („след десетичната точка“)
- Индикатор за тара: Светодиодът TARE се намира отляво под прозореца за показване на теглото.
- Индикатор за нула: Светодиодът ZERO се намира от дясната страна под прозореца за показване на теглото.
- Индикатор за изтощена батерия: Този индикатор се намира под прозореца за показване на цената на единица. Индикатор за захранване с променлив ток: LED/LCD индикаторът за захранване с променлив ток се намира отдолу

1.2 ПУСК В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Заредете устройството напълно – преди първа употреба свържете кантара към зарядното устройство и го заредете, докато се зареди напълно.
- Изключете захранващия кабел – след като заредите кантара, изключете го от контакта, за да го използвате безжично. (можете да пропуснете тази стъпка, ако кантарът може да бъде свързан постоянно)
- Поставете кантара върху равна повърхност, за да осигурите точни измервания.
- Включете устройството – натиснете бутона за захранване, разположен на гърба на панела, и изчакайте системата да се инициализира.
- Започнете претеглянето – поставете продукта върху платформата и прочетете резултата на дисплея.
- След употреба, изключете устройството, като натиснете бутона за захранване.

ВНИМАНИЕ! Зареждайте батерията редовно, за да избегнете внезапно разреждане на кантара по време на работа.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

1.3 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Диапазон на тегло: от 1 кг до 300 кг
- Точност на претегляне: 50 г
- Захранване: 230V електрическа мрежа или 4V 4Ah батерия (включена в комплекта)
- Възможност за демонтиране на тръбата от дисплея
- Плавно регулиране на нивото на тегло
- Материал на конструкцията: неръждаема стомана
- Платформа, покрита с противоплъзгаща повърхност
- Има скоба
- LCD дисплей с подсветка
- Полски субтитри на дисплея
- Аларма при претоварване на теглото
- Функция ТАРА
- Функция НУЛА
- Функция за сумиране на цени
- Функция за броене, извикване от паметта
- ECO функция (режим на пестене на енергия)

2. ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

Когато батерията е изтощена, индикаторът ще показва една чертичка, а когато батерията е почти изтощена, ще се появят буквите LB, което означава LOW BATTERY (НИСЪК ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА), т.е. батерията е изтощена. Това означава, че е време да презаредите батерията.

Преди излитане е абсолютно необходимо да проверите дали балончето е точно по средата на нивото. Ако това не е така, трябва да се направят съответните корекции.

За да получите по-добри резултати, след включване на захранването (стартане на кантара), загрейте устройството за около 10 минути.

2.1 ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ

- **НУЛИРАНЕ НА ТЕГЛОТО**
 - Когато на кантара няма предмет или артикул за претегляне и отчитането не показва нула, трябва да натиснете бутона ZERO, за да възстановите индикатора ZERO.
- **ТЕГЛО**
 - Уверете се, че кантарът е в позиция ZERO и индикаторът ZERO свети. Трябва да поставите предмет или изделие върху везната, за да го претеглите. Прозорецът за претегляне ще покаже теглото на артикула или предмета.
- **ТАРИРАНЕ**
 - Поставете контейнера върху везната. Когато везната спре да работи, натиснете бутона TARE. Индикаторът за тара TARE ще се активира и теглото на контейнера ще бъде извадено. За да отмените тарата (TARE), извадете контейнера и натиснете отново бутона TARE.
- **СИГНАЛИЗАЦИЯ ЗА ПРЕВЪРЗВАНЕ НА ТЕГЛОТО**
 - Не добавяйте предмети над максималния капацитет на кантара. Когато алармата прозвучи, предметът трябва да се извади от везната. В противен случай, тензодатчиците на кантара може да се повредят.
- **ДОБАВЯНЕ НА ЦЕНИ**
 - След като кантарът покаже теглото (теглата) на стоките, поставени върху кантара, използвайте цифровите клавиши, за да зададете (въведете) единичната цена. Единичната цена, зададена по този начин, се показва в прозореца за показване UNIT PRICE (Единична цена). ОБЩА ЦЕНА показва общата цена на всички артикули или стоки. За да изтриете последната единична цена, натиснете клавиша C.

2.2 ДЕЙСТВИЕ НА ОБОБЩАВАНЕ (НАТРУПВАНЕ)

- **ПОДГОТОВКА ЗА ОБОБЩАВАЩА ОПЕРАЦИЯ**
 - Всеки път, преди да започнете сумирането, се уверете, че на кантара няма предмети, че текущите стойности на акумулатора са настроени на нула и че четецът на кантара е в стабилно положение.
- **КУМУЛАТИВНО ДЕЙСТВИЕ**
 - Поставете предмета за претегляне върху кантара, изчакайте, докато четящото устройство на кантара се успокои, след което натиснете бутона M+ (ADD). На дисплея ще се покаже M+ N, което показва колко пъти е извършено броенето.
 - Ако за даден артикул е въведена единична цена, кумулативната операция ще покаже общата стойност на двете показания - тегло (скала) и цена, както следва: Поставете артикула върху кантара, изчакайте, докато четецът на кантара спре, въведете единичната цена с помощта на цифровите клавиши. Полето за единична цена ще покаже въведената цена, а полето за обща цена ще покаже общата цена.
 - Сега натиснете клавиша M+, везната ще запамети както стойността на теглото, така и цената.
 - След това свалете първия артикул от кантара и поставете следващия върху кантара; Изчакайте отново, докато се успокои, въведете единичната цена с помощта на цифровите клавиши и след като наблюдавате единичната цена и общата цена, натиснете отново клавиша M+. "M+ 2" ще се покаже както в прозореца за показване на единична цена, така и в прозореца за претегляне. Полето за обща цена ще показва съответно общата цена и общото тегло.
 - По този начин, това тегло на серията може да се увеличава 99 пъти подред.
- **КУМУЛАТИВЕН ЕФЕКТ НА ИЗТРИВАНЕ**
 - Натрупаната стойност може да бъде изчистена по всяко време с натискане на клавиша C.

2.3 ВЪВЕЖДАНЕ НА ЕДИНИЧНАТА ЦЕНА В ПАМЕТТА

Везната може да запомни 6 комплекта единични цени.

- **ВЪВЕЖДАНЕ НА ЕДИНИЧНАТА ЦЕНА В ПАМЕТТА**
 - Натиснете клавиша STORAGE (СЪХРАНЕНИЕ) и след това използвайте цифровите клавиши, за да въведете единичната цена. След това натиснете клавиша M* (* = от 1 до 6). Стойността се въвежда в паметта с натискане на съответния клавиш M* (* = от 1 до 6). Ако под този номер на ключ има предварително въведена стойност, новата въведена стойност ще изтрие предишната.
- **ЦЕНА НА ТОВАРНА ЕДИНИЦА**
 - Ако при претегляне на артикул желаете да използвате единичната цена, съхранена в паметта на кантара ACS, натиснете съответния клавиш M* (* = от 1 до 6). Единичната цена ще бъде извикана от паметта и ще се покаже в прозореца за единична цена.

2.4 КАЛИБРОВАНИЯ НА ТЕГЛОТО

Понякога се случва кантарът да претегли даден продукт неправилно. За да може везната да претегля продуктите правилно, тя трябва да бъде калибрирана, като се следват стъпките по-долу.

1. Включете кантара. След като и трите дисплея покажат нула, въведете числата "2069" и след това натиснете бутона "TARE" (T).
2. Въведете числото "1", след което натиснете отново "TARE".
3. Поставете тегло, съответстващо на половината от максималния капацитет (ако капацитетът е 300 kg, поставете 150 kg), след което натиснете "TARE".
4. Въведете числото "15000" и след това натиснете "TARE".
5. Въведете числото "30000" (ако максималният капацитет е 40 kg, въведете 40000), след което натиснете "TARE".
6. Въведете стойността на делението на скалата (напр. 2g, 5g или 10g), след което натиснете "TARE".
7. Калибрирането е успешно, ако дисплеят за тегло показва същото тегло, което действително сте поставили върху тавата.

3 СЪВЕТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено сами да извършвате ремонти.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Внимавайте да не повредите захранващия кабел с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно захранващия кабел преди употреба.
- Включеният захранващ кабел е подходящ само за този продукт.
- Изключете продукта незабавно и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Ако се използва захранващ кабел, контактът трябва винаги да е лесно достъпен, за да може кабелът лесно да се изключи от контакта в случай на спешност. Моля, следвайте също инструкциите за употреба на производителя.
- Преди всяко зареждане на устройството, проверете захранващия кабел и устройството за евентуални повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако забележите някакви повреди.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Везната трябва да се пази от валежи, водни пръски, пряка слънчева светлина и високи и ниски температури (от -10 градуса до +40). Везната не е водоустойчива.
- Не поставяйте кантара в близост до силни магнитни полета.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

3.1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Дръжте батериите/акумулаторите далеч от деца. При поглъщане, незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторите не трябва да се късо съединение и/или отваряне. Това може да причини прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулатори в огън или вода.
- Батериите/акумулаторите никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, напр. радиатори / пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторите протекат, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Изплакнете засегнатите места незабавно с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Течащите или повредени батерии/акумулатори могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Ето защо в такъв случай трябва да носите подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в контейнера за битови отпадъци, а трябва да се третират по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специален отпадък. Химичните символи за тежки метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Следователно, използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в пунктовете за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден изцяло в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. ALKALMAZÁS

A platformmérleg egy robusztus és precíz eszköz, amelyet nagy és nehéz tárgyak mérésére terveztek. Széles körben használják raktárakban, üzletekben, gazdaságokban, nagykereskedőknél és ipari üzemekben. Nagy mérőfelületének köszönhetően lehetővé teszi csomagok, mezőgazdasági termékek vagy építőanyagok kényelmes mérését.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a terméket tilos átépíteni vagy bármilyen módon módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használja, a termék károsodhat. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

1.1 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- ZERO – A ZERO gomb nullázza a mérleget.
- TÁRA - A TARE tára gomb kivonja a táraértéket, és az ACS-t (automatikus vezérlőrendszer) bruttó (tára nélküli) módról nettó módra váltja.
- MEMÓRIA – Az M memóriakulcs segítségével lehet adatokat bevinni a mérleg memóriájába.
- ADD - Az M+ gomb megnyomásakor a súlyok bekerülnek a memóriába, és összegzi az egységár értékeit 8 különböző memóriacellában.
- C – A C billentyű a memóriaadatok törlésére szolgál.
- 0 - 9 - A SZÁMBillentyűkkel adhatja meg az egységárakat
- A TIZES PONT billentyűvel tizedesvesszőt illeszthetünk be az egységárba ("a tizedesvessző után")
- Tárjelző: A TARE LED a súlykijelző ablak alatt bal oldalon található.
- Nulla jelzőfény: A ZERO LED a súlykijelző ablak alatt jobb oldalon található.
- Alacsony akkumulátortöltöttség jelző: Ez a jelző az egységár kijelző ablaka alatt található. Hálózati tápellátás jelzőfénye: A hálózati tápellátás LED/LCD kijelzője alul található

1.2 INDÍTÁS

- Töltse fel teljesen a készüléket – első használat előtt csatlakoztassa a mérleget a töltőhöz, és töltse fel teljesen.
- Húzza ki a tápkábelt – a töltés után húzza ki a mérleg csatlakozóját a vezeték nélküli használathoz. (ez a lépés kihagyható, ha a mérleg állandóan csatlakoztatható)
- pontos mérés érdekében helyezze a mérleget vízszintes felületre .
- Kapcsolja be a készüléket – nyomja meg a panel hátulján található bekapcsológombot, és várja meg, amíg a rendszer inicializálódik.
- Kezdje el a mérést – helyezze a terméket a mérlegre, és olvassa le az eredményt a kijelzőn.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával.

FIGYELEM! Rendszeresen töltse fel az akkumulátort , hogy elkerülje a mérleg működés közbeni hirtelen lemerülését.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

1.3 MŰSZAKI ADATOK

- Mérési tartomány: 1 kg-tól 300 kg-ig
- Mérési pontosság: 50 g
- Tápellátás: 230 V-os hálózat vagy 4 V-os 4 Ah-s akkumulátor (tartozék)
- Lehetőség a cső leszerelésére a kijelzőről
- A súlypont sima beállítása
- Szerkezeti anyag: rozsdamentes acél
- Csúszásgátló felülettel borított platform
- Van rajta egy konzol
- Háttérvilágítású LCD kijelző
- Lengyel feliratok a kijelzőn
- Riasztás túlterhelés esetén
- TÁRA függvény
- NULLA függvény
- Árösszegző függvény
- Számláló funkció, memória-előhívás
- ECO funkció (takarékos üzemmód)

2. ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

Amikor az akkumulátor lemerülőben van, a kijelző egy sávot mutat, amikor az akkumulátor majdnem lemerült, az LB betűk jelennek meg, ami ALACSONY AKKUMULÁTOR FESZÜLTSEGET jelent, azaz az akkumulátor lemerült. Ez azt jelenti, hogy itt az ideje újratölteni az akkumulátort.

Felszállás előtt feltétlenül ellenőrizni kell, hogy a buborék pontosan a szint közepén van-e. Ha ez nem így van, akkor megfelelő kiigazításokat kell végezni.

A jobb eredmények elérése érdekében a mérleg bekapcsolás után hagyja a készüléket körülbelül 10 percig melegedni.

2.1 ALAPMŰVELETEK

- **A SÚLY NULLÁZÁSA**
 - Ha nincs mérendő tárgy a mérlegen, és a kijelző nem mutat nullát, akkor a ZERO gomb megnyomásával állítsa vissza a ZERO jelzőfényt.
- **SÚLYOZÁS**
 - Győződjön meg róla, hogy a mérleg NULLÁN van, és a NULLÁN jelzőfény világít. A mérlegeléshez egy tárgyat vagy tárgyat a serpenyőre kell helyezni. A mérleg ablaka megjeleníti a termék vagy cikk súlyát.
- **TÁRÁZÁS**
 - Helyezze a tartályt a mérleg serpenyőjére, és amikor a serpenyő megáll, nyomja meg a TARE gombot. Ekkor a TARE tára jelző aktiválódik, és a tartály súlya levonásra kerül. A tárazás (TARE) megszakításához vegye ki a tartályt, és nyomja meg ismét a TARE gombot.
- **SÚLYTÚLTERHELÉS JELZÉSE**
 - Ne tegyen bele több tárgyat, mint amennyi a mérleg maximális kapacitása. Amikor a riasztás megszólal, a tárgyat el kell távolítani a mérleg serpenyőjéből. Ellenkező esetben a mérleg mérőcellái megsérülhetnek.
- **ÁRAK HOZZÁADÁSA**
 - Miután a mérleg kijelzi a ráhelyezett áruk súlyát (súlyait), a számbillentyűk segítségével állítsa be (írja be) az egységárat. Az így beállított egységár az EGYSEGÁR kijelzőablakban látható. A TELJES ÁR megjeleníti az összes tétel vagy áru teljes árát. Az utolsó egységár törléséhez nyomja meg a C billentyűt.

2.2 ÖSSZEFOGLALÁS (AKKUMULÁCIÓ) MŰKÖDÉSE

- **ÖSSZEFOGLALÓ MŰVELET FELKÉSZÜLÉSE**
 - Minden alkalommal, mielőtt elkezdene az összegzést, győződjön meg arról, hogy nincsenek tárgyak a mérlegen, hogy az aktuális akkumulátor értékei nullára vannak állítva, és hogy a mérleg leolvasója stabil helyzetben van.
- **ÖSSZEHATÓ HATÁS**
 - Helyezze a mérni kívánt tárgyat a mérlegre, várjon, amíg a mérleg leolvasója lecsillapodik, majd nyomja meg az M+ (ADD) gombot, a kijelzőn M+ N jelenik meg, jelezve, hogy hányszor végezték el a számlálási műveletet.
 - Ha egy adott tételhez egységárat adtak meg, az összesítő művelet a két kijelzés – a súly (mérleg) és az ár – összegzett értékét mutatja az alábbiak szerint: Helyezze a tételt a mérlegre, várjon, amíg a mérleg leolvasója megáll, majd adja meg az egységárat a numerikus billentyűk segítségével. Az egységár mezőben ez a beírt ár, az összár mezőben pedig a teljes ár jelenik meg.
 - Most nyomja meg az M+ gombot, a mérleg elmenti a mért súlyértéket és az árat a memóriájába.
 - Ezután vegye le az első tárgyat a mérlegről, és tegye rá a következőt; Várjon ismét, amíg lenyugszik, adja meg az egységárat a numerikus gombok segítségével, és miután megfigyelte az egységárat és a teljes árat, nyomja meg ismét az M+ gombot. Az "M+ 2" jelzés jelenik meg mind az egységár kijelzőablakban, mind a mérlegelési ablakban. Az összár mezőben rendre a teljes ár és a teljes súly jelenik meg.
 - Így ez a sorozatsúly 99-szer egymás után megismételhető.
- **HALMOZOTT HATÁS TÖRLÉSE**
 - A felhalmozott érték bármikor törölhető a C billentyű megnyomásával.

2.3 AZ EGYSÉGÁR BEVITELÉTELE A MEMÓRIÁBA

A mérleg 6 egységár-készletet tud megjegyezni.

- **AZ EGYSÉGÁR BEVITELÉRE A MEMÓRIÁBA**
 - Nyomja meg a TÁROLÁS gombot, majd a számbillentyűk segítségével adja meg az egységárat. Ezután nyomja meg az M* billentyűt (* = 1-től 6-ig). Az érték a megfelelő M* billentyű (* = 1-től 6-ig) alatt kerül a memóriába. Ha ehhez a kulcsszámhoz korábban már beírt érték tartozik, akkor az új, most beírt érték törli az előzőt.
- **RAKOMÁNY EGYSÉGÁRA**
 - Ha egy cikk mérlegelésekor az ACS mérleg memóriájában tárolt egységárat szeretné használni, nyomja meg a megfelelő M* gombot (* = 1-től 6-ig). Az egységár előhívásra kerül a memóriából, és megjelenik az egységár ablakban.

2.4 SÚLYKALIBRÁLÁS

Előfordul, hogy a mérleg helytelenül méri le az adott terméket. Ahhoz, hogy a mérleg helyesen mérje a termékeket, kalibrálni kell az alábbi lépéseket követve.

1. Kapcsold be a mérleget. Miután mindhárom kijelző nullát mutatott, adja meg a "2069" számot, majd nyomja meg a "TARE" (T) gombot.
2. Írja be az „1” számot, majd nyomja meg ismét a „TARE” gombot.
3. Helyezzen el egy a maximális kapacitás felének megfelelő súlyt (ha a kapacitás 300 kg, akkor 150 kg-ot), majd nyomja meg a "TARE" gombot.
4. Írja be az „15000” számot, majd nyomja meg a „TARE” gombot.
5. Írja be a „30000” számot (ha a maximális kapacitás 40 kg, akkor 40000-et), majd nyomja meg a „TARE” gombot.
6. Írja be a mérlegbeosztás értékét (pl. 2 g, 5 g vagy 10 g), majd nyomja meg a „TARE” gombot.
7. A kalibrálás sikeres volt, ha a súlykijelző ugyanazt a súlyt mutatja, amelyet valójában a serpenyőre helyezett.

3 BIZTONSÁGI TIPP

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült. Ha a kábel sérült, tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápkábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Használat előtt kérjük, teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A mellékelt tápkábel csak ehhez a termékhez alkalmas.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Hálózati kábel használata esetén a csatlakozóaljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén a kábelt könnyen ki lehessen húzni a konnektorból. Kérjük, kövesse a gyártó kezelési utasításait is.
- A készülék minden egyes töltési folyamata előtt ellenőrizze a hálózati kábelt és a készüléket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja és ne töltsen a készüléket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A mérleget védeni kell a csapadéktól, a vízpermettől, a közvetlen napfénytől, valamint a magas és alacsony hőmérséklettől (-10 fok és +40 fok között). A mérleg nem vízálló.
- Ne helyezze a mérleget erős mágneses mezők közelébe.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

3.1 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEMKEHEZ/AKKUMULATOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/akkumulátorokat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, pl. radiátorok / közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyen esetben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a közszégi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti kockázatot jelent!

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért különleges hulladékként kell kezelni őket. A nehézfémek kémiai jelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort tilos szétszerelni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében le kell adni egy használt elektronikai gyűjtőhelyen.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE

En platformvægt er en solid og præcis enhed designet til at veje store og tunge genstande. Det bruges i vid udstrækning i varehuse, butikker, landbrug, grossister og industrianlæg. Takket være den store vejeflade muliggør den bekvem vejning af pakker, landbrugsprodukter eller byggematerialer.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

1.1 ENHEDSBESKRIVELSE

- NUL - NUL-tasten nulstiller vægten.
- TARA - TARE-tara-tasten trækker taraværdien fra og ændrer ACS (Automatic Control System) fra brutto- (ingen tara) til netto-tilstand.
- HUKOMMELSE - M-hukommelsestasten bruges til at indtaste data i vægtens hukommelse
- TILFØJ - Når M+-tasten trykkes ned, indtastes vægtene i hukommelsen og enhedsprisværdierne summeres i 8 forskellige hukommelsesceller.
- C - C-tasten bruges til at slette hukommelsesdata.
- 0 - 9 - NUMERISKE taster bruges til at indtaste enhedspriser
- DECIMAL COMME-tasten bruges til at indsætte et decimaltegn i enhedsprisen ("efter decimaltegnet").
- Taraindikator: TARE-LED'en er placeret på venstre side under vægtdisplayvinduet.
- Nulindikator: NUL-LED'en er placeret på højre side under vægtvisningsvinduet.
- Indikator for lavt batteri: Denne indikator er placeret under vinduet med enhedsprisen. AC-strømindikator: AC POWER LED/LCD er placeret nedenfor

1.2 OPSTART

- Oplad enheden helt – inden første brug skal vægten tilsluttes opladeren og oplades, indtil den er fuldt opladet.
- Tag stikket ud af stikket – når vægten er opladet, skal du tage stikket ud for at bruge den trådløst. (du kan springe dette trin over, hvis vægten kan tilsluttes permanent)
- Placer vægten på en plan overflade for at sikre præcise målinger.
- Tænd enheden – tryk på tænd/sluk-knappen på bagsiden af panelet, og vent på, at systemet initialiserer.
- Start vejningen – placer produktet på platformen og aflæs resultatet på displayet.
- Efter brug skal du slukke enheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

OPMÆRKSOMHED! Oplad batteriet regelmæssigt for at undgå pludselig afladning af vægten under drift.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

1.3 TEKNISKE DATA

- Vejeområde: 1 kg til 300 kg
- Vejningsnøjagtighed: 50 g
- Strømforsyning: 230V lysnet eller 4V 4Ah batteri (inkluderet)
- Mulighed for at afmontere røret fra displayet
- Jævn justering af vægtniveauet
- Konstruktionsmateriale: rustfrit stål
- Platform dækket med skridsikker overflade
- Den har en beslag
- Baggrundsbelyst LCD-skærm
- Polske undertekster på skærmen
- Alarm ved overbelastning af vægten
- TARA-funktion
- NUL-funktion
- Prissummeringsfunktion
- Tællefunktion, hukommelsesgenkaldelse
- ECO-funktion (sparetilstand)

2. GENERELLE BEMÆRKNINGER

Når batteriet er ved at være lavt, viser indikatoren én bjælke. Når batteriet næsten er afladet, vises bogstaverne LB, hvilket betyder LAVT BATTERI, dvs. at batteriet er afladet. Det betyder, at det er tid til at genoplade batteriet.

Før afgang er det absolut nødvendigt at kontrollere, at boblen er præcis i midten af vaterpasset. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der foretages passende justeringer.

For at opnå bedre resultater, varm apparatet op i cirka 10 minutter efter at have tændt for strømmen (start af vægten).

2.1 GRUNDLÆGGENDE BETJENING

- **NULSTILLING AF VÆGT**
 - Når der ikke er nogen genstand eller artikel, der skal vejes på vægten, og aflæsningen ikke viser nul, skal du trykke på ZERO-tasten (knappen) for at gendanne ZERO-indikatoren.
- **VÆGTNING**
 - Sørg for, at vægten er i NUL-positionen, og at NUL-indikatoren lyser. Du skal placere en genstand eller et bestik på panden for at veje det. Vejevinduet viser vægten af varen eller artiklen.
- **TARERING**
 - Placer beholderen på vægtskålen. Når vægtskålen står stille, tryk på TARE-tasten. TARE-taraindikatoren aktiveres, og beholderens vægt trækkes fra. For at annullere taraen (TARE) skal du fjerne beholderen og trykke på TARE-tasten igen.
- **SIGNALERING VED OVERBELASTNING**
 - Tilføj ikke genstande ud over vægtens maksimale kapacitet. Når alarmen lyder, skal genstanden fjernes fra vægtskålen. Ellers kan vægtens vejeceller blive beskadiget.
- **TILFØJELSE AF PRISER**
 - Når vægten viser vægten (vejningerne) af de varer, der er placeret på vægten, skal du bruge de numeriske taster til at indstille (indtaste) enhedsprisen. Den på denne måde indstillede enhedspris vises i vinduet ENHEDSPRIS. SAMLET PRIS viser den samlede pris for alle varer eller varer. For at slette den sidste enhedspris, tryk på C-tasten.

2.2 OPSUMMERINGS- (AKKUMULERINGS) HANDLING

- **FORBEREDELSE TIL EN OPSUMMERINGSHANDLING**
 - Hver gang du begynder at summere, skal du sørge for, at der ikke er nogen genstande på vægten, at de aktuelle akkumulatorværdier er indstillet til nul, og at vægtlæseren er i en stabil position.
- **KUMULATIV HANDLING**
 - Placer den genstand, der skal vejes, på vægten, vent indtil vægtlæseren falder til ro, og tryk derefter på M+ (ADD)-tasten. Displayet viser M+ N, som angiver, hvor mange gange tælleoperationen er udført.
 - Hvis der er indtastet en enhedspris for en given vare, vil den kumulative operation vise den samlede værdi af begge angivelser - vægt (vægt) og pris som følger: Placer varen på vægten, vent, indtil vægtlæseren stopper, og indtast enhedsprisen ved hjælp af de numeriske taster. Feltet for enhedspris viser den indtastede pris, og feltet for totalpris viser den samlede pris.
 - Tryk nu på M+ tasten, vægten gemmer både vejeværdien og prisen i hukommelsen.
 - Tag derefter den første genstand af vægten og læg den næste genstand på vægten; Vent igen, indtil det falder til ro, indtast enhedsprisen ved hjælp af de numeriske taster, og tryk på M+ tasten igen, efter at have observeret enhedsprisen og den samlede pris. "M+ 2" vises både i enhedsprisvisningsvinduet og i vejevinduet. Boksen for samlet pris viser henholdsvis den samlede pris og den samlede vægt.
 - På denne måde kan denne serievægt øges 99 gange i træk.
- **SLETNING AF KUMULATIV EFFEKT**
 - Den akkumulerede værdi kan når som helst slettes ved at trykke på C-tasten.

2.3 INDTASTNING AF ENHEDSPRISEN I HUKOMMELSEN

Vægten kan huske 6 sæt enhedspriser.

- **INDTASTNING AF ENHEDSPRISEN I HUKOMMELSEN**
 - Tryk på OPBEVARING-tasten, og brug derefter de numeriske taster til at indtaste enhedsprisen. Tryk derefter på M*-tasten (* = 1 til 6). Værdien indtastes i hukommelsen med den relevante M*-tast (* = 1 til 6). Hvis der er en tidligere indtastet værdi under dette nøglenummer, vil den nye værdi, der indtastes nu, slette den forrige.
- **LAST ENHEDSPRIS**
 - Hvis du, når du vejer en artikel, ønsker at bruge den enhedspris, der er gemt i ACS-vægtens hukommelse, skal du trykke på den relevante M*-tast (* = 1 til 6). Enhedsprisen vil blive hentet fra hukommelsen og vist i enhedsprisvinduet.

2.4 VÆGTKALIBRERING

Nogle gange sker det, at vægten vejer et givet produkt forkert. For at vægten kan veje produkter korrekt, skal den kalibreres ved at følge nedenstående trin.

1. Tænd for vægten. Når alle tre displays viser nul, skal du indtaste tallene "2069" og derefter trykke på knappen "TARE" (T).
2. Indtast tallet "1", og tryk derefter på "TARE" igen.
3. Angiv en vægt svarende til halvdelen af den maksimale kapacitet (hvis kapaciteten er 300 kg, angiv 150 kg), og tryk derefter på "TARE".
4. Indtast tallet "15000" og tryk derefter på "TARE".
5. Indtast tallet "30000" (hvis den maksimale kapacitet er 40 kg, indtast 40000), og tryk derefter på "TARE".
6. Indtast skalaopdelingsværdien (f.eks. 2g, 5g eller 10g), og tryk derefter på "TARE".
7. Kalibreringen var vellykket, hvis vægtdisplayet viser den samme vægt, som du faktisk placerede på panden.

3 SIKKERHEDSTIPS

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sørg for ikke at beskadige strømkablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul venligst strømkablet helt ud før brug.
- Det medfølgende strømkabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Hvis der anvendes et netkabel, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så kablet nemt kan afbrydes fra stikkontakten i en nødsituation. Følg også producentens brugsanvisning.
- Før hver opladning af enheden skal netkablet og enheden kontrolleres for mulige skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis du bemærker nogen skade.
- Før brug skal det kontrolleres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens nødvendige driftsspænding.
- Vægten skal beskyttes mod nedbør, vandsprøjt, direkte sollys og høje og lave temperaturer (-10 grader til +40). Vægten er ikke vandtæt.
- Placer ikke vægten i nærheden af stærke magnetfelter.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

3.1 SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Opbevar batterier/akkumulatorer utilgængeligt for børn. Ved indtagelse, søg straks lægehjælp!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan forårsage overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/akkumulatorer i ild eller vand.
- Batterier/akkumulatorer bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer / direkte sollys.
- Hvis batterier/akkumulatorer lækker, skal du undgå kontakt med kemikalierne fra hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand og kontakt en læge!
- Utætte eller beskadigede batterier/akkumulatorer kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Derfor bør du i sådanne tilfælde bruge passende beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer afleveres på kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad ved bortskaffelse. Produktet skal afleveres i sin helhed til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. ŽIADOSŤ

Plošinová váha je robustné a presné zariadenie určené na váženie veľkých a ťažkých predmetov. Je široko používaný v skladoch, obchodoch, farmách, veľkoobchodoch a priemyselných závodoch. Vďaka veľkej vážiacej ploche umožňuje pohodlné váženie balíkov, poľnohospodárskych produktov alebo stavebných materiálov.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak budete výrobok používať na iné účely, ako sú tie, ktoré boli opísané vyššie, môže dôjsť k jeho poškodeniu. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

1.1 POPIS ZARIADENIA

- NULA - Tlačidlom NULA sa váha vynuluje.
- TARE - Tlačidlo TARE odpočíta hodnotu tary a zmení ACS (automatický riadiaci systém) z režimu brutto (bez tary) na režim netto.
- PAMÄŤ - Tlačidlo pamäte M sa používa na zadávanie údajov do pamäte váhy.
- PRIDAŤ - Po stlačení klávesu M+ sa hmotnosti zadajú do pamäte a sčítajú sa hodnoty jednotkových cien v 8 rôznych pamäťových bunkách.
- C - Kláves C sa používa na vymazanie údajov z pamäte.
- Číselné tlačidlá 0 - 9 sa používajú na zadávanie jednotkových cien
- Kláves DESATINNEJ ČIARKY sa používa na vloženie desatinnej čiarky do jednotkovej ceny („za desatinnou čiarkou“)
- Indikátor tary: LED dióda TARE sa nachádza na ľavej strane pod okienkom zobrazenia hmotnosti.
- Indikátor nuly: LED dióda NULA sa nachádza na pravej strane pod okienkom zobrazenia hmotnosti.
- Indikátor slabej batérie: Tento indikátor sa nachádza pod okienkom zobrazujúcim jednotkovú cenu. Indikátor striedavého napájania: LED/LCD indikátor striedavého napájania sa nachádza pod

1.2 SPUSTENIE

- Úplne nabite zariadenie – pred prvým použitím pripojte váhu k nabíjačke a nabíjajte ju, kým sa úplne nenabije.
- Odpojte napájací kábel – po nabití váhu odpojte zo siete, aby ste ju mohli používať bezdrôtovo. (tento krok môžete preskočiť, ak je možné váhu pripojiť trvalo)
- Pre zaistenie presného merania umiestnite váhu na rovný povrch .
- Zapnite zariadenie – stlačte tlačidlo napájania umiestnené na zadnej strane panela a počkajte, kým sa systém inicializuje.
- Spustite váženie – umiestnite produkt na plošinu a odčítajte výsledok na displeji.
- Po použití zariadenie vypnite stlačením tlačidla napájania.

POZOR! Pravidelne nabíjajte batériu , aby ste predišli náhlemu vybitiu váhy počas prevádzky.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

1.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rozsah váženia: 1 kg až 300 kg
- Presnosť váženia: 50 g
- Napájanie: sieťové napätie 230 V alebo batéria 4 V 4 Ah (súčasťou balenia)
- Možnosť demontáže potrubia z displeja
- Plynulé nastavenie úrovne hmotnosti
- Materiál konštrukcie: nehrdzavejúca oceľ
- Plošina pokrytá protišmykovým povrchom
- Má držiak
- Podsvietený LCD displej
- Poľské titulky na displeji
- Alarm pri preťažení váhou
- Funkcia TARE
- Funkcia NULA
- Funkcia sčítania cien
- Funkcia počítania, vyvolanie z pamäte
- Funkcia ECO (úsporný režim)

2. VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

Keď je batéria takmer vybitá, indikátor zobrazí jeden pruh, keď je batéria takmer vybitá, zobrazia sa písmená LB, čo znamená LOW BATTERY, t. j. batéria je vybitá. To znamená, že je čas nabiť batériu.

Pred vzletom je bezpodmienečne potrebné skontrolovať, či je bublina presne v strede vodováhy. Ak to tak nie je, je potrebné vykonať príslušné úpravy.

Pre dosiahnutie lepších výsledkov po zapnutí napájania (spustení váhy) nechajte zariadenie zahriať približne 10 minút.

2.1 ZÁKLADNÉ OPERÁCIE

- **VYNULOVANIE HMOTNOSTI**
 - Ak na váhe nie je žiadny predmet alebo tovar na váženie a nameraná hodnota neukazuje nulu, stlačte tlačidlo ZERO, aby ste obnovili indikátor ZERO.
- **VÁŽENIE**
 - Uistite sa, že váha je v polohe ZERO a svieti indikátor ZERO. Aby ste mohli odvážiť predmet, musíte ho umiestniť na miskú. V okienku na váženie sa zobrazí hmotnosť položky alebo artiklu.
- **TAROVANIE**
 - Položte nádobu na miskú váhy. Keď sa miska zastaví, stlačte tlačidlo TARE. Aktivuje sa indikátor tary TARE a hmotnosť nádoby sa odpočíta. Pre zrušenie tarovania (TARE) vyberte nádobu a znova stlačte tlačidlo TARE.
- **SIGNALIZÁCIA PREŤAŽENIA HMOTNOSŤOU**
 - Neprikladajte predmety nad maximálnu kapacitu váhy. Keď zaznie alarm, predmet by sa mal vybrať z misky váhy. V opačnom prípade sa môžu poškodiť snímače zaťaženia váhy.
- **PRIDÁVANIE CIEN**
 - Keď váha zobrazí hmotnosť (hmotnosti) tovaru umiestneného na váhe, pomocou číselných tlačidiel nastavte (zadajte) jednotkovú cenu. Takto nastavená jednotková cena sa zobrazí v okne zobrazenia JEDNOTKOVÁ CENA. CELKOVÁ CENA zobrazuje celkovú cenu všetkých položiek alebo tovaru. Ak chcete odstrániť poslednú jednotkovú cenu, stlačte kláves C.

2.2 ČINNOST' SÚČTU (AKUMULÁCIE)

- **PRÍPRAVA NA ZHRNUTIE OPERÁCIE**
 - Pred každým začatím sčítavania sa uistite, že na váhe nie sú žiadne položky, že aktuálne hodnoty akumulátora sú nastavené na nulu a že čítačka váhy je v stabilnej polohe.
- **KUMULATÍVNY ÚČINOK**
 - Položte vážený predmet na váhu, počkajte, kým sa čítačka váhy upokojí, potom stlačte tlačidlo M+ (PRIDÁŤ). Na displeji sa zobrazí M+ N, čo znamená, koľkokrát sa počítanie vykonalo.
 - Ak bola pre danú položku zadaná jednotková cena, kumulatívna operácia zobrazí celkovú hodnotu oboch údajov – hmotnosti (váhy) a ceny nasledovne: Položte položku na váhu, počkajte, kým sa čítačka váhy zastaví, a pomocou numerických kláves zadajte jednotkovú cenu. V poli s jednotkovou cenou sa zobrazí táto zadaná cena a v poli s celkovou cenou sa zobrazí celková cena.
 - Teraz stlačte tlačidlo M+, váha uloží do pamäte hodnotu hmotnosti aj cenu.
 - Potom z váhy odoberte prvú položku a na váhu položte ďalšiu; znova počkajte, kým sa to upokojí, zadajte jednotkovú cenu pomocou numerických klávesov a po zistení jednotkovej ceny a celkovej ceny znova stlačte kláves M+. V okienku zobrazenia jednotkovej ceny aj v okienku váženia sa zobrazí „M+ 2“. V poli s celkovou cenou sa zobrazí celková cena a celková hmotnosť.
 - Týmto spôsobom je možné túto sériovú váhu zvýšiť 99-krát za sebou.
- **KUMULATÍVNY EFEKT VYMAZANIA**
 - Nahromadenú hodnotu je možné kedykoľvek vymazať stlačením tlačidla C.

2.3 ZADANIE JEDNOTKOVEJ CENY DO PAMÄTE

Váha si dokáže zapamätať 6 sád jednotkových cien.

- **ZADANIE JEDNOTKOVEJ CENY DO PAMÄTE**
 - Stlačte tlačidlo SKLAD a potom pomocou číselných tlačidiel zadajte jednotkovú cenu. Potom stlačte kláves M* (* = 1 až 6). Hodnota sa zadá do pamäte pomocou príslušného klávesu M* (* = 1 až 6). Ak sa pod týmto kľúčovým číslom nachádza predtým zadaná hodnota, novo zadaná hodnota vymaže predchádzajúcu hodnotu.
- **CENA JEDNOTKY NÁKLADU**
 - Ak pri vážení tovaru chcete použiť jednotkovú cenu uloženú v pamäti váhy ACS, stlačte príslušné tlačidlo M* (* = 1 až 6). Jednotková cena sa vyvolá z pamäte a zobrazí sa v okne jednotkovej ceny.

2.4 KALIBRÁCIA ZÁVAŽNOSTI

Niekedy sa stane, že váha odváži daný produkt nesprávne. Aby váha správne vážila produkty, musí byť kalibrovaná podľa nasledujúcich krokov.

1. Zapnite váhu. Keď sa na všetkých troch displejoch zobrazí nula, zadajte číslo „2069“ a potom stlačte tlačidlo „TARE“ (T).
2. Zadajte číslo „1“ a potom znova stlačte tlačidlo „TARE“.
3. Zadajte hmotnosť zodpovedajúcu polovici maximálnej nosnosti (ak je nosnosť 300 kg, zadajte 150 kg) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
4. Zadajte číslo „15000“ a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
5. Zadajte číslo „30000“ (ak je maximálna nosnosť 40 kg, zadajte 40000) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
6. Zadajte hodnotu dielika váhy (napr. 2 g, 5 g alebo 10 g) a potom stlačte tlačidlo „TARE“.
7. Kalibrácia bola úspešná, ak displej s hmotnosťou zobrazuje rovnakú hmotnosť, akú ste skutočne umiestnili na panvicu.

3 BEZPEČNOSTNÉ TIPY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákolvek jeho časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy svojpomocne.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili napájací kábel ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím úplne odviňte napájací kábel.
- Dodaný napájací kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo je viditeľný dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa sieťový kábel, zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby sa kábel v prípade núdze dal ľahko odpojiť od zásuvky. Dodržiavajte tiež návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním zariadenia skontrolujte sieťový kábel a zariadenie, či nie sú poškodené. Nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte zariadenie, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Váha by mala byť chránená pred zrážkami, striekajúcou vodou, priamym slnečným žiarením a vysokými aj nízkymi teplotami (-10 stupňov až +40). Váha nie je vodotesná.
- Neumiestňujte váhu do blízkosti silných magnetických polí.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

3.1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nikdy nevhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Batérie/akumulátory by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie/akumulátory, napr. radiátory / priame slnečné žiarenie.
- Ak batérie/akumulátory vytekajú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- Vytekajúce alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by ste v takomto prípade mali nosiť vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa riadne likvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a mali by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické symboly ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Preto by sa použité batérie/akumulátory mali odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu.

Vstavaná batéria sa nesmie rozoberať kvôli likvidácii. Výrobok musí byť odovzdaný v celom rozsahu na zbernom mieste pre použitú elektroniku.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa hengen tai terveyden.

1. HAKEMUS

Lavavaaka on tukeva ja tarkka laite, joka on suunniteltu suurten ja raskaiden esineiden punnitsemiseen. Sitä käytetään laajalti varastoissa, kaupoissa, maataloilla, tukkukaupoissa ja teollisuuslaitoksissa. Suuren punnituspintansa ansiosta se mahdollistaa pakettien, maataloustuotteiden tai rakennusmateriaalien kätevän punnitsemisen.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Jos käytät tuotetta muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

1.1 LAITTEEN KUVAUS

- NOLLA - NOLLA-näppäin nollaa vaa'an.
- TARE - TARE-tarousnäppäin vähentää taara-arvon ja vaihtaa ACS:n (automaattinen ohjausjärjestelmä) bruttotilasta (ei taaraa) nettotilaan.
- MUISTI - M-muistinäppäintä käytetään tietojen syöttämiseen vaa'an muistiin.
- LISÄÄ - M+-näppäin syöttää painettaessa painot muistiin ja laskee yhteen yksikköhinta-arvot kahdeksassa eri muistisolussa.
- C - C-näppäintä käytetään muistitietojen poistamiseen.
- 0–9 – NUMERONÄPPÄIMIÄ käytetään yksikköhintojen syöttämiseen
- DESIMAALIPISTE-näppäimellä lisätään desimaalipilkku yksikköhintaan ("desimaalipilkun jälkeen")
- Taarausindikaattori: TARE-merkkivalo sijaitsee vasemmalla puolella painon näyttöikkunan alapuolella.
- Nollausmerkkivalo: ZERO-merkkivalo sijaitsee painon näyttöikkunan alapuolella oikealla puolella.
- Pariston heikon varauksen ilmaisin: Tämä ilmaisin sijaitsee yksikköhinnan näyttöikkunan alapuolella. Verkkovirran merkkivalo: Verkkovirran merkkivalo/LCD sijaitsee alla

1.2 KÄYNNISTÄMINEN

- Lataa laite täyteen – ennen ensimmäistä käyttökertaa kytke vaaka laturiin ja lataa, kunnes se on täysin latautunut.
- Irrota virtajohto – kun vaaka on ladattu, irrota se pistorasiasta käyttääksesi sitä langattomasti. (voit ohittaa tämän vaiheen, jos vaaka voidaan liittää pysyvästi)
- Aseta vaaka tasaiselle alustalle varmistaaksesi tarkat mittaukset.
- Käynnistä laite – paina paneelin takana olevaa virtapainiketta ja odota, että järjestelmä käynnistyy.
- Aloita punnitus – aseta tuote alustalle ja lue tulos näytöltä.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla virtapainiketta.

HUOMIO! Lataa akku säännöllisesti välttääksesi vaa'an äkillisen purkautumisen käytön aikana.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

1.3 TEKNISET TIEDOT

- Punnitusalue: 1 kg - 300 kg
- Punnitustarkkuus: 50 g
- Virtalähde: 230 V verkkovirta tai 4 V 4 Ah akku (sisältyy pakkaukseen)
- Mahdollisuus irrottaa putki näytöstä
- Painon tasainen säätö
- Rakennemateriaali: ruostumaton teräs
- Liukumattomalla pinnalla päällystetty alusta
- Siinä on kiinnike
- Taustavalaistu LCD-näyttö
- Puolankieliset tekstitykset näytöllä
- Hälytys, kun paino on ylikuormitettu
- TARE-funktio
- NOLLA-funktio
- Hintasummafunktio
- Laskentatoiminto, muistin palautus
- ECO-toiminto (säästötila)

2. YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA

Kun akun varaus on vähissä, ilmaisimessa näkyy yksi palkki. Kun akku on lähes tyhjä, näyttöön tulevat kirjaimet LB, mikä tarkoittaa AKUN VARAUS VÄHISSÄ eli akku on tyhjä. Tämä tarkoittaa, että on aika ladata akku uudelleen.

Ennen lähtöä on ehdottoman tärkeää tarkistaa, että kupla on täsmälleen tason keskellä. Jos näin ei ole, on tehtävä asianmukaiset muutokset.

Parempien tulosten saavuttamiseksi lämmitä laitetta virran kytkemisen (vaa'an käynnistämisen) jälkeen noin 10 minuuttia.

2.1 PERUSTOIMINNOT

- **PAINO NOLLAAMINEN**
 - Kun vaa'alla ei ole punnittavaa esinettä eikä lukema näytä nollaa, paina ZERO-painiketta palauttaaksesi ZERO-ilmaisimen.
- **PAINOTUS**
 - Varmista, että vaaka on nolla-asennossa ja nolla-merkkivalo palaa. Sinun on asetettava esine tai artikkeli pannulle punnitaksesi sen. Punnitusikkuna näyttää esineen tai artikkelin painon.
- **TASOITUS**
 - Aseta säiliö vaa'an päälle. Kun säiliö pysähtyy, paina TARE-painiketta. Tämän jälkeen TARE-taarausilmaisimien aktivoituu ja säiliön paino vähennetään. Peruuta taaraus (TARE) poistamalla säiliö ja painamalla TARE-painiketta uudelleen.
- **YLIKUORMITUSSIGNALISOINTI**
 - Älä lisää vaa'alle esineitä, jotka ylittävät sen enimmäiskapasiteetin. Kun hälytys soi, esine on poistettava vaa'an alustalta. Muuten vaa'an kuormakenno voi vaurioitua.
- **HINTOJEN LISÄÄMINEN**
 - Kun vaaka näyttää vaa'alle asetettujen tavaroiden painon, aseta (näppäile) yksikköhinta numeronäppäimillä. Tällä tavoin asetettu yksikköhinta näkyy YSIKKÖHINTA-näyttöikkunassa. YHTEENSÄHINTA näyttää kaikkien nimikkeiden tai tavaroiden kokonaishinnan. Viimeisimmän yksikköhinnan poistamiseksi paina C-näppäintä.

2.2 YHTEENVETO (KERTYMINEN)

- **YHTEENVETOLEIKKAUKSEEN VALMISTAUTUMINEN**
 - Varmista aina ennen kokonaismäärän laskemista, ettei vaa'alla ole esineitä, että nykyiset akkumulaattorin arvot on nollattu ja että vaa'an lukija on vakaassa asennossa.
- **KUMULATIIVISET VAIKUTUS**
 - Aseta punnittava esine vaa'alle, odota, kunnes vaa'an lukija rauhoittuu, ja paina sitten M+ (LISÄÄ) -painiketta. Näyttöön tulee M+ N, joka osoittaa, kuinka monta kertaa laskenta on suoritettu.
 - Jos tietylle nimikkeelle on syötetty yksikköhinta, kumulatiivinen operaatio näyttää molempien lukemien – painon (vaa'an) ja hinnan – yhteisarvon seuraavasti: Aseta nimike vaa'alle, odota, kunnes vaa'an lukija pysähtyy, ja syötä yksikköhinta numeronäppäimillä. Yksikköhinta-ruudussa näkyy syötetty hinta ja kokonaishinta-ruudussa kokonaishinta.
 - Paina nyt M+ -painiketta, niin vaaka tallentaa sekä punnituspainoarvon että hinnan muistiin.
 - Ota sitten ensimmäinen esine vaa'alta ja aseta seuraava vaa'alle; Odota uudelleen, kunnes se rauhoittuu, syötä yksikköhinta numeronäppäimillä ja paina M+-näppäintä uudelleen, kun olet tarkistanut yksikköhinnan ja kokonaishinnan. "M+ 2" näkyy sekä yksikköhinnan näyttöikkunassa että punnitusikkunassa. Kokonaishinta-ruudussa näkyy kokonaishinta ja kokonaispaino.
 - Tällä tavoin tätä sarjapainoa voidaan edetä 99 kertaa peräkkäin.
- **KUMULATIIVISENKÄYTÖN POISTUMINEN**
 - Kertynyt arvo voidaan tyhjentää milloin tahansa painamalla C-näppäintä.

2.3 YKSIKKÖHINNAN SYÖTTÄMINEN MUISTIIN

Vaaka muistaa kuusi yksikköhintaa.

- **YKSIKKÖHINNAN SYÖTTÄMINEN MUISTIIN**
 - Paina TALLENNUS-näppäintä ja syötä sitten yksikköhinta numeronäppäimillä. Paina sitten M*-näppäintä (* = 1–6). Arvo syötetään muistiin sopivan M*-näppäimen (* = 1–6) alle. Jos tälle avainnumerolle on aiemmin syötetty arvo, nyt syötetty uusi arvo poistaa edellisen.
- **KUORMA YKSIKKÖHINTA**
 - Jos haluat käyttää ACS-vaa'an muistiin tallennettua yksikköhintaa tuotetta punnittaessa, paina vastaavaa M*-näppäintä (* = 1–6). Yksikköhinta haetaan muistista ja näytetään yksikköhintaikkunassa.

2.4 PAINOTUSKALIBROINTI

Joskus käy niin, että vaaka punnitsee tietyn tuotteen väärin. Jotta vaaka punnitsee tuotteet oikein, se on kalibroitava noudattamalla alla olevia ohjeita.

1. Käynnistä vaaka. Kun kaikissa kolmessa näytössä näkyy nolla, syötä numerot "2069" ja paina sitten "TARE" (T) -painiketta.
2. Syötä numero "1" ja paina sitten uudelleen "TARE".
3. Aseta punnituspaino, joka vastaa puolta maksimikapasiteetista (jos kapasiteetti on 300 kg, aseta 150 kg) ja paina sitten "TARE".
4. Syötä luku "15000" ja paina sitten "TARE".
5. Syötä luku "30000" (jos enimmäiskapasiteetti on 40 kg, syötä 40000) ja paina sitten "TARE".
6. Syötä vaa'an jakoväli (esim. 2 g, 5 g tai 10 g) ja paina sitten "TARE".
7. Kalibrointi onnistui, jos painonäytössä näkyy sama paino, jonka todellisuudessa asetit pannulle.

3 TURVALLISUUSVINKKIÄ

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta värinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, sen korjaaminen itse on kielletty.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Varmista, ettei vahingoita virtajohtoa terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kela virtajohto kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana tuleva virtajohto sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä näkyy palaneen hajua tai savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään verkkovirtajohtoa, pistorasian on aina oltava helposti saatavilla, jotta johto voidaan helposti irrottaa pistorasiasta hätätilanteessa. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista ennen laitteen jokaista latausta verkkojohto ja laite mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos huomaat siinä vaurioita.
- Ennen käyttöä varmista, että laitteen vaadittu käyttöjännite vastaa olemassa olevaa verkkojännitettä.
- Vaaka tulee suojata sateelta, vesisumulta, suoralta auringonvalolta sekä korkeilta ja matalilta lämpötiloilta (-10 asteesta +40 asteeseen). Vaaka ei ole vedenpitävä.
- Älä aseta vaakaa voimakkaiden magneettikenttien lähelle.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

3.1 PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos nielty, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, esim. patterit / suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee saastuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Siksi sinun tulee käyttää tällaisissa tapauksissa asianmukaisia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tiedot noutopisteistä ja niiden aukioloajoista antavat asianomaiset toimistot.





Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on vaarallista ympäristölle!

Paristoja/akkuja ei tule hävittää talousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee viedä kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytettyjen elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji poncia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. PARAIŠKA

Platforminės svarstyklės yra tvirtas ir tikslus prietaisas, skirtas dideliems ir sunkiems daiktams sverti. Jis plačiai naudojamas sandėliuose, parduotuvėse, ūkiuose, didmeninės prekybos įmonėse ir pramonės įmonėse. Dėl didelio svėrimo paviršiaus jis leidžia patogiai pasverti siuntinius, žemės ūkio produktus ar statybines medžiagas.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytiems tikslams, jis gali būti pažeistas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, tokių kaip trumpasis jungimas, gaisras, elektros smūgis ir kt.

1.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS

- NULIS – Paspaudus mygtuką NULIS, svarstyklės nustatomos į nulį.
- TARE – Taros mygtukas TARE atima taros vertę ir pakeičia ACS (automatinę valdymo sistemą) iš bruto (be taros) režimo į grynąjį režimą.
- ATMINTIS – M atminties klavišas naudojamas duomenims įvesti į svarstyklių atmintį
- ADD – Paspaudus M+ klavišą, svarbiai įvedami į atmintį ir sumuojami vieneto kainų dydžiai 8 skirtinguose atminties elementuose.
- C – C klavišas naudojamas atminties duomenims ištrinti.
- 0–9 – SKAITMENINIAI klavišai naudojami vieneto kainoms įvesti
- Klavišas „DECIMAL PLACE“ naudojamas norint į vieneto kainą įterpti dešimtainį tašką („po taško“).
- Taros indikatorius: TARE šviesos diodas yra kairėje pusėje po svorio rodymo langeliu.
- Nulio indikatorius: ZERO šviesos diodas yra dešinėje pusėje po svorio rodymo langeliu.
- Žemos baterijos indikatorius: šis indikatorius yra po vieneto kainos rodymo langeliu. Kintamosios srovės maitinimo indikatorius: Kintamosios srovės maitinimo šviesos diodas / LCD ekranas yra apačioje

1.2 PALEIDIMAS

- Visiškai įkraukite prietaisą – prieš pirmą kartą naudodami prijunkite svarstyklės prie įkroviklio ir kraukite, kol prietaisas bus visiškai įkrautas.
- Atjunkite maitinimo laidą – įkrovus svarstyklės, atjunkite jas nuo elektros tinklo, kad galėtumėte jas naudoti belaidžiu būdu. (Šį veiksmą galite praleisti, jei svarstyklės galima prijungti visam laikui)
- Kad matavimai būtų tikslūs, svarstyklės pastatykite ant lygaus paviršiaus .
- Įjunkite įrenginį – paspauskite maitinimo mygtuką, esantį skydelio gale, ir palaukite, kol sistema inicijuos.
- Pradėkite svėrimą – padėkite gaminį ant platformos ir nuskaitykite rezultatą ekrane.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą paspausdami maitinimo mygtuką.

DĖMESIO! Reguliariai kraukite bateriją , kad išvengtumėte staigaus svarstyklių išsikrovimo naudojimo metu.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

1.3 TECHNINIAI DUOMENYS

- Svėrimo diapazonas: nuo 1 kg iki 300 kg
- Svėrimo tikslumas: 50 g
- Maitinimas: 230 V elektros tinklas arba 4 V 4 Ah baterija (pridedama)
- Galimybė išardyti vamzdį nuo ekrano
- Sklandus svorio lygio reguliavimas
- Konstrukcijos medžiaga: nerūdijantis plienas
- Platforma padengta neslystančiu paviršiumi
- Jame yra laikiklis
- LCD ekranas su foniniu apšvietimu
- Ekrane rodomi lenkiški subtitrai
- Signalas, kai svoris per didelis
- TARE funkcija
- NULINĖ funkcija
- Kainų sumavimo funkcija
- Skaičiavimo funkcija, atminties atkūrimas
- EKO funkcija (taupymo režimas)

2. BENDROSIOS PASTABOS

Kai akumuliatorius senka, indikatorius rodys vieną juostelę, o kai akumuliatorius beveik išsikrovęs, pasirodys raidės LB, reiškiančios LOW BATTERY, t. y. akumuliatorius išsikrovęs. Tai reiškia, kad laikas įkrauti akumuliatorių.

Prieš kylant, būtina patikrinti, ar burbulas yra tiksliai lygio viduryje. Jei taip nėra, reikia atlikti atitinkamus pakeitimus.

Norint gauti geresnių rezultatų, įjungus maitinimą (paleidus svarstyklės), leiskite prietaisui pašildyti apie 10 minučių.

2.1 PAGRINDINĖS VEIKIMO FUNKCIJOS

- **SVORIO NULINIMAS**
 - Kai svarstyklėse nėra sveriamo daikto ar gaminio ir rodmuo nerodo nulio, reikia paspausti ZERO mygtuką, kad atkurtumėte ZERO indikatorį.
- **SVERTINIMAS**
 - Įsitikinkite, kad svarstyklės yra NULINĖJE padėtyje ir šviečia NULINĖS padėties indikatorius. Norėdami pasverti daiktą ar gaminį, turite jį padėti ant keptuvės. Svėrimo lange bus rodomas prekės arba gaminio svoris.
- **TARA**
 - Padėkite indą ant svarstyklių lėkštės, kai lėkštė sustos, paspauskite TARE mygtuką, tada įsijungs TARE taros indikatorius ir bus atimtas indo svoris. Norėdami atšaukti taros svorį (TARE), išimkite indą ir dar kartą paspauskite TARE mygtuką.
- **SVORIO PERKROVOS SIGNALIZACIJA**
 - Nedėkite daiktų, viršijančių maksimalią svarstyklių talpą. Kai suskamba aliarmas, daiktą reikia nuimti nuo svarstyklių lėkštės. Priešingu atveju, gali būti pažeisti svarstyklių dinamometriniai jutikliai.
- **PRIDĖJAMOS KAINOS**
 - Kai svarstyklės parodys ant svarstyklių padėtų prekių svorį (-ius), skaitmeniniais klavišais nustatykite (įveskite) vieneto kainą. Tokiu būdu nustatyta vieneto kaina rodoma VIENETO KAINOS rodymo lange. BENDRA KAINA rodo bendrą visų prekių kainą. Norėdami ištrinti paskutinę vieneto kainą, paspauskite klavišą C.

2.2 Apibendrinimo (kaupimo) veiksmas

- **PASIRUOŠIMAS APSKAIČIUOJANČIAI OPERACIJAI**
 - Kiekvieną kartą prieš pradėdami skaičiuoti, įsitinkite, kad svarstyklėse nėra jokių daiktų, kad dabartinės kaupiklio vertės yra nustatytos į nulį ir kad svarstyklių skaitytuvas yra stabilioje padėtyje.
- **KAUPIAMASIS VEIKIMAS**
 - Padėkite sveriamą daiktą ant svarstyklių, palaukite, kol svarstyklių rodmuo nurims, tada paspauskite klavišą M+ (PRIDĖTI), ekrane pasirodys M+ N, rodantis, kiek kartų buvo atlikta skaičiavimo operacija.
 - Jei tam tikrai prekei įvesta vieneto kaina, suminė operacija parodys abiejų rodmenų – svorio (svarstyklių) ir kainos – bendrą vertę taip: Padėkite prekę ant svarstyklių, palaukite, kol sustos svarstyklių skaitytuvas, įveskite vieneto kainą naudodami skaitmeninius klavišus. Vieneto kainos laukelyje bus rodoma įvesta kaina, o bendros kainos laukelyje – bendra kaina.
 - Dabar paspauskite M+ klavišą, svarstyklės išsaugos atmintyje ir svorio vertę, ir kainą.
 - Tada nuimkite pirmąjį daiktą nuo svarstyklių ir padėkite ant jų kitą; dar kartą palaukite, kol nurims, įveskite vieneto kainą naudodami skaitmeninius klavišus ir, stebėję vieneto kainą bei bendrą kainą, dar kartą paspauskite klavišą M+. „M+ 2“ bus rodomas ir vieneto kainos rodymo lange, ir svėrimo lange. Bendros kainos laukelyje bus rodoma atitinkamai bendra kaina ir bendras svoris.
 - Tokiu būdu šio serijos svorį galima pakelti 99 kartus iš eilės.
- **KAUPIAMO POVEIKIO IŠTRYNIMAS**
 - Sukauptą vertę galima bet kada išvalyti paspaudus C klavišą.

2.3 VIENETO KAINOS ĮVEDIMAS Į ATMINTĮ

Svarstyklės gali atsiminti 6 vieneto kainų rinkinius.

- **VIENETO KAINOS ĮVEDIMAS Į ATMINTĮ**
 - Paspauskite klavišą STORAGE (saugojimas) ir tada skaitmeniniais klavišais įveskite vieneto kainą. Tada paspauskite M* klavišą (* = nuo 1 iki 6). Reikšmė įvedama į atmintį atitinkamu M* klavišu (* = nuo 1 iki 6). Jei po šiuo rakto numeriu jau yra įvesta reikšmė, dabar įvesta nauja reikšmė ištrins ankstesnę.
- **KROVINIO VIENETO KAINA**
 - Jei sveriant prekę norite naudoti ACS svarstyklių atmintyje saugomą vieneto kainą, paspauskite atitinkamą M* klavišą (* = nuo 1 iki 6). Vieneto kaina bus iškviesta iš atminties ir bus rodoma vieneto kainos lange.

2.4 SVORIO KALIBRAVIMAS

Kartais nutinka taip, kad svarstyklės neteisingai pasveria tam tikrą produktą. Kad svarstyklės teisingai pasvertų produktus, jas reikia sukalibruoti, atliekant toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite svarstykles. Kai visuose trijuose ekranuose bus rodomas nulis, įveskite skaičius „2069“ ir paspauskite mygtuką „TARE“ (T).
2. Įveskite skaičių „1“ ir dar kartą paspauskite „TARE“.
3. Uždėkite svorį, atitinkantį pusę maksimalios keliamosios galios (jei keliamoji galia yra 300 kg, uždėkite 150 kg), tada paspauskite „TARE“.
4. Įveskite skaičių „15000“ ir paspauskite „TARE“.
5. Įveskite skaičių „30000“ (jei maksimali keliamoji galia yra 40 kg, įveskite 40000), tada paspauskite „TARE“.
6. Įveskite svarstyklių padalos vertę (pvz., 2 g, 5 g arba 10 g) ir paspauskite „TARE“.
7. Kalibravimas sėkmingas, jei svorio ekrane rodomas toks pat svoris, kokį iš tikrųjų uždėjote ant keptuvės.

3 SAUGOS PATARIMAI

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei kabelis pažeistas, draudžiama jį taisyti patiems.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Saugokitės, kad nepažeistumėte maitinimo laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudojimą, prašome visiškai išvynioti maitinimo laidą.
- Pridedamas maitinimo laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite nuo jo laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam technikui.
- Jei naudojamas elektros tinklo laidas, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju laidą būtų galima lengvai atjungti nuo lizdo. Taip pat laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijų.
- Prieš kiekvieną įrenginio įkrovimo procesą patikrinkite maitinimo laidą ir įrenginį, ar nėra galimų pažeidimų. Niekada nenaudokite ir nekraukite prietaiso, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Svarstyklės turi būti apsaugotos nuo kritulių, vandens pusrų, tiesioginių saulės spindulių ir aukštos bei žemos temperatūros (nuo -10 iki +40 laipsnių). Svarstyklės nėra atsparios vandeniui.
- Nelaikykite svarstyklių šalia stiprių magnetinių laukų.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

3.1 BATERIJŲ / AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Baterijas / akumulatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos!
- Vienkartinių baterijų negalima įkrauti. Baterijų / akumuliatorių negalima trumpai sujungti ir / arba atidaryti. Dėl to gali perkaisti, kilti gaisras arba sprogimas.
- Niekada nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / akumuliatorių niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumulatorius, pvz. radiatoriai / tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jei baterijos/akumulatoriai prateka, venkite cheminių medžiagų patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / akumulatoriai, patekę ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl tokiu atveju turėtumėte mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminių utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkos apsaugos priežasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.



punktą.

Netinkamas baterijų / akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!

Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl su jais reikia elgtis kaip su specialiomis atliekomis. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai yra šie: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas / akumuliatorius reikia pristatyti į savivaldybių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Įmontuotos baterijos negalima išardyti utilizavimui. Produktas turi būti visas pristatytas į panaudotos elektronikos surinkimo

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. PIETEIKUMS

Platformas svāri ir stabila un precīza ierīce, kas paredzēta lielu un smagu priekšmetu svēršanai. To plaši izmanto noliktavās, veikalos, saimniecībās, vairumtirgotavās un rūpniecības uzņēmumos. Pateicoties lielajai svēršanas virsmai, tas ļauj ērti nosvērt sūtījumus, lauksaimniecības produktus vai būvmateriālus.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produktu izmantojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var radīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

1.1 IERĪCES APRAKSTS

- NULLES poga — NULLES taustiņš atiestata svarus uz nulli.
- TARE — TARE taras taustiņš atņem taras vērtību un maina ACS (automātisko vadības sistēmu) no bruto (bez taras) režīma uz neto režīmu.
- ATMIŅA — M atmiņas taustiņš tiek izmantots datu ievadīšanai svaru atmiņā.
- PIEVIENOT — nospiežot taustiņu M+, svāri tiek ievadīti atmiņā un vienības cenu vērtības tiek summētas 8 dažādās atmiņas šūnās.
- C — C taustiņš tiek izmantots atmiņas datu dzēšanai.
- 0–9 — CIPARU taustiņi tiek izmantoti, lai ievadītu vienības cenas
- Taustiņš DECIMĀLKOMENTS tiek izmantots, lai vienības cenā ievietotu decimālzīmi ("aiz komata")
- Taras indikators: TARE gaismas diode atrodas kreisajā pusē zem svara displeja lodziņa.
- Nulles indikators: ZERO gaismas diode atrodas labajā pusē zem svara displeja lodziņa.
- Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators: šis indikators atrodas zem vienības cenas displeja lodziņa. Maiņstrāvas indikators: Maiņstrāvas LED/LCD atrodas zemāk

1.2 IESLĒGŠANA

- Pilnībā uzlādējiēt ierīci – pirms pirmās lietošanas reizes pievienojiēt svarus lādētājam un uzlādējiēt, līdz tie ir pilnībā uzlādēti.
- Atvieniojiēt strāvas vadu — kad svāri ir uzlādēti, atvieniojiēt tos no strāvas, lai tos varētu lietot bezvadu režīmā. (šo soli var izlaist, ja svarus var pieslēgt pastāvīgi)
- Lai nodrošinātu precīzus mērījumus, novietojiēt svarus uz līdzenas virsmas .
- Ieslēdziet ierīci – nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kas atrodas paneļa aizmugurē, un gaidiet, līdz sistēma inicializējas.
- Sāciet svēršanu – novietojiēt produktu uz platformas un nolasiēt rezultātu displejā.
- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

UZMANĪBU! Regulāri uzlādējiēt akumulatoru, lai izvairītos no pēkšņas svaru izlādes darbības laikā.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

1.3 TEHNISKIE DATI

- Svēršanas diapazons: no 1 kg līdz 300 kg
- Svēršanas precizitāte: 50 g
- Barošana: 230 V elektrotīkls vai 4 V 4 Ah akumulators (iekļauts komplektā)
- Iespēja demontēt cauruli no displeja
- Vienmērīga svara līmeņa regulēšana
- Konstrukcijas materiāls: nerūsējošais tērauds
- Platforma pārklāta ar neslīdošu virsmu
- Tam ir kronšteins
- LCD displejs ar fona apgaismojumu
- Displejā redzami poļu subtitri
- Trauksme, ja svars ir pārslogots
- TARE funkcija
- NULLES funkcija
- Cenu summēšanas funkcija
- Skaitīšanas funkcija, atmiņas atsaukšana
- ECO funkcija (taupības režīms)

2. VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, indikators rāda vienu joslu, kad akumulators ir gandrīz izlādējies, parādās burti LB, kas nozīmē ZEMS AKUMULATORA LĀDES LĪMENIS, t.i., akumulators ir izlādējies. Tas nozīmē, ka ir pienācis laiks atkārtoti uzlādēt akumulatoru.

Pirms pacelšanās ir absolūti nepieciešams pārbaudīt, vai burbulis atrodas tieši līmeņa vidū. Ja tas tā nav, jāveic atbilstoši pielāgojumi. Lai iegūtu labākus rezultātus, pēc ieslēgšanas (svaru iedarbināšanas) ļaujiet ierīcei uzsilt apmēram 10 minūtes.

2.1 PAMATA DARBĪBAS

- **SVARA NULLES REZERVĀCIJA**
 - Ja uz svāriem nav sveramu priekšmetu vai priekšmetu un rādījums neuzrāda nulli, jānospiež taustiņš ZERO (poga), lai atjaunotu ZERO indikatoru.
- **SVĒRTĒJUMS**
 - Pārliedzinieties, vai svāri ir nulles pozīcijā un vai deg nulles indikators. Lai nosvērtu priekšmetu vai priekšmetu, tas jānovieto uz pannas. Svēršanas lodziņā tiks parādīts priekšmeta vai artikulas svārs.
- **TARAS IZMĒRS**
 - Novietojiet trauku uz svaru platformas, kad tā apstājas, nospiediet taustiņu TARE, tad aktivizēsies TARE taras indikators un trauka svārs tiks atņemts. Lai atceltu taras svēršanu (TARE), izņemiet trauku un vēlreiz nospiediet TARE taustiņu.
- **SVARA PĀRSLODZES SIGNALIZĀCIJA**
 - Nepievienojiet priekšmetus, pārsniedzot svaru maksimālo ietilpību. Kad atskan trauksmes signāls, priekšmets ir jānoņem no svaru pannas. Pretējā gadījumā var tikt bojāti svaru slodzes sensori.
- **CENU PIEVIENOŠANA**
 - Kad svāri parāda uz svāriem novietoto preču svaru(-us), izmantojiet ciparu taustiņus, lai iestatītu (ievadītu) vienības cenu. Šādi iestatītā vienības cena tiek parādīta VIENĪBAS CENAS attēlošanas logā. KOPSUMMA parāda visu vienību vai preču kopējo cenu. Lai dzēstu pēdējo vienības cenu, nospiediet taustiņu C.

2.2 APKOPOŠANAS (UZKRĀŠANAS) DARBĪBA

- **SAGATAVOŠANĀS KOPSAVILKUMA OPERĀCIJAI**
 - Katru reizi pirms summēšanas pārlicinieties, vai uz svariem nav priekšmetu, ka pašreizējās akumulatora vērtības ir iestatītas uz nulli un ka svaru lasītājs atrodas stabilā stāvoklī.
- **KUMULATĪVĀ DARBĪBA**
 - Novietojiet sveramo priekšmetu uz svariem, pagaidiet, līdz svaru lasītājs nomierināsies, pēc tam nospiediet taustiņu M+ (PIEVIENT), displejā parādīsies M+ N, norādot, cik reižu skaitīšanas darbība ir veikta.
 - Ja dotajai precei ir ievadīta vienības cena, kumulatīvā darbība parādīs abu rādījumu - svara (svaru) un cenas - kopējo vērtību šādi: novietojiet preci uz svariem, pagaidiet, līdz svaru lasītājs apstājas, ievadiet vienības cenu, izmantojot ciparu taustiņus. Vienības cenas lodziņā tiks parādīta šī ievadītā cena, un kopējās cenas lodziņā tiks parādīta kopējā cena.
 - Tagad nospiediet taustiņu M+, svāri saglabās atmiņā gan svēršanas svara vērtību, gan cenu.
 - Pēc tam noņemiet pirmo priekšmetu no svariem un uzlieciet uz svariem nākamo; Vēlreiz pagaidiet, līdz tas nomierinās, ievadiet vienības cenu, izmantojot ciparu taustiņus, un pēc vienības cenas un kopējās cenas ievērošanas vēlreiz nospiediet taustiņu M+. Gan vienības cenas attēlošanas logā, gan svēršanas logā tiks parādīts "M+ 2". Kopējās cenas lodziņā tiks parādīta attiecīgi kopējā cena un kopējais svārs.
 - Tādā veidā šo sērijas svaru var progresēt 99 reizes pēc kārtas.
- **KUMULATĪVĀ EFEKTA DZĒŠANA**
 - Uzkrāto vērtību var jebkurā laikā notīrīt, nospiežot taustiņu C.

2.3 VIENĪBAS CENAS IEVADĪŠANA ATMIŅĀ

Svāri var atcerēties 6 vienības cenu komplektus.

- **VIENĪBAS CENAS IEVADĪŠANA ATMIŅĀ**
 - Nospiediet taustiņu UZGLABĀŠANA un pēc tam izmantojiet ciparu taustiņus, lai ievadītu vienības cenu. Pēc tam nospiediet taustiņu M* (* = no 1 līdz 6). Vērtība tiek ievadīta atmiņā zem atbilstošā M* taustiņa (* = no 1 līdz 6). Ja zem šī atslēgas numura jau ir ievadīta vērtība, tad tagad ievadītā jaunā vērtība izdzēsīs iepriekšējo.
- **KRAVAS VIENĪBAS CENA**
 - Ja, sverot preci, vēlaties izmantot ACS svaru atmiņā saglabāto vienības cenu, nospiediet atbilstošo M* taustiņu (* = no 1 līdz 6). Vienības cena tiks izsaukta no atmiņas un tiks parādīta vienības cenas logā.

2.4 SVARA KALIBRĒŠANA

Dažreiz gadās, ka svāri nepareizi nosver doto produktu. Lai svāri pareizi nosvērtu produktus, tie ir jākalibrē, veicot tālāk norādītās darbības.

1. Ieslēdziet svarus. Pēc tam, kad visos trijos displejos ir redzama nulle, ievadiet skaitļus "2069" un pēc tam nospiediet pogu "TARE" (T).
2. Ievadiet skaitli "1" un pēc tam vēlreiz nospiediet "TARE".
3. Uzlieciet svaru, kas atbilst pusei no maksimālās celbspējas (ja celbspēja ir 300 kg, uzlieciet 150 kg), pēc tam nospiediet "TARE".
4. Ievadiet skaitli "15000" un pēc tam nospiediet "TARE".
5. Ievadiet skaitli "30000" (ja maksimālā celbspēja ir 40 kg, ievadiet 40000), pēc tam nospiediet "TARE".
6. Ievadiet skalas dalījuma vērtību (piemēram, 2 g, 5 g vai 10 g) un pēc tam nospiediet "TARE".
7. Kalibrēšana ir bijusi veiksmīga, ja svara displejā ir redzams tāds svārs, kādu faktiski novietojāt uz pannas.

3 DROŠĪBAS PADOMI

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārļiecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontu veikt pašam ir aizliegts.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Aizsargājiet produktu no mitruma.
- Uzmanieties, lai nesabojātu strāvas kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atritiniet strāvas kabeli.
- Komplektā iekļautais strāvas kabelis ir piemērots tikai šim produktam.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas, lūdziet to pārbaudīt kvalificētam tehnikam.
- Ja tiek izmantots tīkla kabelis, kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā vadu varētu viegli atvienot no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukciju.
- Pirms katras ierīces uzlādes pārbaudiet, vai strāvas kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad nelietojiet un neuzlādējiet ierīci, ja pamanāt bojājumus.
- Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Svāri jāsargā no nokrišņiem, ūdens šļakatām, tiešiem saules stariem un augstas un zemas temperatūras (no -10 grādiem līdz +40). Svāri nav ūdensizturīgi.
- Nenovietojiet svarus spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

3.1 DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS BATERIJAI/AKUMULATORIEM

- Baterijas/akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/akumulatorus nedrīkst īsslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/akumulatorus nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piem. radiatoru/tieši saules stari.
- Ja baterijas/akumulatori noplūst, izvairieties no ķīmikāliju saskāres ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties noskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un apmeklējiet ārstu!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādā gadījumā jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliektas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāutilizē pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un ar tiem jātiek galā kā ar īpašiem atkritumiem. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānodod pašvaldības bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt utilizācijai. Produkts pilnībā jānodod nolietotas elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

EE

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. TAOTLUS

Platvormkaal on kindel ja täpne seade, mis on mõeldud suurte ja raskete esemete kaalumiseks. Seda kasutatakse laialdaselt ladudes, kauplustes, taludes, hulgimüüjatel ja tööstusettevõtetes. Tänu suurele kaalumispinnale võimaldab see mugavalt kaaluda pakke, põllumajandussaadusi või ehitusmaterjale.

Ohutuse ja CE-märgise tagamiseks ei tohi toodet mingil moel ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

1.1 SEADME KIRJELDUS

- NULL – NULL-nupp lähtestab kaalu nulli.
- TARE – Taara nupp TARE lahutab taara väärtuse ja muudab ACS-i (automaatse juhtimissüsteemi) brutorežiimist (tara ei ole) netorežiimiks.
- MÄLU – M-mäluklahvi kasutatakse andmete sisestamiseks kaalu mällu.
- ADD - M+ klahvi vajutamisel sisestatakse kaalud mällu ja summeeritakse ühikuhinna väärtused 8 erinevas mälulelemendis.
- C – C-klahvi kasutatakse mälust andmete kustutamiseks.
- 0–9 – NUMBRIKLAHVE kasutatakse ühikuhindade sisestamiseks
- KOHA klahvi kasutatakse koma lisamiseks ühikuhinna sisse ("pärast koma")
- Taara indikaator: TARE LED asub kaalunäidiku akna all vasakul küljel.
- Nullindikaator: ZERO LED asub kaalunäidiku akna all paremal küljel.
- Aku tühjenemise indikaator: see indikaator asub ühikuhinna kuvamise akna all. Vahelduvvoolu toite indikaator: Vahelduvvoolu toite LED/LCD asub allpool

1.2 KÄIVITAMINE

- Laadige seade täielikult – enne esmakordset kasutamist ühendage kaal laadijaga ja laadige, kuni see on täielikult laetud.
- Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust – kui kaal on laetud, eemaldage see juhtmevabaks kasutamiseks vooluvõrgust. (võite selle sammu vahele jätta, kui kaalu saab püsivalt ühendada)
- Täpsete mõõtmistulemuste tagamiseks asetage kaal tasasele pinnale .
- Lülitage seade sisse – vajutage paneeli tagaküljel asuvat toitenuppu ja oodake, kuni süsteem käivitub.
- Alusta kaalumist – asetage toode platvormile ja loe tulemus ekraanilt.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja, vajutades toitenuppu.

TÄHELEPANU! Laadige akut regulaarselt, et vältida kaalu järsku tühjenemist töötamise ajal.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

1.3 TEHNILISED ANDMED

- Kaalumisvahemik: 1 kg kuni 300 kg
- Kaalumistäpsus: 50 g
- Toide: 230V vooluvõrk või 4V 4Ah aku (kaasas)
- Toru ekraanilt eemaldamise võimalus
- Kaalutaseme sujuv reguleerimine
- Konstruksioonimaterjal: roostevaba teras
- Libisemisvastase pinnaga kaetud platvorm
- Sellel on kronstein
- Taustvalgustusega LCD-ekraan
- Ekraanil on poolakeelsed subtiitrid
- Häire, kui kaal on üle koormatud
- TARE-funktsioon
- NULL-funktsioon
- Hinna summeerimisfunktsioon
- Loendamise funktsioon, mälu meeldejäätmine
- ECO-funktsioon (säätsurežiim)

2. ÜLDISED MÄRKUSED

Kui aku hakkab tühjenema, kuvab indikaator ühe riba, kui aku on peaaegu tühi, ilmuvad tähed LB, mis tähendab AKU TÜHI ehk aku on tühi. See tähendab, et on aeg akut uuesti laadida.

Enne õhikutõusmist on absoluutselt vaja kontrollida, et mull oleks täpselt taseme keskel. Kui see nii ei ole, tuleb teha vastavad kohandused.

Paremate tulemuste saamiseks laske seadmel pärast toite sisselülitamist (kaalu käivitamist) umbes 10 minutit soojeneda.

2.1 PÕHITOIMINGUD

- **KAALU NULLISTAMINE**
 - Kui kaalul pole ühtegi eset ega eset, mida kaaluda, ja näit ei näita nulli, tuleks ZERO-nuppu vajutada, et ZERO-indikaator taastada.
- **KAAL**
 - Veenduge, et kaal oleks NULL-asendis ja NULL-indikaator põleks. Esemel või artikli kaalumiseks tuleb see pannile asetada. Kaalumise ajal kuvab eseme või artikli kaalu.
- **TAARING**
 - Asetage anum kaalukaasile. Kui anum peatub, vajutage TARE-nuppu. Seejärel aktiveerub TARE-tara indikaator ja anuma kaal lahutatakse. Tara (TARE) tühistamiseks eemaldage anum ja vajutage uuesti TARE nuppu.
- **KAALU ÜLEKOORMUSE SIGNAALIMINE**
 - Ärge lisage kaalule esemeid, mis ületavad selle maksimaalset mahutavust. Kui alarm kõlab, tuleks ese kaalukaussilt eemaldada. Vastasel juhul võivad kaalu koormusandurid kahjustuda.
- **HINDADE LISAMINE**
 - Kui kaal kuvab kaalule asetatud kaupade kaalu(d), sisestage numbriklahvide abil ühikuhind. Sel viisil määratud ühikuhind kuvatakse ÜHIKHINNA kuvaaknas. KOGUMAKSU kuvab kõigi esemete või kaupade koguhinna. Viimase ühikuhinna kustutamiseks vajutage C-klahvi.

2.2 KOKKUVÕTTE (KULUTAMISE) TOIMINGU

- **KOKKUVÕTLIKUKS VALMISTUMINE**
 - Enne iga kord summeerimise alustamist veenduge, et kaalul pole esemeid, et akumulaatori hetkeväärtused on nullitud ja et kaalulugeja on stabiilses asendis.
- **KUMULATIIVNE TOIME**
 - Asetage kaalutav ese kaalule, oodake, kuni kaalu lugeja rahuneb, seejärel vajutage M+ (ADD) nuppu, ekraanile kuvatakse M+ N, mis näitab, mitu korda loendamistoiming on tehtud.
 - Kui antud eseme kohta on sisestatud ühikuhind, näitab kumulatiivne tehe mõlema näidu – kaalu (kaalu) ja hinna – koguväärtust järgmiselt: asetage ese kaalule, oodake, kuni kaalu lugeja peatub, sisestage numbriklahvide abil ühikuhind. Ühikuhinna kastis kuvatakse sisestatud hind ja koguhinna kastis kuvatakse koguhind.
 - Nüüd vajutage M+ nuppu, kaal salvestab nii kaaluväärtuse kui ka hinna mälli.
 - Seejärel võtke kaalult esimene ese maha ja asetage kaalule järgmine ese; Oodake uuesti, kuni see rahuneb, sisestage numbriklahvide abil ühikuhind ja pärast ühikuhinna ja koguhinna jälgimist vajutage uuesti M+ klahvi. "M+ 2" kuvatakse nii ühikuhinna kuvamisaknas kui ka kaalumisaknas. Koguhinna kastis kuvatakse vastavalt koguhind ja kogukaal.
 - Sel viisil saab selle seeria raskust 99 korda järjest edasi tõsta.
- **KUMULATIIVSE EFEKTI KUSTUTAMINE**
 - Kogunenud väärtust saab igal ajal C-klahvi vajutades kustutada.

2.3 ÜHIKHINNA SISESTAMINE MÄLLUSSE

Kaal suudab meelde jätta 6 ühikuhinna komplekti.

- **ÜHIKHINNA SISESTAMINE MÄLLUSSE**
 - Vajutage klahvi STORAGE ja seejärel sisestage numbriklahvide abil ühikuhind. Seejärel vajutage M*-klahvi (* = 1 kuni 6). Väärtus sisestatakse mälli vastava M*-klahvi (* = 1 kuni 6) alla. Kui selle võtmenumbri all on eelnevalt sisestatud väärtus, kustutab nüüd sisestatud uus väärtus eelmise.
- **KOORMUSÜHIKU HIND**
 - Kui soovite artikli kaalumisel kasutada ACS-kaalu mälli salvestatud ühikuhinda, vajutage vastavat M*-klahvi (* = 1 kuni 6). Ühikuhind kutsutakse mälust ja kuvatakse ühikuhinna aknas.

2.4 KAALUKALIBREERIMINE

Mõnikord juhtub, et kaal kaalub antud toodet valesti. Selleks, et kaal tooteid õigesti kaaluks, tuleb see kalibreerida, järgides alltoodud samme.

1. Lülitage kaal sisse. Kui kõigil kolmel näidikul kuvatakse null, sisestage numbrid "2069" ja vajutage seejärel nuppu "TARE" (T).
2. Sisestage number "1" ja vajutage uuesti "TARE".
3. Sisestage raskus, mis vastab poolele maksimaalsest kandevõimest (kui kandevõime on 300 kg, sisestage 150 kg) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
4. Sisestage number "15000" ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
5. Sisestage number "30000" (kui maksimaalne kandevõime on 40 kg, sisestage 40000) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
6. Sisestage skaalajaotuse väärtus (nt 2g, 5g või 10g) ja vajutage seejärel nuppu "TARE".
7. Kalibreerimine on edukas, kui kaalunäidik näitab sama kaalu, mille te pannile tegelikult asetate.

3 OHUTUSNÕUANNET

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoo matud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud seda ise parandada.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Veenduge, et te ei kahjustaks toitekaablit teravate servade või kuumade esemetega. Palun kerige enne kasutamist toitejuhe täielikult lahti.
- Kaasasolev toitekaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage juhe seadme küljest. Enne toote uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Toitekaabli kasutamisel peab pistikupesa olema alati kergesti ligipääsetav, et kaablit saaks hädaolukorras pistikupesast kergesti lahti ühendada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne seadme iga laadimist kontrollige toitekaablit ja seadet võimalike kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui märkate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Kaalu tuleks kaitsta sademete, veepritsmete, otsese päikesevalguse ning kõrge ja madala temperatuuri (-10 kraadi kuni +40) eest. Kaal ei ole veekindel.
- Ärge asetage kaalu tugevate magnetväljade lähedusse.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

3.1 PATAREIDE/AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid patareisid ei tohi laadida. Patareisid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle ega vette.
- Patareisid/akusid ei tohiks kunagi mehaanilise pinge alla panna.
- Patareidest/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareisid/akusid mõjutada, nt. radiaatorid / otsene päikesevalgus.
- Patareide/akude lekke korral vältige kemikaalide kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu peaksite sellisel juhul kandma sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses. Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantslei.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav asutus.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!

Patareisid/akusid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käidelda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud viia munitsipaalsete ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod/gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA

Platformna tehnica je robustna in natančna naprava, zasnovana za tehtanje velikih in težkih predmetov. Široko se uporablja v skladiščih, trgovinah, na kmetijah, pri veletrgovcih in industrijskih obratih. Zaradi velike tehtalne površine omogoča priročno tehtanje paketov, kmetijskih pridelkov ali gradbenih materialov.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

1.1 OPIS NAPRAVE

- NIČLA - Tipka NIČLA ponastavi tehtnico na ničlo.
- TARA - Tipka TARA odšteje vrednost tare in spremeni ACS (samodejni krmilni sistem) iz bruto (brez tare) načina v neto način.
- POMNILNIK - Tipka za pomnilnik M se uporablja za vnos podatkov v pomnilnik tehtnice.
- SEDAJ - S pritiskom tipke M+ se teže vnesejo v pomnilnik in seštejejo vrednosti cen enot v 8 različnih pomnilniških celicah.
- C - Tipka C se uporablja za brisanje podatkov v pomnilniku.
- 0 - 9 - ŠTEVILČNE tipke se uporabljajo za vnos cen enot
- Tipka DECIMAL PIKE se uporablja za vstavljanje decimalne pike v ceno enote ("za decimalno piko")
- Indikator tare: LED-lučka TARE se nahaja na levi strani pod oknom za prikaz teže.
- Indikator ničle: LED lučka ZERO se nahaja na desni strani pod oknom za prikaz teže.
- Indikator nizke baterije: Ta indikator se nahaja pod oknom za prikaz cene enote. Indikator napajanja z izmeničnim tokom: LED/LCD indikator napajanja z izmeničnim tokom se nahaja spodaj

1.2 ZAGON

- Napravo popolnoma napolnite – pred prvo uporabo tehtnico priključite na polnilnik in jo polnite, dokler se popolnoma ne napolni.
- Izključite napajalni kabel – ko je tehnica napolnjena, jo izključite iz vtičnice, da jo lahko uporabljate brezžično. (ta korak lahko preskočite, če je tehtnico mogoče trajno priključiti)
- Za natančne meritve tehtnico postavite na ravno površino .
- Vključite napravo – pritisnite gumb za vklop na zadnji strani plošče in počakajte, da se sistem inicializira.
- Začnite tehtati – izdelek postavite na platformo in odčitajte rezultat na zaslonu.
- Po uporabi napravo izklopite s pritiskom na gumb za vklop.

POZOR! Redno polnite baterijo , da preprečite nenadno praznjenje tehtnice med delovanjem.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

1.3 TEHNIČNI PODATKI

- Območje tehtanja: od 1 kg do 300 kg
- Natančnost tehtanja: 50 g
- Napajanje: 230 V omrežna napetost ali 4 V 4 Ah baterija (priložena)
- Možnost demontaže cevi z zaslona
- Gladka nastavitve ravni teže
- Material konstrukcije: nerjaveče jeklo
- Platforma prekrita s protizdrsno površino
- Ima nosilec
- Osvetljen LCD-zaslon
- Poljski podnapisi na zaslonu
- Alarm, ko je teža preobremenjena
- Funkcija TARE
- Funkcija NIČLA
- Funkcija seštevanja cen
- Funkcija štetja, priklic pomnilnika
- Funkcija ECO (varčevalni način)

2. SPLOŠNE OPOMBE

Ko je baterija skoraj prazna, bo indikator prikazal eno črtico, ko pa je baterija skoraj prazna, se bodo prikazale črke LB, kar pomeni LOW BATTERY (NIZKA BATERIJA), tj. baterija je prazna. To pomeni, da je čas za ponovno polnjenje baterije.

Pred vzletom je nujno preveriti, ali je mehurček točno na sredini libele. Če temu ni tako, je treba izvesti ustrezne prilagoditve.

Za boljše rezultate po vklopu (zagonu tehtnice) napravo ogrevajte približno 10 minut.

2.1 OSNOVNE OPERACIJE

- **NIČELNA TEŽA**
 - Ko na tehtnici ni predmeta ali artikla za stehanje in odčitek ne kaže ničle, pritisnite tipko (gumb) ZERO, da ponovno nastavite indikator ZERO.
- **TEŽENJE**
 - Prepričajte se, da je tehtnica v položaju ZERO in da indikator ZERO sveti. Predmet ali izdelek morate postaviti na ploščo, da ga stehtate. V tehtalnem oknu se bo prikazala teža predmeta ali artikla.
- **TARIRANJE**
 - Posodo postavite na tehtnico. Ko se tehtnica ustavi, pritisnite tipko TARE. Indikator TARE se bo aktiviral in teža posode se bo odštela. Za preklic tare (TARE) odstranite posodo in ponovno pritisnite tipko TARE.
- **SIGNALIZACIJA PREOBREMENITVE ZARADI TEŽE**
 - Ne dodajajte predmetov, ki presegajo največjo dovoljeno količino tehtnice. Ko se oglasi alarm, je treba predmet odstraniti s tehtnice. V nasprotnem primeru se lahko tehtalne celice tehtnice poškodujejo.
- **DODAVANJE CEN**
 - Ko tehtnica prikaže težo (teže) blaga, ki je na tehtnici, s številskimi tipkami nastavite (vnesite) ceno enote. Tako nastavljena cena enote se prikaže v oknu za prikaz CENA ENOT. SKUPNA CENA prikazuje skupno ceno vseh artiklov ali blaga. Za brisanje zadnje cene enote pritisnite tipko C.

2.2 DEJANJE POVZETEVANJA (KOPIČENJA)

- **PRIPRAVA NA POVZETEK POSLOVANJA**
 - Preden začnete seštevati, se prepričajte, da na tehtnici ni nobenih predmetov, da so trenutne vrednosti akumulatorja nastavljene na nič in da je odčitnik tehtnice v stabilnem položaju.
- **KUMULATIVNO DELOVANJE**
 - Predmet, ki ga želite tehtati, postavite na tehtnico, počakajte, da se odčitavalec tehtnice umiri, nato pritisnite tipko M+ (DODAJ). Na zaslonu se bo prikazalo M+ N, kar označuje, kolikokrat je bilo štetje izvedeno.
 - Če je bila za dani artikel vnesena cena enote, bo kumulativna operacija prikazala skupno vrednost obeh indikacij – teže (tehtnice) in cene, kot sledi: Artikel postavite na tehtnico, počakajte, da se bralnik tehtnice ustavi, in s številiškimi tipkami vnesite ceno enote. V polju za ceno na enoto bo prikazana ta vnesena cena, v polju za skupno ceno pa skupna cena.
 - Sedaj pritisnite tipko M+ in tehtnica bo shranila tako vrednost teže kot ceno v pomnilnik.
 - Nato s tehtnice vzemite prvi predmet in na tehtnico položite naslednjega; Ponovno počakajte, da se umiri, vnesite ceno enote s številiškimi tipkami in po ogledu cene enote in skupne cene ponovno pritisnite tipko M+. "M+ 2" se bo prikazalo tako v oknu za prikaz cene enote kot v oknu za tehtanje. V polju s skupno ceno bosta prikazani skupna cena in skupna teža.
 - Na ta način se lahko ta zaporedni utež poveča 99-krat zapored.
- **KUMULATIVNI UČINEK IZBRISOVANJA**
 - Zbrano vrednost lahko kadar koli izbrišete s pritiskom na tipko C.

2.3 VNOS CENE ENOT V POMNILNIK

Tehtnica si lahko zapomni 6 nizov cen na enoto.

- **VNOS CENE ENOT V POMNILNIK**
 - Pritisnite tipko SHRANJEVANJE in nato s številiškimi tipkami vnesite ceno enote. Nato pritisnite tipko M* (* = od 1 do 6). Vrednost se vnese v pomnilnik z ustrežno tipko M* (* = 1 do 6). Če je pod to ključno številko že vnesena vrednost, bo nova vnesena vrednost izbrisala prejšnjo.
- **CENA NAKLONNE ENOTE**
 - Če želite pri tehtanju artikla uporabiti ceno enote, shranjeno v pomnilniku tehtnice ACS, pritisnite ustrežno tipko M* (* = 1 do 6). Cena enote bo priklicana iz pomnilnika in prikazana v oknu s ceno enote.

2.4 KALIBRIRANJE TEŽE

Včasih se zgodi, da tehtnica napačno stehta določen izdelek. Da bi tehtnica pravilno tehtala izdelke, jo je treba kalibrirati po spodnjih korakih.

1. Vključite tehtnico. Ko vsi trije prikazovalniki pokažejo ničlo, vnesite številke "2069" in nato pritisnite gumb "TARE" (T).
2. Vnesite številko "1" in nato ponovno pritisnite "TARE".
3. Vstavite težo, ki ustreza polovici največje nosilnosti (če je nosilnost 300 kg, vstavite 150 kg), nato pritisnite "TARE".
4. Vnesite številko "15000" in nato pritisnite "TARE".
5. Vnesite številko "30000" (če je največja nosilnost 40 kg, vnesite 40000) in nato pritisnite "TARE".
6. Vnesite vrednost delitve tehtnice (npr. 2 g, 5 g ali 10 g) in nato pritisnite "TARE".
7. Kalibracija je bila uspešna, če prikaz teže prikazuje enako težo, kot ste jo dejansko postavili na posodo.

3 VARNOSTNI NASVETI

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je samostojno izvajanje popravil prepovedano.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Pazite, da napajalnega kabla ne poškodujete z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte napajalni kabel.
- Priloženi napajalni kabel je primeren samo za ta izdelek.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopote in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate omrežni kabel, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da ga je mogoče v nujnih primerih enostavno izklopiti iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca.
- Pred vsakim polnjenjem naprave preverite omrežni kabel in napravo glede morebitnih poškodb. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred uporabo se prepričajte, da se obstoječa omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Tehnico je treba zaščititi pred padavinami, pršenjem vode, neposredno sončno svetlobo ter visokimi in nizkimi temperaturami (od -10 stopinj do +40). Tehnica ni vodoodporna.
- Tehnice ne postavljajte v bližino močnih magnetnih polj.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

3.1 VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorji / neposredna sončna svetloba.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in obiščite zdravnika!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato morate v takem primeru nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke, temveč jih je treba pravilno odstraniti. Informacije o zbirnih mestih in njihovem odpiralnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Nepravilno odstranjevanje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba rabljene baterije/akumulatorje odnesti na zbirna mesta za nevarne odpadke.

Vgrajene baterije ni dovoljeno razstavljati za odlaganje. Izdelek je treba v celoti oddati na zbirnem mestu za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. IARRATAS

Is gléas soladach agus beacht é scála ardáin atá deartha chun rudaí móra agus troma a mheá. Úsáidtear go forleathan é i stórais, i siopaí, i bhfeirmeacha, i mórdhíoltóirí agus i ngléasraí tionsclaíocha. A bhuíochas dá dhromchla meáite mór, ceadaíonn sé meá áisiúil ar phacáistí, ar tháirgí talmhaíochta nó ar ábhair thógála.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniúcháin CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. Ina theannta sin, d'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl. a bheith mar thoradh air.

1.1 CUR SÍOS AR AN bhFEIST

- NIALAS - Athshocraíonn an eochair NIALAS an scála go nialas.
- TARE - Baintear luach an táir leis an eochair táir TARE agus athraítear an ACS (Córas Rialaithe Uathoibríoch) ó mhodh comhlán (gan táir) go modh glan.
- CUIMHNE - Úsáidtear an eochair chuimhne M chun sonraí a iontráil i gcuimhne an scála.
- CUIR LEIS - Nuair a bhrúnn tú an eochair M+, cuirtear na meáchain isteach sa chuimhne agus suimítear luachanna an phraghais aonaid in 8 gcill chuimhne éagsúla.
- C - Úsáidtear an eochair C chun sonraí cuimhne a scríosadh.
- 0 - 9 - Úsáidtear eochracha UIMHRE chun praghsanna aonaid a iontráil
- Úsáidtear an eochair POINT DEICIÚIL chun pointe deachúil a chur isteach sa phraghas aonaid ("i ndiaidh an phointe deachúil")
- Táscaire táirithe: Tá an soilse LED TARE suite ar an taobh clé faoin bhfuinneog taispeána meáchain.
- Táscaire nialais: Tá an LED ZERO suite ar an taobh deas faoin bhfuinneog taispeána meáchain.
- Táscaire Ceallraí Íseal: Tá an táscaire seo suite faoin bhfuinneog taispeána praghas aonaid. Táscaire Cumhachta AC: Tá an LED/LCD CUMHACHT AC suite thíos

1.2 TOSAITHE

- Muirearaigh an gléas go hiomlán – roimh an gcéad úsáid, ceangail an scála leis an luchtaire agus muirearaigh go dtí go mbeidh sé luchtaithe go hiomlán.
- Díphlugáil an corda cumhachta – nuair a bheidh sé luchtaithe, díphlugáil an scála le húsáid gan sreang. (is féidir leat an chéim seo a scipeáil más féidir an scála a nascadh go buan)
- Cuir an scála ar dhromchla cothrom chun tomhais chruinne a chinntiú.
- Cas air an gléas – brúigh an cnaipe cumhachta atá suite ar chúl an phainéil agus fan go dtí go dtosóidh an córas.
- Tosaigh ag meá – cuir an táirge ar an ardán agus léigh an toradh ar an taispeáint.
- Tar éis úsáide, múch an gléas tríd an gcnaipe cumhachta a bhrú.

AIRD! Muirearaigh an ceallraí go rialta chun urscaoileadh tobann an scála le linn oibríochta a sheachaint.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

1.3 SONRAÍ TEICNIÚLA

- Raon meáchain: 1 kg go 300 kg
- Cruinneas meá: 50g
- Soláthar cumhachta: príomhlíonra 230V nó ceallraí 4V 4Ah (san áireamh)
- Féidearthacht an phíobán a dhíchóimeáil ón taispeántas
- Coigeartú réidh ar an leibhéal meáchain
- Ábhar tógála: cruach dhosmálta
- Ardán clúdaithe le dromchla frith-shleamhnáin
- Tá lúbín air
- Taispeántas LCD cúlsoilsiithe
- Fotheidil Pholainnise ar an taispeáint
- Aláram nuair a bhíonn an meáchan ró-ualaithe
- Feidhm TARE
- Feidhm nialas
- Feidhm shuimithe praghsanna
- Feidhm chomhairimh, athghairm chuimhne
- Feidhm ECO (mód coigiltis)

2. NÓTAÍ GINEARÁLTA

Nuair a bhíonn an ceallraí ag rith íseal, taispeánfaidh an táscaire barra amháin, nuair a bheidh an ceallraí beagnach díluchtaithe, beidh na litreacha LB le feiceáil, rud a chiallaíonn CEALLRAÍ ÍSEAL, i.e. tá an ceallraí díluchtaithe. Ciallaíonn sé seo go bhfuil sé in am an ceallraí a athmhúireáil.

Sula n-éiríonn tú, tá sé riachtanach go hiomlán a sheiceáil go bhfuil an boilgeog i lár an leibhéil go díreach. Murab amhlaidh atá, ní mór coigeartuithe iomchuí a dhéanamh.

Chun torthaí níos fearr a fháil, tar éis an chumhacht a chasadh air (an scála a thosú), téigh an gléas ar feadh thart ar 10 nóiméad.

2.1 OIBRÍOCHTAÍ BUNÚSACHA

- **AN MEÁCHAN A NIALASÚ**
 - Nuair nach bhfuil aon mhír nó airteagal le meá ar an scála agus nach léiríonn an léamh náid, ba chóir duit an eochair (cnaipe) ZERO a bhrú chun an táscaire ZERO a athbhunú.
- **UALÚ**
 - Cinntigh go bhfuil an scála ag an suíomh ZERO agus go bhfuil an táscaire ZERO soilsiithe. Ní mór duit earra nó alt a chur ar an bpanna chun é a mheá. Taispeánfaidh an fhuinneog meá meáchan an earra nó an ailt.
- **TARÁIL**
 - Cuir an coimeádán ar an bpanna scála, nuair a sheasann an panna, brúigh an eochair TARE, ansin cuirfear an táscaire táirithe TARE i ngníomh agus bainfear meáchan an choimeádáin de. Chun an táiriú (TARE) a chealú, bain an coimeádán agus brúigh an eochair TARE arís.
- **Comharthaíocht Ró-ualaiigh Meáchain**
 - Ná cuir mír leis thar uasacmhainn an scála. Nuair a chloiseann an t-aláram, ba chóir an mhír a bhaint den phanna scála. Seachas sin, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta do chealla ualaigh an scála.
- **AG CUIR PRAGHSANNA LEIS**
 - Nuair a thaispeánann an scála meáchan (meáchain) na n-earraí atá curtha ar an scála, bain úsáid as na heochracha uimhriúla chun an praghas aonaid a shocrú (a iontráil). Taispeántar an praghas aonaid a shocraítear ar an mbealach seo sa fhuinneog taispeána PRAGHAS AONOID. Taispeánann TOTAL PRAGHAS praghas iomlán na n-earraí nó na n-earraí go léir. Chun an praghas aonaid deireanach a scríosadh, brúigh an eochair C.

2.2 GNÍOMH AN ACHOMHARÚ (CARNUITHE)

- **ULLMHÚCHÁN DO OIBRÍOCHT ACHOMHARCACH**
 - Gach uair sula dtosaíonn tú ag ríomh an tsuim, déan cinnte nach bhfuil aon mhíreanna ar an scála, go bhfuil luachanna reatha an charnóra socraithe go náid agus go bhfuil léitheoir an scála i riocht cobhsaí.
- **GNÍOMH CARNACH**
 - Cuir an mhír atá le meá ar an scála, fan go dtí go socróidh léitheoir an scála síos, ansin brúigh an eochair M+ (ADD), taispeánfaidh an taispeáint M+ N, rud a léiríonn cé mhéad uair a rinneadh an oibríocht chomhairimh.
 - Má tá praghas aonaid curtha isteach le haghaidh míre ar leith, taispeánfaidh an oibríocht chomhairimh luach iomlán an dá thásc - meáchan (scála) agus praghas mar seo a leanas: Cuir an mhír ar an scála, fan go dtí go stopfaidh léitheoir an scála, cuir isteach an praghas aonaid ag baint úsáide as na heochracha uimhriúla. Taispeánfaidh an bosca praghas aonaid an praghas iontráilte seo agus taispeánfaidh an bosca praghas iomlán an praghas iomlán.
 - Anois brúigh an eochair M+, sábhálfaidh an scála luach an mheáchain agus an praghas araon sa chuimhne.
 - Ansin bain an chéad mhír den scála agus cuir an chéad mhír eile ar an scála; fan arís go dtí go socróidh sé síos, cuir isteach an praghas aonaid ag baint úsáide as na heochracha uimhriúla agus tar éis duit an praghas aonaid agus an praghas iomlán a fheiceáil, brúigh an eochair M+ arís. Taispeánfar "M+ 2" i bhfuinneog taispeána an phraghais aonaid agus sa fhuinneog meá araon. Taispeánfaidh an bosca praghais iomlán an praghas iomlán agus an meáchan iomlán faoi seach.
 - Ar an mbealach seo, is féidir an meáchan sraithe seo a chur ar aghaidh 99 uair as a chéile.
- **Scríosadh Éifeachta Carnach**
 - Is féidir an luach carntha a ghlanadh tráth ar bith trí bhrú ar an eochair C.

2.3 AG IONTRÁIL PRAGHAS AN AONAIÐ SA CHUIMHNE

Is féidir leis an scála 6 shraith de phraghas aonaid a mheabhrú.

- **AG IONTRÁIL PRAGHAS AN AONAIÐ SA CHUIMHNE**
 - Brúigh an eochair STÓRÁIL agus ansin bain úsáid as na heochracha uimhriúla chun an praghas aonaid a iontráil. Ansin brúigh an eochair M* (* = 1 go 6). Cuirtear an luach isteach sa chuimhne faoin eochair chuí M* (* = 1 go 6). Má tá luach a iontráladh cheana faoin uimhir eochrach seo, scríosfar an luach nua a iontráladh anois.
- **LÓDÁIL PRAGHAS AONAIÐ**
 - Más mian leat an praghas aonaid atá stóráilte i gcuimhne scála ACS a úsáid agus earra á mheá agat, brúigh an eochair M* chuí (* = 1 go 6). Athghairmfear praghas an aonaid ón gcuimhne agus taispeánfar é i bhfuinneog phraghas an aonaid.

2.4 Calabhrú Meáchain

Uaireanta tarlaíonn sé go meáíonn an scála táirge áirithe go mícheart. Chun go meáfaidh an scála táirgí i gceart, ní mór é a chalabhrú trí na céimeanna thíos a leanúint.

1. Cas air an scála. Tar éis do na trí thaispeántas nialas a thaispeáint, cuir isteach na huimhreacha "2069" agus ansin brúigh an cnaipe "TARE" (T).
2. Cuir isteach an uimhir "1", ansin brúigh "TARE" arís.
3. Cuir meáchan arb ionann é agus leath den acmhainn uasta (más é 300 kg an acmhainn, cuir 150 kg), ansin brúigh "TARE".
4. Cuir isteach an uimhir "15000" agus ansin brúigh "TARE".
5. Cuir isteach an uimhir "30000" (más é 40 kg an acmhainn uasta, cuir isteach 40000), ansin brúigh "TARE".
6. Cuir isteach luach roinnte an scála (e.g. 2g, 5g nó 10g), ansin brúigh "TARE".
7. Bhí an calabhrú rathúil má thaispeánann an taispeáint meáchain an meáchan céanna a chuir tú ar an bpanna i ndáiríre.

3 LEIDEANNA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Cinntigh nach bhfágatár ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste. Má tá an cábla millte, tá sé toirmiscithe deisiúcháin a dhéanamh leat féin.
- Ná díchoimeáil an gléas leat féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla cumhachta le himill ghéara ná le rudaí te. Díluchtaigh an cábla cumhachta go hiomlán roimh úsáid.
- Níl an cábla cumhachta atá san áireamh oiriúnach ach don táirge seo.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má tá boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh an táirge seiceáilte ag teicneoir cáilithe sula n-úsáideann tú arís é.
- Má úsáidtear cábla príomhlíonra, ní mór an soicéad a bheith inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an cábla a dhícheangal go héasca ón soicéad i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Roimh gach próiseas luchtaithe den fheiste, seiceáil an cábla príomhlíonra agus an fheiste le haghaidh damáiste féideartha. Ná húsáid ná ná muirearaigh an gléas riamh má thugann tú faoi deara aon damáiste.
- Roimh úsáid, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Ba chóir an scála a chosaint ar dheascadh, spraeáil uisce, solas díreach na gréine agus teochtaí arda agus ísle (-10 céim go +40). Níl an scála uiscdhíonach.
- Ná cuir an scála in aice le réimsí maignéadacha láidre.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

3.1 TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEANNAIRÍ/CAILTEOIRÍ

- Coinnigh cadhnraí/carnóirí as rochtain leanaí. Má shlogtar é, iarr comhairle leighis láithreach!
- Ní mór cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Ní mór cadhnraí/carnóirí a bheith gearrchiorcadaithe agus/nó oscailte. D'fhéadfadh sé seo róthéamh, tine nó pléascadh a chur faoi deara.
- Ná caith cadhnraí/carnóirí isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnraí/carnóirí a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnraí/carnóirí, e.g. radaitheoirí / solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnraí/carnóirí, seachain teagmháil an chraicinn, na súl agus na seicín mucasacha leis na ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir atá buailte láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- Is féidir le cadhnraí/carnóirí atá ag sceitheadh nó a bhfuil damáiste déanta dóibh dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gceimeann. Dá bhrí sin, ba chóir duit lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcás den sórt sin.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a dhiúscairt le dramhaíl chathrach gnáth i ndramhaíl tí, ach caithfear iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha eolas ar fáil faoi phointí bailiúcháin agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Is baol don chomhshaol é diúscairt mhíchuí cadhnraí/carnóirí!

Níor cheart cadhnraí/carnóirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma díobhálacha a bheith iontu agus ba chóir iad a chóireáil mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Dá bhrí sin, ba chóir cadhnraí/carnóirí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaiseacha bardasacha.

Ní mór an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil le haghaidh diúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar láimh ina iomláine chuig pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaic úsáidte.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI

Miżien tal-pjattaforma huwa apparat solidu u preċiż iddisinjat għall-użin ta' oġġetti kbar u tqal. Jintuża ħafna f'imħażen, ħwienet, irziezet, bejjiegħa bl-ingrossa u impjanti industrijali. Bis-saħħa tal-wiċċ kbir tal-użin tiegħu, jippermetti l-użin konvenjenti ta' pakketti, prodotti agrikoli jew materjali tal-kostruzzjoni.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jiġi mibni mill-ġdid jew modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġri l-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

1.1 DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

- ZERO - Iċ-ċavetta ZERO tirrisettja l-iskala għal zero.
- TARE - Iċ-ċavetta tat-tara TARE tnaqqas il-valur tat-tara u tbiddel l-ACS (Sistema ta' Kontroll Awtomatiku) minn mod gross (mingħajr tara) għal mod nett.
- MEMORJA - Il-buttuna tal-memorja M tintuża biex tiddaħħal id-dejta fil-memorja tal-iskala
- ŻID - Meta tagħfas iċ-ċavetta M+, din iddaħħal il-piżijiet fil-memorja u tiġbor flimkien il-valuri tal-prezz unitarju fi 8 ċelloli tal-memorja differenti.
- C - Iċ-ċavetta C tintuża biex thassar id-dejta tal-memorja.
- 0 - 9 - Iċ-ċwieviet NUMERIĊI jintużaw biex jiddaħħlu l-prezzijiet tal-unità
- Iċ-ċavetta DECIMAL POINT tintuża biex tiddaħħal punt decimali fil-prezz unitarju ("wara l-punt decimali")
- Indikatur tat-tara: L-LED TARE jinsab fuq in-naħa tax-xellug taħt it-tieqa tal-wiri tal-piż.
- Indikatur zero: L-LED ZERO jinsab fuq in-naħa tal-lemin taħt it-tieqa tal-wiri tal-piż.
- Indikatur ta' Batterija Baxxa: Dan l-indikatur jinsab taħt it-tieqa tal-wiri tal-prezz unitarju. Indikatur tal-Energija AC: L-LED/LCD tal-Energija AC jinsab hawn taħt

1.2 BIDU

- Iċċarġja l-apparat kompletament – qabel l-ewwel użu, qabbad l-iskala mal-ċarġer u iċċarġja sakemm ikun iċċarġjat kompletament.
- Aqla' l-korda tal-enerġija – ladarba tkun iċċarġjata, aqla' l-iskala biex tużaha mingħajr fili. (tista' taqbez dan il-pass jekk l-iskala tista' tiġi konnessa b'mod permanenti)
- Poġġi l-iskala fuq wiċċ livellat biex tiżgura kejl preċiż.
- Ixgħel l-apparat – aghfas il-buttuna tal-qawwa li tinsab fuq wara tal-pannell u stenna li s-sistema tinizjalizza.
- Ibda l-użin – poġġi l-prodott fuq il-pjattaforma u aqra r-riżultat fuq id-displej.
- Wara l-użu, itfi l-apparat billi tagħfas il-buttuna tal-qawwa.

ATTENZJONI! Iċċarġja l-batterija regolarment biex tevita li l-iskala tiskarika f'daqqa waqt it-thaddim.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

1.3 DEJTA TEKNIKA

- Firxa ta' użin: minn 1 kg sa 300 kg
- Preċiżjoni tal-użin: 50g
- Provvista tal-enerġija: 230V mains jew batterija 4V 4Ah (inkluża)
- Possibbiltà li l-pajp jiġi żarmat mill-wiri
- Aġġustament bla xkiel tal-livell tal-piż
- Materjal tal-kostruzzjoni: azzar inossidabbli
- Pjattaforma miksija b'wiċċ kontra ż-żliq
- Għandu parentesi
- Wiri LCD b'dawl minn wara
- Sottotitli Pollakki fuq id-displej
- Allarm meta l-piż ikun mgħobbi żżejjed
- Funzjoni TARE
- Funzjoni ZERO
- Funzjoni tas-somma tal-prezzijiet
- Funzjoni tal-ghadd, sejha lura tal-memorja
- Funzjoni ECO (modalità ta' ffrankar)

2. RIMARKI ĠENERALI

Meta l-batterija tkun baxxa, l-indikatur juri bar wiehed, meta l-batterija tkun kważi skarikata, jidhru l-ittri LB, li jfisser BATTERIJA LOW, jiġifieri l-batterija tkun skarikata. Dan ifisser li wasal iż-żmien li terġa' tiċċarġja l-batterija.

Qabel ma titlaq, huwa assolutament neċessarju li tivverifika li l-bużżieqa tinsab eżatt fin-nofs tal-livell. Jekk dan mhux il-każ, iridu jsiru l-aġġustamenti xierqa.

Sabiex tikseb riżultati aħjar, wara li tixgħel l-apparat (tibda l-iskala), saħħan l-apparat għal madwar 10 minuti.

2.1 OPERAZZJONIJIET BAŻIĊI

- **ZERO TAL-PIŻ**
 - Meta ma jkun hemm l-ebda oġġett jew artiklu x'jinżen fuq l-iskala u l-qari ma jurix zero, għandek tagħfas il-buttuna ZERO biex tirrestawra l-indikatur ZERO.
- **PONDERAZZJONI**
 - Kun żgur li l-iskala tinsab fil-pożizzjoni ZERO u li l-indikatur ZERO huwa mixgħul. Trid tpoġġi oġġett jew artiklu fuq it-taġen sabiex tiżnu. It-tieqa tal-użin se turi l-piż tal-oġġett.
- **TARAĠĠ**
 - Poġġi l-kontenitur fuq il-platt tal-iskala, meta l-platt jieqaf, aghfas iċ-ċavetta TARE, imbagħad l-indikatur tat-tara TARE jiġi attiv u l-piż tal-kontenitur jitnaqqas. Biex tikkancella t-tara (TARE), neħhi l-kontenitur u aghfas iċ-ċavetta TARE mill-ġdid.
- **SINJALIZZAZZJONI TA' TAGĦBIJA EĊĊESSIVA TAL-PIŻ**
 - Iżżidx oġġett lil hinn mill-kapaċità massima tal-iskala. Meta jdoqq l-allarm, l-oġġett għandu jitneħħa mill-platt tal-iskala. Inkella, iċ-ċelloli tat-tagħbija tal-iskala jistgħu jiġu mhassra.
- **ŻIEDA TAL-PREZZIJET**
 - Ladarba l-iskala turi l-piż (weights) tal-oġġetti mqiegħda fuq l-iskala, uża t-tasti numeriċi biex tissettja (dahħal) il-prezz unitarju. Il-prezz unitarju stabbilit b'dan il-mod jintwera fit-tieqa tal-wiri tal-PREZZ UNITARJU. PREZZ TOTALI juri l-prezz totali tal-oġġetti jew prodotti kollha. Biex thassar l-aħhar prezz unitarju, aghfas it-tast C.

2.2 AZZJONI TA' SOMMARIZZAZZJONI (AKKUMULARIZZAZZJONI)

- **THEJJIJA GĦAL OPERAZZJONI TA' SOMMARJU**
 - Kull darba qabel tibda tghodd, kun żgur li m'hemm l-ebda oġġetti fuq l-iskala, li l-valuri tal-akkumulatur attwali huma ssettjati għal zero u li l-qarrej tal-iskala jkun f'pożizzjoni stabbli.
- **AZZJONI KUMULATTIVA**
 - Poġġi l-oġġett li se jintiżen fuq l-iskala, stenna sakemm il-qarrej tal-iskala jikkalma, imbagħad aghfas iċ-ċavetta M+ (ADD), id-displej se juri M+ N, li jindika kemm-il darba twettqet l-operazzjoni tal-ghadd.
 - Jekk ikun iddaħħal prezz unitarju għal oġġett partikolari, l-operazzjoni kumulattiva se turi l-valur totali taż-żewġ indikazzjonijiet - il-piż (skala) u l-prezz kif ġej: Poġġi l-oġġett fuq l-iskala, stenna sakemm il-qarrej tal-iskala jieqaf, daħħal il-prezz unitarju billi tuża t-tasti numeriċi. Il-kaxxa tal-prezz unitarju se turi dan il-prezz imdaħħal u l-kaxxa tal-prezz totali se turi l-prezz totali.
 - Issa aghfas il-buttuna M+, l-iskala se ssalva kemm il-valur tal-piż kif ukoll il-prezz fil-memorja.
 - Imbagħad nehhi l-ewwel oġġett mill-iskala u poġġi l-oġġett li jmiss fuq l-iskala; Stenna mill-ġdid sakemm jikkalma, daħħal il-prezz unitarju billi tuża t-tastieri numeriċi u wara li tosserva l-prezz unitarju u l-prezz totali, aghfas il-buttuna M+ mill-ġdid. "M+ 2" se jintwera kemm fit-tieqa tal-wiri tal-prezz unitarju kif ukoll fit-tieqa tal-użin. Il-kaxxa tal-prezz totali se turi l-prezz totali u l-piż totali rispettivament.
 - B'dan il-mod, din il-piż tas-serje tista' tiġi avvanzata 99 darba wara xulxin.
- **Thassir tal-Effett Kumulattiv**
 - Il-valur akkumulat jista' jithassar fi kwalunkwe hin billi tagħfas iċ-ċavetta C.

2.3 ID-DAĦLA TAL-PREZZ UNITARJU FIL-MEMORJA

L-iskala tista' tiftakar 6 settijiet ta' prezz unitarju.

- **ID-DAĦLA TAL-PREZZ UNITARJU FIL-MEMORJA**
 - Aghfas il-buttuna STORAGE u mbagħad uża t-tastieri numeriċi biex iddaħħal il-prezz unitarju. Imbagħad aghfas it-tast M* (* = 1 sa 6). Il-valur jiddaħħal fil-memorja taħt it-tast M* xieraq (* = 1 sa 6). Jekk ikun hemm valur imdaħħal qabel taħt dan in-numru taċ-ċavetta, il-valur il-ġdid imdaħħal issa se jhassar dak ta' qabel.
- **PREZZ UNITARJU TAT-TAGĦBIJA**
 - Jekk, meta tiżen oġġett, tixtieq tuża l-prezz unitarju maħzun fil-memorja tal-iskala tal-ACS, aghfas iċ-ċavetta M* xierqa (* = 1 sa 6). Il-prezz unitarju se jiġi mfakkar mill-memorja u se jintwera fit-tieqa tal-prezz unitarju.

2.4 KALIBRAZZJONI TAL-PIŻ

Xi kultant jiġri li l-iskala tiżen prodott partikolari b'mod żbaljat. Sabiex l-iskala tiżen il-prodotti b'mod korrett, din trid tiġi kalibrata billi ssegwi l-passi t'hawn taht.

1. Ixghel l-iskala. Wara li t-tliet wirjiet kollha juru zero, daħħal in-numri "2069" u mbagħad aghfas il-buttuna "TARE" (T).
2. Daħħal in-numru "1", imbagħad aghfas "TARE" mill-ġdid.
3. Poġġi piż li jikkorrispondi għal nofs il-kapaċità massima (jekk il-kapaċità hija ta' 300 kg, poġġi 150 kg), imbagħad aghfas "TARE".
4. Daħħal in-numru "15000" u mbagħad aghfas "TARE".
5. Daħħal in-numru "30000" (jekk il-kapaċità massima hija ta' 40 kg, daħħal 40000), imbagħad aghfas "TARE".
6. Daħħal il-valur tad-diviżjoni tal-iskala (eż. 2g, 5g jew 10g), imbagħad aghfas "TARE".
7. Il-kalibrazzjoni kienet suċċess jekk id-displej tal-piż juri l-istess piż li fil-fatt poġġejt fuq il-platt.

3 SUĠĠERIMENTI TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu għew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux mahsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-tħaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet int stess.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil tal-enerġija b'truf li jaqtgħu jew oġġetti shan. Jekk jogħġbok iftaħ il-kejbil tal-enerġija kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil tal-enerġija inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Itfi l-prodott immedjatement u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxxtamm riħa ta' hruq jew jekk ikun viżibbli d-duħħan. Halli l-prodott jiġi ċċekkjat minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Jekk jintuża kejbil tal-mejns, is-sokit għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex il-kejbil ikun jista' jiġi skonnnettjat faċilment mis-sokit f'każ ta' emerġenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tat-tħaddim tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' ċċarġjar tal-apparat, iċċekkja l-kejbil tal-mejns u l-apparat għal ħsara possibbli. Qatt tuża jew tiċċarġja l-apparat jekk tinnota xi ħsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv mehtieg tal-apparat.
- L-iskala għandha tkun protetta mill-precipitazzjoni, l-isprej tal-ilma, id-dawl tax-xemx dirett u temperaturi għoljin u baxxi (-10 gradi sa +40). L-iskala mhijiex reżistenti għall-ilma.
- Tpoġġix l-iskala hdejn kampi manjetiċi qawwija.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub għalih.

3.1 ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Żomm il-batteriji/akkumulaturi fejn ma jintlahqux mit-tfal. Jekk jinbela', fittex parir mediku immedjatement!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jikkawża shana żejda, nar jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/akkumulaturi fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/akkumulaturi qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji / akkumulaturi, eż. radjaturi / dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/akkumulaturi jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi mal-kimiċi! Lahlah iż-żoni affettwati immedjatement b'ilma nadif u ara tabib!
- Batteriji/akkumulaturi li jnixxu jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, għandek tilbes ingwanti protettivi xierqa f'każ bħal dan.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wieħed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettrici u elettronici użati m'għandhomx jintremew mal-iskart municipli normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/akkumulaturi johloq riskju għall-ambjent!

Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-hsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għall-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu fil-punti tal-ġbir tal-iskart perikoluż municipali.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jingħata kollu kemm hu lil punt ta' ġbir għal apparat elettroniku użat.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA

Platformska vaga je čvrst i precizan uređaj dizajniran za vaganje velikih i teških predmeta. Široko se koristi u skladištima, trgovinama, farmama, veletrgovinama i industrijskim pogonima. Zahvaljujući velikoj površini za vaganje, omogućuje praktično vaganje paketa, poljoprivrednih proizvoda ili građevinskog materijala.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako proizvod koristite u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

1.1 OPIS UREĐAJA

- NULA - Tipka NULA resetira vagu na nulu.
- TARA - Tipka TARE oduzima vrijednost tare i mijenja ACS (Automatski upravljački sustav) iz bruto (bez tare) u neto način rada.
- MEMORIJA - Tipka za memoriju M koristi se za unos podataka u memoriju vage
- ZBROJ - Pritiskom tipke M+ unosi se težina u memoriju i zbrajaju se vrijednosti jediničnih cijena u 8 različitih memorijskih ćelija.
- C - Tipka C se koristi za brisanje podataka iz memorije.
- NUMERIČKE tipke 0 - 9 koriste se za unos jediničnih cijena
- Tipka DECIMAL TOČKA koristi se za umetanje decimalne točke u jediničnu cijenu ("nakon decimalne točke")
- Pokazatelj tare: LED TARE nalazi se na lijevoj strani ispod prozora za prikaz težine.
- Indikator nule: LED dioda ZERO nalazi se na desnoj strani ispod prozora za prikaz težine.
- Pokazatelj slabe baterije: Ovaj se pokazatelj nalazi ispod prozora za prikaz cijene jedinice. Indikator AC napajanja: LED/LCD AC NAPAJANJA nalazi se ispod

1.2 POKRETANJE

- Potpuno napunite uređaj – prije prve upotrebe, spojite vagu na punjač i puniti dok se potpuno ne napuni.
- Isključite kabel za napajanje – nakon što se vaga napuni, isključite je iz struje kako biste je mogli koristiti bežično. (ovaj korak možete preskočiti ako se vaga može trajno spojiti)
- Postavite vagu na ravnu površinu kako biste osigurali precizna mjerenja.
- Uključite uređaj – pritisnite gumb za napajanje koji se nalazi na stražnjoj strani ploče i pričekajte da se sustav inicijalizira.
- Započnite vaganje – stavite proizvod na platformu i očitajte rezultat na zaslonu.
- Nakon upotrebe, isključite uređaj pritiskom na gumb za napajanje.

PAŽNJA! Redovito puniti bateriju kako biste izbjegli naglo pražnjenje vage tijekom rada.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

1.3 TEHNIČKI PODACI

- Raspon vaganja: od 1 kg do 300 kg
- Točnost vaganja: 50 g
- Napajanje: 230V mreža ili 4V 4Ah baterija (uključena)
- Mogućnost demontaže cijevi s displeja
- Glatko podešavanje razine težine
- Materijal konstrukcije: nehrđajući čelik
- Platforma prekrivena protukliznom površinom
- Ima nosač
- LCD zaslon s pozadinskim osvjetljenjem
- Poljski titlovi na ekranu
- Alarm kada je težina preopterećena
- Funkcija TARE
- Funkcija NULA
- Funkcija zbrajanja cijena
- Funkcija brojanja, prisjećanje iz memorije
- ECO funkcija (način štednje)

2. OPĆE NAPOMENE

Kada je baterija skoro prazna, indikator će prikazivati jednu crticu, a kada je baterija gotovo prazna, pojavit će se slova LB, što znači LOW BATTERY, tj. baterija je prazna. To znači da je vrijeme za ponovno punjenje baterije.

Prije polijetanja apsolutno je potrebno provjeriti je li mjehurić točno na sredini libele. Ako to nije slučaj, potrebno je napraviti odgovarajuće prilagodbe.

Kako biste postigli bolje rezultate, nakon uključivanja napajanja (pokretanja vage), zagrijavajte uređaj oko 10 minuta.

2.1 OSNOVNE OPERACIJE

- **NULTA TEŽINA**
 - Kada na vagi nema predmeta ili predmeta za vaganje i očitavanje ne pokazuje nulu, trebali biste pritisnuti tipku NULA (gumb) kako biste vratili indikator NULA.
- **POTEZIVANJE**
 - Provjerite je li vaga u položaju NULA i svijetli li indikator NULA. Morate staviti predmet ili artikl na tavu kako biste ga izvagali. Prozor za vaganje prikazat će težinu predmeta ili artikla.
- **TARIRA**
 - Postavite posudu na vagu, a kada se vaga zaustavi, pritisnite tipku TARE, nakon čega će se aktivirati indikator TARE i težina posude će se oduzeti. Za poništavanje tare (TARE), izvadite posudu i ponovno pritisnite tipku TARE.
- **SIGNALIZACIJA PREOPTEREĆENJA TEŽINOM**
 - Ne dodavajte predmete preko maksimalnog kapaciteta vage. Kada se oglasi alarm, predmet treba ukloniti s vage. U suprotnom, mjerne ćelije vage mogu se oštetiti.
- **DODAVANJE CIJENA**
 - Nakon što vaga prikaže težinu (težine) robe stavljene na vagu, numeričkim tipkama postavite (unesite) jediničnu cijenu. Jedinična cijena postavljena na ovaj način prikazuje se u prozoru za prikaz JEDINIČNA CIJENA. UKUPNA CIJENA prikazuje ukupnu cijenu svih artikala ili robe. Za brisanje posljednje jedinične cijene pritisnite tipku C.

2.2 RADNJA SUMIRANJA (AKUMULACIJE)

- **PRIPREMA ZA ZAVRŠNU OPERACIJU**
 - Svaki put prije početka zbrajanja provjerite da na vagi nema predmeta, da su trenutne vrijednosti akumulatora postavljene na nulu i da je čitač vage u stabilnom položaju.
- **KUMULATIVNO DJELOVANJE**
 - Stavite predmet koji želite vagati na vagu, pričekajte da se čitač vage smiri, a zatim pritisnite tipku M+ (DODAJ). Na zaslonu će se prikazati M+ N, što označava koliko je puta izvršeno brojanje.
 - Ako je za određeni artikl unesena jedinična cijena, kumulativna operacija će prikazati ukupnu vrijednost oba pokazatelja - težinu (vagu) i cijenu na sljedeći način: Postavite artikl na vagu, pričekajte da se čitač vage zaustavi, unesite jediničnu cijenu pomoću numeričkih tipki. Okvir za jediničnu cijenu prikazat će ovu unesenu cijenu, a okvir za ukupnu cijenu prikazat će ukupnu cijenu.
 - Sada pritisnite tipku M+, vaga će pohraniti i vrijednost težine i cijenu u memoriju.
 - Zatim skinite prvi predmet s vage i stavite sljedeći na vagu; ponovno pričekajte da se smiri, unesite jediničnu cijenu pomoću numeričkih tipki i nakon što uočite jediničnu i ukupnu cijenu, ponovno pritisnite tipku M+. "M+ 2" će se prikazati i u prozoru za prikaz jedinične cijene i u prozoru za vaganje. Okvir ukupne cijene prikazat će ukupnu cijenu i ukupnu težinu.
 - Na ovaj način, ova težina serije može se povećati 99 puta zaredom.
- **KUMULATIVNI UČINAK BRISANJA**
 - Akumulirana vrijednost može se izbrisati u bilo kojem trenutku pritiskom na tipku C.

2.3 UNOS JEDINIČNE CIJENE U MEMORIJA

Vaga može zapamtiti 6 setova jediničnih cijena.

- **UNOS JEDINIČNE CIJENE U MEMORIJA**
 - Pritisnite tipku STORAGE, a zatim pomoću numeričkih tipki unesite jediničnu cijenu. Zatim pritisnite tipku M* (* = 1 do 6). Vrijednost se unosi u memoriju pomoću odgovarajuće tipke M* (* = 1 do 6). Ako pod ovim ključnim brojem postoji prethodno unesena vrijednost, nova unesena vrijednost će izbrisati prethodnu.
- **CIJENA JEDINICE TERETA**
 - Ako prilikom vaganja artikla želite koristiti jediničnu cijenu pohranjenu u memoriji ACS vage, pritisnite odgovarajuću tipku M* (* = 1 do 6). Jedinična cijena bit će pozvana iz memorije i prikazana u prozoru jedinične cijene.

2.4 KALIBRIRANJE TEŽINE

Ponekad se dogodi da vaga netočno izvaga određeni proizvod. Da bi vaga ispravno vagala proizvode, mora se kalibrirati slijedeći dolje navedene korake.

1. Uključite vagu. Nakon što sva tri zaslona pokažu nulu, unesite brojeve "2069" i zatim pritisnite tipku "TARE" (T).
2. Unesite broj "1", a zatim ponovno pritisnite "TARE".
3. Upišite težinu koja odgovara polovici maksimalnog kapaciteta (ako je kapacitet 300 kg, upišite 150 kg), a zatim pritisnite "TARE".
4. Unesite broj "15000" i zatim pritisnite "TARE".
5. Unesite broj "30000" (ako je maksimalni kapacitet 40 kg, unesite 40000), a zatim pritisnite "TARE".
6. Unesite vrijednost podjele vage (npr. 2 g, 5 g ili 10 g), a zatim pritisnite "TARE".
7. Kalibracija je bila uspješna ako zaslon s težinom prikazuje istu težinu koju ste stvarno stavili na posudu.

3 SIGURNOSNA SAVJETA

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Pazite da ne oštetite kabel za napajanje ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte kabel za napajanje.
- Priloženi kabel za napajanje prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i izvucite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe, neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Ako se koristi mrežni kabel, utičnica mora uvijek biti lako dostupna kako bi se kabel u slučaju nužde mogao lako odspojiti iz utičnice. Također se pridržavajte uputa za uporabu proizvođača.
- Prije svakog punjenja uređaja provjerite kabel za napajanje i uređaj na moguća oštećenja. Nikada ne koristite ili puniti uređaj ako primijetite bilo kakva oštećenja.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Vagu treba zaštititi od oborina, prskanja vodom, izravne sunčeve svjetlosti te visokih i niskih temperatura (od -10 stupnjeva do +40). Vaga nije vodootporna.
- Ne postavljajte vagu u blizinu jakih magnetskih polja.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

3.1 SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/akumulatore držite izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/akumulatori se ne smiju kratko spojiti i/ili otvarati. To može uzrokovati pregrijavanje, požar ili eksploziju.
- Nikada ne bacajte baterije/akumulatore u vatru ili vodu.
- Baterije/akumulatori nikada ne smiju biti izloženi mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatori / izravna sunčeva svjetlost.
- Ako baterije/akumulatori procure, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznica s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i obratite se liječniku!
- Curenje ili oštećenje baterija/akumulatora može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga u takvom slučaju trebate nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za preuzimanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga rabljene baterije/akumulatore treba odnijeti na mjesta za prikupljanje opasnog komunalnog otpada.

Ugrađena baterija se ne smije rastavljati radi odlaganja. Proizvod se mora u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ

Платформенные весы — это прочное и точное устройство, предназначенное для взвешивания крупных и тяжелых предметов. Широко используется на складах, в магазинах, на фермах, у оптовиков и на промышленных предприятиях. Благодаря большой поверхности взвешивания обеспечивается удобное взвешивание посылок, сельскохозяйственной продукции или строительных материалов.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

1.1 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- ZERO — клавиша ZERO сбрасывает весы на ноль.
- TARE - Клавиша TARE вычитает значение тары и переключает ACS (автоматическую систему управления) из брутто-режима (без тары) в чистый режим.
- ПАМЯТЬ - Клавиша памяти M используется для ввода данных в память весов.
- ДОБАВИТЬ - При нажатии клавиши M+ значения веса заносятся в память и суммируются значения цены за единицу товара в 8 различных ячейках памяти.
- C — Клавиша C используется для стирания данных памяти.
- 0 - 9 - ЦИФРОВЫЕ клавиши используются для ввода цен за единицу товара.
- Клавиша ДЕСЯТИЧНАЯ ТОЧКА используется для вставки десятичной точки в цену единицы товара («после десятичной точки»).
- Индикатор тары: светодиод TARE расположен слева под окном отображения веса.
- Индикатор нуля: светодиод ZERO расположен с правой стороны под окном отображения веса.
- Индикатор низкого заряда батареи: этот индикатор расположен под окном отображения цены за единицу товара. Индикатор питания переменного тока: светодиод/ЖК-дисплей питания переменного тока расположен ниже

1.2 ЗАПУСК

- Полностью зарядите устройство — перед первым использованием подключите весы к зарядному устройству и заряжайте до полной зарядки.
- Отсоедините шнур питания . После зарядки отсоедините весы от сети, чтобы использовать их в беспроводном режиме. (Вы можете пропустить этот шаг, если весы могут быть подключены постоянно)
- Для обеспечения точности измерений установите весы на ровную поверхность .
- Включите устройство — нажмите кнопку питания, расположенную на задней панели, и дождитесь инициализации системы.
- Начните взвешивание — поместите продукт на платформу и считайте результат на дисплее.
- После использования выключите устройство , нажав кнопку питания.

ВНИМАНИЕ! Регулярно заряжайте аккумулятор , чтобы избежать внезапной разрядки весов во время работы.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

1.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Диапазон взвешивания: от 1 кг до 300 кг
- Точность взвешивания: 50 г
- Питание: сеть 230 В или аккумулятор 4 В 4 Ач (входит в комплект)
- Возможность демонтажа трубы с дисплея
- Плавная регулировка уровня веса
- Материал изготовления: нержавеющая сталь
- Платформа с противоскользящим покрытием
- У него есть кронштейн.
- ЖК-дисплей с подсветкой
- Польские субтитры на дисплее
- Сигнализация при превышении веса
- Функция ТАРА
- Функция НУЛЯ
- Функция суммирования цен
- Функция счета, вызов памяти
- Функция ECO (режим экономии)

2. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

При низком заряде батареи индикатор покажет одну полоску, когда батарея почти разряжена, появятся буквы LB, что означает LOW BATTERY, т.е. батарея разряжена. Это означает, что пришло время перезарядить аккумулятор.

Перед взлетом обязательно проверьте, находится ли пузырек точно посередине уровня. Если это не так, необходимо внести соответствующие коррективы.

Для получения лучших результатов после включения питания (запуска весов) прогрейте прибор в течение примерно 10 минут.

2.1 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

- **ОБНУЛЕНИЕ ВЕСА**
 - Если на весах нет взвешиваемого предмета или вещи и показания не равны нулю, следует нажать клавишу (кнопку) ZERO, чтобы восстановить индикатор ZERO.
- **ВЗВЕШИВАНИЕ**
 - Убедитесь, что весы находятся в положении ZERO и индикатор ZERO горит. Чтобы взвесить предмет или вещь, необходимо положить его на чашу весов. В окне взвешивания отобразится вес предмета или изделия.
- **ТАРИРОВАНИЕ**
 - Поместите контейнер на чашу весов, когда чаша остановится, нажмите клавишу TARE, после чего активируется индикатор тары TARE и вес контейнера будет вычтен. Чтобы отменить тарирование (TARE), извлеките контейнер и снова нажмите клавишу TARE.
- **СИГНАЛИЗАЦИЯ ПЕРЕГРУЗКИ ВЕСА**
 - Не добавляйте предметы сверх максимальной вместимости весов. После звукового сигнала предмет следует убрать с чаши весов. В противном случае возможно повреждение тензодатчиков весов.
- **ДОБАВЛЕНИЕ ЦЕН**
 - После того, как весы отобразят вес (взвешивание) товара, помещенного на весы, с помощью цифровых клавиш установите (введите) цену за единицу товара. Установленная таким образом цена за единицу товара отображается в окне ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ. ОБЩАЯ ЦЕНА отображает общую стоимость всех товаров или позиций. Чтобы удалить последнюю цену за единицу товара, нажмите клавишу C.

2.2 ДЕЙСТВИЕ ОБОБЩЕНИЯ (НАКОПЛЕНИЯ)

- **ПОДГОТОВКА К РЕЗУЛЬТАТИВНОЙ ОПЕРАЦИИ**
 - Каждый раз перед началом подсчета убедитесь, что на весах нет предметов, текущие значения накопителя установлены на ноль и считыватель весов находится в устойчивом положении.
- **КУМУЛЯТИВНОЕ ДЕЙСТВИЕ**
 - Поместите взвешиваемый предмет на весы, дождитесь, пока считывающее устройство весов успокоится, затем нажмите клавишу M+ (ADD), на дисплее отобразится M+ N, указывающее, сколько раз была выполнена операция подсчета.
 - Если для данного товара введена цена за единицу, то кумулятивная операция покажет общую стоимость обоих показаний - веса (весов) и цены следующим образом: поместите товар на весы, дождитесь остановки считывающего устройства весов, введите цену за единицу с помощью цифровых клавиш. В поле цены за единицу будет отображаться введенная цена, а в поле общей цены будет отображаться общая цена.
 - Теперь нажмите клавишу M+, весы сохраняют в памяти как значение веса, так и цену.
 - Затем снимите первый предмет с весов и положите на весы следующий предмет; снова подождите, пока все успокоится, введите цену за единицу с помощью цифровых клавиш и, проверив цену за единицу и общую цену, снова нажмите клавишу M+. «M+ 2» будет отображаться как в окне отображения цены за единицу, так и в окне взвешивания. В поле общей цены будут отображаться общая цена и общий вес соответственно.
 - Таким образом, вес этой серии можно увеличивать 99 раз подряд.
- **КУМУЛЯТИВНЫЙ ЭФФЕКТ СТИРАНИЯ**
 - Накопленное значение можно очистить в любой момент, нажав клавишу C.

2.3 ВВОД ЦЕНЫ ЗА ЕДИНИЦУ В ПАМЯТЬ

Весы могут запомнить 6 наборов цен за единицу товара.

- **ВВОД ЦЕНЫ ЗА ЕДИНИЦУ В ПАМЯТЬ**
 - Нажмите клавишу STORAGE, а затем используйте цифровые клавиши для ввода цены за единицу. Затем нажмите клавишу M* (* = от 1 до 6). Значение вводится в память под соответствующей клавишей M* (* = от 1 до 6). Если под этим номером ключа уже было введено значение, то введенное сейчас новое значение удалит предыдущее.
- **ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ ГРУЗА**
 - Если при взвешивании товара вы хотите использовать цену за единицу, сохраненную в памяти весов ACS, нажмите соответствующую клавишу M* (* = от 1 до 6). Цена за единицу будет вызвана из памяти и отображена в окне цены за единицу.

2.4 КАЛИБРОВКА ВЕСА

Иногда случается так, что весы неправильно взвешивают тот или иной продукт. Для того чтобы весы правильно взвешивали продукты, их необходимо откалибровать, выполнив следующие действия.

1. Включите весы. После того, как на всех трех дисплеях отобразится ноль, введите число «2069», а затем нажмите кнопку «ТАРА» (T).
2. Введите цифру «1», затем снова нажмите «TARE».
3. Введите вес, соответствующий половине максимальной грузоподъемности (если грузоподъемность составляет 300 кг, введите 150 кг), затем нажмите кнопку «ТАРА».
4. Введите число «15000» и нажмите «ТАРА».
5. Введите число «30000» (если максимальная грузоподъемность составляет 40 кг, введите 40000), затем нажмите «ТАРА».
6. Введите цену деления шкалы (например, 2 г, 5 г или 10 г), затем нажмите «ТАРА».
7. Калибровка считается успешной, если на дисплее отображается тот же вес, который вы фактически положили на чашу весов.

3 СОВЕТА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить кабель питания острыми краями или горячими предметами. Перед использованием полностью размотайте кабель питания.
- Входящий в комплект кабель питания подходит только для данного продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель от изделия, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Если используется сетевой кабель, розетка всегда должна быть легкодоступна, чтобы в случае чрезвычайной ситуации можно было легко отсоединить кабель от розетки. Пожалуйста, также следуйте инструкциям по эксплуатации производителя.
- Перед каждой зарядкой устройства проверяйте сетевой кабель и само устройство на предмет возможных повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы заметили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Весы следует защищать от осадков, брызг воды, прямых солнечных лучей, а также высоких и низких температур (от -10 градусов до +40 градусов). Весы не являются водонепроницаемыми.
- Не размещайте весы вблизи сильных магнитных полей.
- Всегда используйте изделие по назначению.

3.1 ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ

- Храните батареи/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например: радиаторы/прямые солнечные лучи.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекшие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.